

Trabajo asegura que un aumento de 50 a 100 pesos fijos no es hiperinflacionario

"Una suba en los sueldos no trae híper"

Página/7



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 30 de mayo de 2002 - Año 16 - Nº 4857 - Precio de este ejemplar: $1,40 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Los Abuelos de la Nada: $7 - Opcional Revista con CD ROM Historia Argentina: $15
Opcional Tapa Diccionario: $5 - Opcional Estuche de Debates: $3

El paro activo convocado por la CTA y la CCC se tradujo en numerosos cortes de calles, rutas, tractorazos y movilizaciones en todo el país. La Capital quedó casi aislada buena parte del día

Páginas/2/3

LOS MIL Y UN CORTES

DyN

Equivocaciones, por Juan Gelman 32

DEROGACION

La Plaza de Mayo quedó vacía. Antes de desconcentrarse, las asambleas barriales marcharon hacia Alsina y Entre Ríos. Frente al Comité Nacional de la UCR, cuajó una rima que, en lenguaje llano, aludía a la derogación de la Ley de Subversión Económica prevista para hoy: "Si le entregan el país al Fondo/va a haber quilombo, va a haber quilombo". Luego, ecuánimes, pusieron rumbo a Matheu 120. El afiche de "Menem 2003", pegado junto a la puerta del Consejo Nacional del PJ, ardió. Mientras se consumía, al ritmo de martillos y cacerolas, los asambleístas pergeñaron una nueva fórmula: "Ay, ay, ay, ay/tengan cuidado/con lo que van a votar".

Desde hoy **Página Mundial**

ENCUESTA EXCLUSIVA **La gente a contramano de Bielsa:** El 60 por ciento quiere que Batistuta sea titular. Solo el 20 respalda a Crespo

Bativoto

Cómo mirar la tele, *por Carlos Polimeni*
Blatter FIFA, Grondona también, *por Pablo Vignone*



Páginas/25 a 29

El titular de la CTA expresó a **Página/12** la necesidad de un frente social para enfrentar la política económica, pero descartó que la Central se convierta en partido. Elogió a Carrió y Zamora y dijo que deberían participar en una interna abierta de los "sectores populares".


Rafael Yohai

REPORTAJE A VICTOR DE GENNARO

"Hay que preguntarle al pueblo si acepta o no el plan del Fondo"

Por Martín Piqué

"Hoy lo más importante es la unidad de los trabajadores, que es lo que termina atemorizando al poder", aseguró el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, a la hora de hacer el balance del paro general de ayer. "Ya no sólo se puede pensar en sobrevivir. Hay que vivir", insistió luego, en tono didáctico, como si estuviera resumiendo las vivencias de miles de argentinos. Enfundado en una pechera amarilla de la CTA, escoltado a su izquierda por Amancay Ardura, de la CCC, y a su derecha por Marta Maffei, De Gennaro analizó la medida de fuerza y planteó escenarios para el futuro. Conforme con los resultados, enfatizó: "Tenemos que redistribuir la riqueza, profundizar la democracia y recuperar la soberanía nacional".

La sala –más bien un galpón– estaba colmada de periodistas, dirigentes y afiliados a la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). Felicitaciones, saludos y un clima de entusiasmo apenas contenido. La monja Martha Pelloni, los actores Raúl Rizzo y Manuel Callau, las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, más un par de militares retirados Centro de Militares por la Democracia (Cemida), compartían el auditorio con la senadora Vilma Ibarra, el ex líder de la JP regionales Juan Carlos Dante Gullo y el diputado Luis Farinello, todos del Frente Nacional Contra la Pobreza (Frenapo).

–Usted dijo que hoy (por ayer) era el día en que la CTA se podía recibir como central sindical. ¿Lo lograron?

–El paro y movilizaciones en todo el país es el tipo de paro de esta nueva etapa, de esta nueva clase. Los piquetes de los barrios son el epicentro de todo ese movimiento tan grande que se transformó en realidad. Son, además, la expresión de la apuesta que hicimos varios organizaciones sindicales, de que la clase trabajadora no era sólo la que tenía trabajo permanente: también era el trabajador desocupado, precario, clandestino, ilegal, jubilado. ¿Y qué significa hacer un paro nacional? Que se conmueve la Nación. Y el paro y la movilización conmovieron a la Nación.

–Hoy se habló de la convocatoria a otros sectores para conformar una nueva fuerza política, o un frente social. ¿Están pensando en utilizar la estructura del Frenapo, por ejemplo?

–Está bien esa diferenciación. Porque somos una fuerza política. Y no solamente nosotros. Cada una de las organizaciones que ha participado. Yo me acuerdo que cuando hicimos la marcha federal Menem dijo "ése es un paro político". Y fue un parazo. Ese día, que estábamos con la plaza llena, pregunté: "¿Hacemos política?". Y la plaza respondió: "Sí". Tenemos derecho. ¿Desde cuándo los únicos que tienen derecho de hacer política todos los días son los grupos financieros? Ellos nos dicen que política es solamente votar cada dos o cuatro años. Pero ellos votan, nos matan y nos saquean todos los días. Por eso hay que pararlos y construir política, que es construir poder propio.

–Insisto: si hay elecciones anticipadas ahora, o en 2003, ¿la CTA participará dentro de un frente electoral?

–La CTA es una central de trabajadores que tiene autonomía de los partidos políticos y del Estado. Y no va a subordinarse jamás al interés de una interna partidaria o a una perspectiva de subordinación a un gobierno. Nosotros no confundimos. Pero sí creemos que hay que construir una fuerza política, social, empresarial, comunicacional, cultural, que sea capaz de alumbrar un gobierno de nosotros mismos. Eso no es un candidato, eso es un pueblo organizado.

–Usted dijo que en la gente se está produciendo un "crac" que la impulsa a pelear contra el modelo. Lo que sucedió el 19 y 20 de diciembre podrían ser una muestra de ese "crac". ¿En qué modificó a la CTA lo que pasó en esos dos días?

–El 19 a la noche se acabó el terror de la dictadura, impuesto el 24 de marzo. Para mí empezó una nueva etapa, que no sólo nos lleva a discutir la posibilidad de defendernos. Necesitamos organizarnos para la ofensiva. Y la ofensiva está en lo que hicimos hoy. ¿Cómo se mide el hecho de un paro en esta Argentina de hoy? Si uno pone la cabeza de lo que pasa en la realidad de la clase trabajadora de hoy, ¿cómo explica lo que pasó? Si los sindicatos mayoritarios no convocaron a paro, ¿cómo pasó esto? Hay que cambiar la cabeza, hay que abrir la cabeza, el corazón y hay que poner las tripas, el cuero. Por eso se pudo hacer lo de hoy. Estamos en la ofensiva.

> **Carrió y Zamora:**
> ***"Son dos grandes militantes del campo popular, con diferentes historias, pero con una conducta muy importante. Y los respeto".***

–Marta Maffei dijo hoy que las dos CGT "ya no tienen consenso entre los trabajadores". Sin embargo, en el último acto de la CGT que lidera Hugo Moyano, él llamó a la unidad de los que luchan. ¿Piensan en Moyano cómo un posible aliado para nuevas acciones en conjunto?

–Somos respetuosos de las opciones que toman los que están en la CGT, no nos metemos en su interna. Los trabajadores que optan por la CGT, tienen derecho. Lo que no aceptamos es que nos impidan a los trabajadores organizarnos y optar porque nuestras organizaciones puedan funcionar libremente. Nos importa la autonomía en la organización de los trabajadores, porque confiamos que en la unidad de la clase nos va a permitir una unidad de proyecto, y después orgánica.

–¿Elisa Carrió y Luis Zamora deberían compartir una fórmula en las próximas elecciones?

–Son dos grandes militantes del campo popular, con diferentes historias pero con una conducta muy importante. Y los respeto totalmente, y me parece que ellos y otros más, y muchos más, miles más, todos tenemos que ser parte de un proyecto de Nación que exprese la voluntad de gobernarnos a nosotros mismos. Tenemos que construir un "nosotros", un colectivo muy importante. En el campo popular hay matices que se convierten en riquezas de la construcción. Ojalá que todo lo resolvamos democráticamente. Por ejemplo, estas candidaturas. ¿Por qué no pensar en una gran convocatoria de internas abiertas donde el campo popular exprese todos los sectores?

–¿Lo van a proponer?

–¿Por qué hay que discutir las elecciones que no están? Eso lo dicen desde los sectores del poder. Yo no discuto las elecciones, claro que no tengo duda de que siempre soy proclive a las elecciones. Ahora sería más lógico que todos estén discutiendo hacer un plebiscito dentro de 15 días y preguntarle al pueblo si hay que aceptar o no el plan del Fondo Monetario Internacional, si hay que aceptar o no la derogación de la ley de subversión económica, o la administradoras de fondos de pensión privada o un sistema estatal de reparto solidario para todos los jubilados.

–El martes, el ex ministro de Economía Ricardo López Murphy prometió ante un grupo de empresarios que "el debate va a ser duro" y aseguró: "Les garantizo que nos van a dar, pero no saben cómo les vamos a contestar".

–Ellos avanzan en el autoritarismo porque no pueden convencer a nadie. Ellos, los grupos que gobiernan en serio el país, ya tomaron la decisión de reprimir. Se acabó. Lo único que pueden hacer es atemorizar, y decir: "Firmemos porque si no viene lo peor". Ya estamos en lo peor. Ya están reprimiendo. Pero nuestro pueblo está volviendo. Yo no tengo la menor duda de que López Murphy no va a ganar ninguna elección.

MAS DE

"Un día

Por Luis Bruschtein

"Fue una jornada de rebelión nacional contra la entrega, el hambre y la desocupación", señaló el titular de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor de Gennaro, al evaluar el "paro activo nacional" que se efectuó ayer con más de mil cortes de ruta en todo el país, tractorazos y movilizaciones en las que participaron decenas de miles de personas. Los principales accesos a la Capital Federal, los puentes de La Noria, Pueyrredón, Alsina y Saavedra fueron cortados entre las 10 de la mañana y las 17 por contingentes de piqueteros y trabajadores, al igual que distintos puntos de la avenida General Paz y avenidas y calles del casco céntrico. Lo mismo sucedía en La Plata, Mar del Plata, Resistencia, Tucumán, Paraná, Rosario, Jujuy y otras ciudades del interior. También fueron cortadas vías del ferrocarril y fue tomado en forma pacífica el aeroparque Jorge Newbery. En Córdoba, la medida de fuerza tuvo aún más contundencia, ya que se sumaron las dos CGT para conmemorar el 33º aniversario del Cordobazo (ver aparte).

"No vamos a discutir con el Gobierno sobre las cifras del paro –afirmó De Gennaro, junto a otros dirigentes gremiales de la central, así como de la Corriente Clasista y Combativa (CCC), que también convocó al paro– porque en estas acciones lo que importa es si el paro sirve o no sirve a la lucha que llevamos adelante y en este caso ha demostrado la fuerza del pueblo argentino."

La CTA, que nuclea principalmente a estatales, maestros, trabajadores de la salud, periodistas, aeronáuticos y judiciales, además de los desocupados y jubilados, recurrió al paro activo con cortes de ruta y movilizaciones para concretar una medida de fuerza que no contaba con la adhesión de gremios importantes de la industria y el transporte agrupados en las dos CGT. La CCC, que agrupa fundamentalmente a desocupados y agrupaciones en distintos gremios, adoptó una modalidad similar, en tanto que los universitarios de la Federación Universitaria Argentina y distintas federaciones regionales paralizaron las casas de estudios y realizaron actos en la calle. También organizaron actos la Asociación de Pequeños y Medianos Empresarios (APyME), en tanto que la Federación Agraria movilizó a sus afiliados en tractorazos y cortes de ruta. El más importante fue el de los yerbateros de Misiones, donde un contingente de pequeños productores y peones de la ciudad de Mártires fue reprimido por los efectivos policiales cuando intentaban marchar hacia Posadas.

Las cifras de acatamiento al paro por parte de los sindicatos que se sumaron fueron dispares, pero lo cierto es que la medida se hizo sentir con fuerza. En el centro de la ciudad fue limitada la circulación de colectivos, en tanto que los ferrocarriles y aviones debieron aplicar programas de emergencia. En todos los cortes de ruta y en los actos, prácticamente no hubo pancartas de partidos políticos y en general los manifestantes se identificaban con las siglas de los sindicatos y las agrupaciones de piqueteros y desocupados a las que pertenecían. La policía bonaerense

MIL CORTES DE RUTA Y ACTOS EN EL PARO ACTIVO DE LA CTA

de rebelión contra el hambre"

Con paros de los gremios que se nuclean en la CTA y más de mil cortes de ruta y actos de los piqueteros del FTV y la CCC, a los que se sumaron agrupaciones estudiantiles y empresarias, se efectuó ayer la jornada de protesta contra la política económica.

Bernardino Avila



Los cortes de rutas, calles, vías del ferrocarril y la toma del Aeroparque afectaron al transporte.

Para el Gobierno el paro fue muy parcial, pero los organizadores evaluaron como un éxito la protesta.

informó que sólo en los alrededores de la ciudad de La Plata se habían producido casi cincuenta cortes, con la participación de más de diez mil personas. En Mar del Plata se produjeron 22 y sólo en La Matanza ocho cortes.

Si bien no hubo un acto central, se realizaron actos y marchas en cada regional. Los gremios de la CTA Capital, y los piqueteros de la agrupación Barrios de Pie, de la Federación Tierra y Vivienda (FTV), agrupaciones estudiantiles y algunas asambleas de vecinos se concentraron frente al Congreso donde hablaron, entre otros, el titular de ATE Capital, Pablo Micheli, y de los aeronáuticos, Favio Basteiro. Al finalizar el acto, un grupo reducido de las asambleas y de partidos de izquierda se encolumnaron hacia la Plaza de Mayo.

En general los cortes y actos se desarrollaron en forma pacífica y sólo se produjeron incidentes menores. En Paraná, arrojaron una bomba molotov contra la Casa de Gobierno y en Neuquén fue agredida de la misma manera una sucursal del Citibank.

El jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, criticó con dureza el paro y aconsejó a los trabajadores no sumarse a quienes impulsan estas medidas "porque apuestan al caos y en realidad son sus enemigos". A su vez el Ministerio de Trabajo denunció que el paro tenía más fines políticos que gremiales. Hasta ahora el gobierno de Duhalde había sentido con más peso las presiones de los sectores empresarios y financieros sobre las decisiones de la política económica y existía también el temor a un posible estallido espontáneo como los de fin del año pasado. Pero la protesta de los desocupados y los dos paros escalonados de la CGT de Hugo Moyano y el de ayer de la CTA empieza a hacer sentir la presión de los sectores populares, que son la otra punta de la manta. El Gobierno lanzó la subvención para jefes y jefas de hogar desocupados y estudia un posible aumento salarial de suma fija para descomprimir la situación, pero una vez que la protesta organizada toma la calle es difícil que se detenga.

Marta Maffei, titular de CTERA, señaló que "el paro es una señal al Gobierno para que cambie la política económica" y que "si no la cambia, habrá que cambiar el Gobierno". El dirigente de la FTV, Luis D'Elía, respondió que la medida de fuerza era política "porque era contra la política económica del Gobierno". Estas declaraciones fueron realizadas en la conferencia de prensa que ofrecieron los sindicalistas en la sede central de la CTA, en un local repleto de gente donde se encontraba De Gennaro junto a Amancay Ardura y Juan Carlos Alderete, de la CCC, y representantes de las agrupaciones empresarias, agrarias y estudiantiles que se sumaron al acto.

"Se habla mucho de elecciones –desafió De Gennaro–, y mientras nosotros votamos todas las semanas, los banqueros y el FMI toman decisiones todos los días, nosotros queremos que se convoque a un plebiscito para que el pueblo exprese su opinión sobre la política de sometimiento al FMI." El gremialista exhortó a la unidad de todos los sectores populares para "parar a los grandes grupos económicos" y exhortó a construir "una alternativa a esta política económica que parta de la aplicación de un shock distributivo que termine con el hambre y ponga de pie al país".

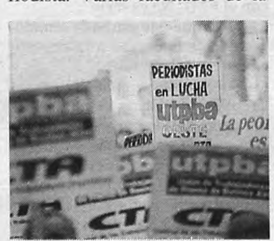
Los 33 años del Cordobazo

En Córdoba, los trabajadores de las tres centrales sindicales (CGT Chacabuco, CGT Rodríguez Peña y CTA) abandonaron sus tareas por la mañana y marcharon al centro de la ciudad, donde participaron de un acto en conmemoración de los 33 años del Cordobazo. El recordatorio se realizó en boulevard San Juan y Arturo Bas, donde en 1969, durante la revuelta popular, cayó asesinado por la policía el obrero Máximo Menna. Los gremialistas reclamaron al gobierno provincial una recomposición salarial y criticaron a los políticos y sus acuerdos con el FMI. "Los gobiernos nacional, provincial y municipal son títeres de los organismos internacionales", declaró Ricardo Pucheta, de la CTA, quien recordó el Cordobazo, e interpretó que "hay un hilo conductor entre aquel 29 de mayo de 1969, y estos días en que no hay derechos sociales". Al finalizar, se registraron algunos incidentes frente a la sede del PJ, que fue apedreada por un grupo de manifestantes.

Paro, actos, piquetes, cortes de ruta, tomas y marchas

◆ **Buenos Aires:** En el conurbano, desocupados y empleados estatales realizaron piquetes en La Matanza, Boulogne, Quilmes, Berazategui y Florencio Varela; también en Morón y sobre la avenida Maipú, frente a la quinta presidencial de Olivos. En La Plata, gremios de la CTA y desocupados de la CCC hicieron un acto frente a la gobernación. En Mar del Plata, trabajadores estatales, militantes de la CCC, y docentes realizaron 22 cortes de rutas, avenidas y calles. En las escuelas marplatenses el paro fue acatando mayoritariamente por los docentes afiliados al Suteba. Según la policía provincial, un total de 13.527 personas participaban de 50 piquetes en todo el territorio de la provincia de Buenos Aires.

◆ **Capital Federal:** Hubo piquetes en el Obelisco (realizado por estudiantes nucleados en la Federación Universitaria de Buenos Aires); en Rivadavia y General Paz; Avenida de Mayo, frente a la Jefatura de Gobierno porteño; en Pueyrredón y Bartolomé Mitre; en Plaza Lavalle; y en otros puntos como Once, Tribunales y Mataderos. Frente al PAMI, jubilados realizaron un desayuno con tortas fritas y al mediodía hicieron estallar petardos sobre Diagonal Sur. La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires realizó una marcha de unas 400 personas, que escrachó a la Editorial Perfil, los diarios *Clarín* y *La Nación*, y pidió la continuidad del Estatuto del Periodista. Varias facultades de la UBA fueron tomadas por los estudiantes.



◆ **Misiones:** Unos 600 productores agropecuarios se movilizaron desde el interior de la provincia hacia Posadas, donde estaba prevista una manifestación de la CTA. Sin embargo, la policía provincial interceptó las columnas sobre las rutas 11 y 14, y se produjeron incidentes.

◆ **Santa Fe:** Integrantes de la CTA y desocupados de Rosario cortaron el acceso a la autopista Brigadier López, que une esa ciudad con Santa Fe. Al mediodía también se cortó la Ruta 11. En tanto, estudiantes nucleados en la FUL (Federación Universitaria del Litoral) realizaron un piquete frente a las facultades de Derecho y de Ingeniería Química. El paro sólo se hizo sentir entre los docentes universitarios.

◆ **Entre Ríos:** Entre los docentes y los trabajadores estatales el paro tuvo un acatamiento del 90 por ciento, aproximadamente. Maestros y empleados públicos realizaron una masiva marcha por las calles céntricas de Paraná que hizo paradas frente a los bancos y empresas privatizadas. Durante la marcha principal un grupo de manifestantes arrojó una bomba molotov contra una de las ventanas de la Casa de Gobierno, que provocó un principio de incendio en el despacho del gobernador Sergio Montiel.

◆ **Mendoza:** Se realizaron alrededor de 30 cortes de rutas y calles de la ciudad. Los gremios estatales y judiciales se movilizaron al mediodía hacia la Legislatura provincial.

◆ **Neuquén:** Alrededor de tres mil personas se movilizaron por la capital provincial, luego de realizar diversos cortes de calles en la zona del Monumento al General San Martín. Al llegar a la Casa de Gobierno, un grupo de manifestantes que se desprendió de la movilización destrozó los vidrios de una sucursal del Citibank.



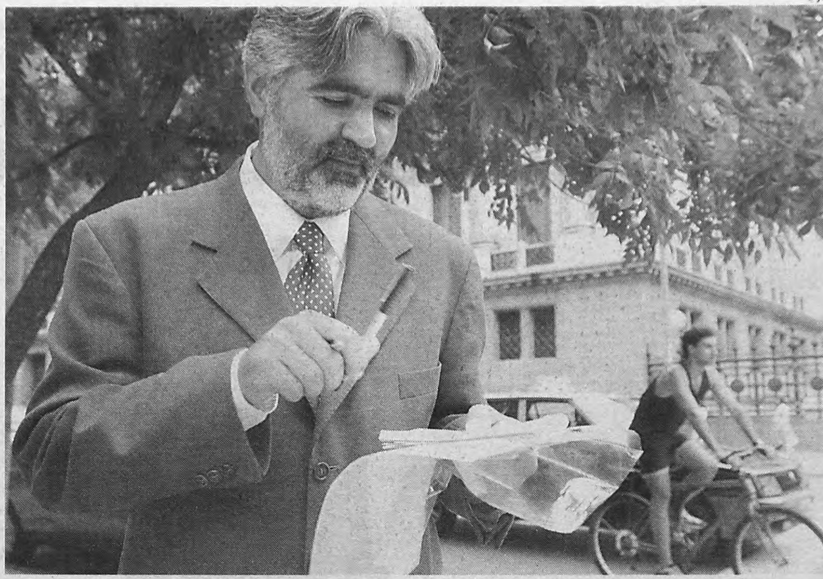
◆ **Santa Cruz:** Hubo piquetes en Río Gallegos, Río Turbio, Las Heras, Pico Truncado y Caleta Olivia.

◆ **Tucumán:** Integrantes de la CTA y la CCC realizaron cortes de ruta en los accesos a San Miguel. También hubo piquetes en las rutas provinciales 301 y 157, en el sur de la provincia.

◆ **Jujuy:** Entre los trabajadores estatales jujeños el acatamiento del paro fue total. En San Salvador se realizó una masiva movilización –convocada por la CTA y la CCC– donde también confluyeron columnas provenientes del interior de la provincia.

Encabezados por Falú y Acevedo, unos 15 diputados peronistas presentaron un proyecto que establece la caducidad de los mandatos de la cámara para las próximas elecciones. El bloque oficialista está al borde de la ruptura. Otro proyecto del menemismo.

DyN



El santacruceño Sergio Acevedo, junto al tucumano Ricardo Falú, encabeza la movida rebelde.
La bancada que conduce Humberto Roggero está cerca de un cisma. El ARI apoyará la iniciativa.

Diputados rebeldes del PJ quieren que terminen los mandatos de todos

Por F. Y. y E. T.

Cada día que pasa, el gobierno de Eduardo Duhalde se debilita aún más. Esto se traduce en el aceleramiento de las disputas internas que se expresan a cara descubierta en el Congreso. Ayer, por caso, una quincena de diputados del PJ presentó un proyecto que establece la caducidad de los mandatos de la Cámara baja en los próximos comicios generales para elegir presidente y vicepresidente de la Nación y exhorta al Senado, a los gobernadores y el resto de las legislaturas provinciales, a adherirse. La iniciativa no cuenta con el aval de la conducción del bloque, por lo que se especula que representa un virtual quiebre de la bancada, tal como lo señaló uno de los legisladores que impulsa el proyecto.

El tucumano Ricardo Falú es el autor de la iniciativa y lo acompaña un ecléctico número de legisladores entre los que figuran el mendocino Arturo Lafalla, el santafesino Julio Gutiérrez, los santacruceños Sergio Acevedo, Mónica Kuney y Omar Canevaloro; los bonaerenses Alberto Coto y Ricardo "Lolo" Gómez; la entrerriana Blanca Osuna; la tucumana Stella Maris Córdoba y el porteño Gerardo Conte Grand.

Falú aseguró que "la crisis de la Nación reconoce varias causas y una de las sustanciales es la política derivada de la conducta de los dirigentes, carentes hoy de legitimidad social". Por eso, agregó el tucumano, "es necesario crear las condiciones adecuadas para establecer las bases de una nueva organización nacional".

Acevedo, quien a pesar de los deseos de la conducción de la bancada del PJ juega junto a Falú un activo rol en el juicio político a la Corte Suprema, indicó que "la propuesta fue largamente discutida por los diputados que firmamos el proyecto. Y la llevamos al recinto porque queremos saber quiénes están a favor de esta verdadera renovación política".

Si bien ayer la Cámara de Diputados se encontraba prácticamente vacía porque no había sesión, la presentación del proyecto despertó igualmente las primeras repercusiones. El duhaldista rabioso José María Díaz Bancalari dijo estar de acuerdo con lo presentado por sus colegas pero, por si acaso, puso reparos jurídicos con respecto a la viabilidad de implementarlo a través de un proyecto de declaración. El ARI, el bloque que preside Elisa Carrió, dio en cambio un fuerte respaldo y prometió participar de la sesión especial del próximo martes. Desde los bloques de los partidos provinciales todavía hay dudas. Los radicales por ahora sólo se comprometieron a estudiar el caso.

Por ahora nadie quiere aventurar las posibles consecuencias que puede tener este proyecto en la bancada. Pero todo indica que al presidente del bloque, Humberto Roggero, le será difícil resolver esta crisis en puerta, sobre todo si se tiene en cuenta que durante la reunión de Duhalde con los gobernadores en La Pampa, el presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, pidió la expulsión del bloque de los legisladores considerados rebeldes.

Este grupo no fue el único que promovió un proyecto sin el consentimiento del bloque. Ayer al mediodía, los menemistas presentaron un paquete de proyectos que incluye el adelantamiento de las elecciones para fin de año, la modificación a la Ley de Acefalía y la implementación de internas abiertas simultáneas y obligatorias. Uno de sus objetivos es dar por fenecido el mandato de Fernando de la Rúa, que constitucionalmente finaliza en diciembre de 2003, para que Carlos Menem pueda presentarse en los próximos comicios si es que se realizan antes de esa fecha. La interna está desatada.

EN EL SENADO

Cuando

Por Felipe Yapur y Eduardo Tagliaferro

En las manos del liberal Lázaro Chiappe parece estar el futuro de la Ley de Subversión Económica. Tanto los que propician la derogación de la norma, como quienes se oponen, cuentan con 34 votos favorables. Aunque Chiappe continúa manifestando que "de estar presente votaría en contra", nadie puede garantizar su asistencia en el recinto. En ese escenario, la decisión la tendrá el titular del cuerpo, el cordobés Juan Carlos Maqueda, quien a la hora de desempatar tiene voto doble. Esto si todos cumplen con su palabra. Las dudas mayores las producen los radicales. No son pocos los que especulan en que no lograrán sentar en sus bancas a la totalidad de los suyos. Los radicales rionegrinos, Amanda Isidori y Luis Falcó, negaron haber recibido presiones de su gobernador Pablo Verani para facilitar la estrategia del oficialismo. Cuando se aprobó la derogación ambos estuvieron ausentes, ahora podrán levantar sus manos y decidir la suerte del Gobierno y, de paso, la suya propia.

Aunque las declaraciones, reuniones y llamados estuvieron a la orden del día, las posiciones de cada bloque tuvieron leves variantes. Sin embargo los hombres del PJ exhibían ayer cierta tranquilidad incomprensible para quienes están a punto de echar su suerte a una votación que aparece como empatada. "Estoy moderadamente optimista", respondió el titular del bloque justicialista, el sanjuanino José Luis Gioja, cuando evitó precisar la cantidad de votos favorables que tiene el oficialismo. Por lo pronto, el peronismo no logró en la Comisión de Asuntos Penales un dictamen que favoreciera el tratamiento de la iniciativa. Luego de que fracasara por falta de quórum

JORGE BUSTI, DE ENTRE RIOS,

"Nosotros no hemos

Por Felipe Yapur

El entrerriano Jorge Busti es uno de los ocho senadores del justicialismo que se opone a la derogación de la Ley de Subversión Económica. La decisión de este grupo desespera a la conducción del bloque que intentó por todos los medios convencer a alguno de ellos para que ayude. Busti jura y perjura que no hay fisuras entre los ocho: "Nosotros no hemos cambiado de opinión. El que lo hizo fue el Gobierno que primero dijo que no quería promover la impunidad y ahora la acepta por un acuerdo con el FMI. No es serio".

–¿Por qué este grupo de senadores decide oponerse a la derogación de la ley 20.840?

–Cada uno llega por motivos similares. Pero yo le voy a decir cuál es mi razón. Desde que se comenzó a conversar sobre este tema, yo presenté un proyecto propio donde modificaba la ley y la adaptaba a los tiempos que corren, endurecía la pena pero, sobre todo, mantenía la figura penal. Lo puse a consideración del bloque pero me respondieron que preferían el del Ejecutivo que, a mi consideración, promueve la impunidad. Lo dije en recinto y lo sostengo. (Eduardo) Duhalde dijo después que no quería desprocesamientos ni nada por el estilo. Por eso le digo que sigo con la misma posición de siempre, el que cambió ahora es el Gobierno.

–Sin embargo, durante la reu-

DyN



Jorge Busti no quiere la ley.

SIGUE EL SUSPENSO SOBRE LA VOTACION

todo puede ocurrir

El PJ confía en aprobar la derogación de Subversión Económica con lo justo. Pero depende de la UCR y de un liberal correntino.

la reunión de comisión y de que los radicales prometieran firmar en disidencia, al finalizar la jornada, ayer sólo había cinco votos en el despacho. Al de los justicialistas Angel Pardo, Eduardo Menem, Eduardo Mera y Malvina Seguí, se sumó el de la ya mencionada Isidori. No quisieron dejar impresa su rúbrica los radicales José Luis Zavalía y Eduardo Brizuela del Moral. Una de las dudas que ayer mostraban los legisladores era el mecanismo reglamentario para realizar la votación. No eran pocos los que temían que Maqueda pusiera a considerar en primer término el proyecto que venía de Diputados y que si éste fuera rechazado, automáticamente se consagrara la derogación.

"Lo primero que se vota es la insistencia en la derogación votada en el Senado", precisó Gioja a **Página/12**. Para llegar a ese momento el peronismo deberá conseguir primero el quórum, y luego el voto favorable de los dos tercios de los presentes. El titular de la bancada radical comprometió públicamente el respaldo de los radicales para ello. Su definición la entregó momentos antes de que el bloque comenzara a decidir qué posición llevar adelante. Lo hizo en el mismo momento en que siete legisladores de la UCR afirmaban que "no darían quórum, ni tampoco los dos tercios". Las voces críticas eran de Gerardo Morales, Juan Carlos Passo, Rodolfo Terragno, Miriam Curletti y Mónica Arancio. A ellos se les sumarían los radicales que integran el Frente Cívico de Catamarca, Marita Colombo y Brizuela del Moral. A las presiones de sus gobernadores, los radicales debieron sumarle la posición acuerdista de los emblemáticos: Carlos Maestro, Raúl Alfonsín y Raúl Baglini. Precisamente fue Alfonsín el que amenazó con sentarse él primero en el recinto y ayudar al quórum, cuando el tema se discutía en el bloque.

"Si los radicales decidieron dar quórum, ¿por qué no pensar que también ayudarán al Gobierno en las otras votaciones?", inquirió la frepasista Vilma Ibarra, haciendo públicas las dudas que ayer invadieron a más de uno.

Los ocho rebeldes del peronismo ratificaron su rechazo a la derogación. Entre la gran cantidad de presiones que se ejercieron sobre ellos, circuló el rumor de que las autoridades del bloque estudiaban expulsarlos de la bancada. Para evitar las presiones, los "rebeldes" se alejaron del Congreso.

En la sesión de hoy se juegan varias cosas, por un lado la continuidad de Gioja al frente del bloque –fue el responsable de la bochornosa votación en la madrugada del 9 de mayo cuando se derogó la norma–, pero sobre todo, lo que está en juego es la continuidad del gobierno de Duhalde. Por supuesto, también la de los banqueros hoy por la ley 20.840 y la de los que podrían serlo a futuro.

DyN



Raúl Alfonsín, uno de los radicales más afines al Gobierno.
El ex presidente no consigue garantizar obediencia de su bloque.

GERARDO MORALES, SENADOR POR JUJUY, DISIDENTE DE LA UCR

"Se está discutiendo el rumbo del país"

Por Eduardo Tagliaferro

Primero fueron ocho voces rebeldes dentro del peronismo. Ahora los cuestionamientos provienen del radicalismo. Siete senadores radicales adelantaron su oposición a dar quórum y facilitarle al oficialismo los dos tercios para que pueda tratarse la derogación de la Ley de Subversión Económica. "Detrás de esta ley se está discutiendo el rumbo del país y el de la UCR", dice en una entrevista con *Página/12* el jujeño Gerardo Morales. "Así están las cosas", señala para explicar las diferencias y la probable ruptura del bloque.

–¿Por qué se opone a la derogación de la ley?

–Porque la derogación o cualquier modificación puede habilitar el desprocesamiento de algunos banqueros. Tal como fue aprobada por el Senado en aquella sesión oscura, significa la virtual impunidad. Esta ley tiene relación directa con uno de los problemas de los argentinos: el corralito. El sistema financiero tomó los ahorros de la gente y hasta el momento la ley de subversión económica prefigura delitos que pueden definir las responsabilidades en estos hechos.

–El bloque radical se manifestó en contra de la ley. Entonces, ¿por qué facilitarán la sanción?

–La posición mayoritaria, la que ganó la discusión del bloque es esa. Sin embargo, un grupo de siete senadores decidimos no viabilizar el tratamiento. Vamos a plantear nuestra disidencia incluso en el recinto. Entendemos que detrás de esta discusión lo que se está debatiendo es el rumbo que debe tomar la UCR. Debemos pararnos de otra manera frente al gobierno y la crisis.

–La responsabilidad de la derogación será de la UCR.

–Pase lo que pase estamos en el peor de los mundos. Sobre nosotros van a recaer todos los cuestionamientos. Tenemos que luchar para impedir que se modifique o derogue la ley porque estamos frente a un exceso del Fondo Monetario. Este requerimiento no tiene nada que ver con la economía. El acuerdo de la Nación con las provincias y las posiciones de los gobernadores, sí está más en línea con el acuerdo con el Fondo y ése es el problema que viene. Las provincias no están en condiciones de reducir el 60 por ciento del déficit, por lo menos la mía, Jujuy. Se escriben cosas que no se pueden cumplir porque el Gobierno se para mal frente al FMI. Mientras el Fondo nos vea arrodillados nos va a pedir cualquier cosa. No puede ser que si se necesitan 15 millones para el Fondo Indígena no los haya, pero salen 17 mil millones para el sistema financiero. Cuando reclamamos los 46 millones que se le adeudan al Fondo del Tabaco que en mi provincia ocupa a 15 mil familias dicen que no, pero sí hay dinero para las entidades financieras. No se está cumpliendo el compromiso de la alianza con la producción. Yo voté por Eduardo Duhalde convencido de que avanzaría en esa dirección.

–Pero esa alianza bonaerense está respaldada por su partido.

–Por eso estamos como estamos. En la medida en que el radicalismo del país no redefina el rumbo, vamos camino a la atomización.

–¿Y cuál sería ese rumbo?

–Tomar decisiones dignas. En este tema hay que impedir la derogación o modificación. Acá hay un interés concreto: salvarle el cuero a algunos amigos del gobierno de Estados Unidos. Y a futuro evitar que esos amigos sean procesados. Insisto, nos está faltando rumbo. Duhalde nos está llevando contra una pared y vamos a 300 kilómetros por hora.

DyN



Morales, radical y opositor.

DISIDENTE DEL PERONISMO

cambiado de opinión"

nión de La Pampa el Presidente dijo que ante la necesidad de alcanzar el acuerdo con el FMI veía conveniente la derogación.

–Creo que se hace tremendismo de algo que no es tal. Lo que al FMI le interesa es un plan económico serio, coherente. Lo que piden es un plus que suena más a un "bájense más los pantalones". La semana pasada fui invitado a la Embajada de los Estados Unidos por ser miembro de la Comisión de Defensa. Obviamente me preguntaron por el tema y yo les repetí mis argumentos. Les dije que ellos tienen una ley similar a la nuestra con la que combaten los monopolios. Ninguno me dijo nada, respetaron mi posición que la consideraron digna.

–Convengamos, senador, que usted es un legislador y las negociaciones ellos las hacen con el Gobierno.

–*(Ríe.)* Es verdad. Pero también es cierto que el Gobierno se pone el cerco por algo que piden a manera de yapa cuando la negociación en serio pasa por otro lado. Si el país, el Gobierno, da muestras de dignidad seguramente nos respetarán.

–¿Desde la conducción del bloque hubo algún tipo de presiones para que reconsideren su posición?

–La presidencia (José Luis Gioja) habló con nosotros. Fue muy amable. Sí hubo algunos hechos marginales. Yo los considero a todos ellos mis compañeros.

–¿Compañeros equivocados?

–No sé, creo que lo hacen de buena fe. Políticamente creo que no es esta la contradicción central del Gobierno, que lo presenta como derogación o caos.

–¿El resultado de la sesión de hoy puede derivar en un quiebre del bloque?

–No, no lo creo así. Considero que Duhalde debe terminar su mandato y ese día debe propiciar la renuncia de todos los legisladores, gobernadores. No hay tiempo para una reforma constitucional, sino de gestos políticos serios donde todos revalidemos nuestros títulos. Esa es la reforma política que espero y que el Gobierno debe llevarla adelante antes de que la gente lo haga por sí sola.

Rafael Yohai



Las subas del gas oil y de los demás combustibles quebró todos los intentos en contra del Gobierno.
Las petroleras estiman un precio de paridad para el gas oil superior a 1,40 pesos el litro.

Los números del petróleo

Concepto	Abastecimiento de crudo (m3) Período(*) Dic'2000 Feb'2001	Dic'2001 Feb'2002	Variación m3
Producción	10.951.336	10.963.438	12.102
Importación	213.767	45.382	-168.385
Exportación	3.787.213	4.407.524	620.311
Disponibilidad	7.377.890	6.601.296	-776.594
Procesado	7.676.608	7.113.968	-562.640
Var. Invent.(est)	-298.718	-512.672	

Fuente: DNRHyC. Secretaría de Energía
** Los datos de marzo aún no estaban disponibles*

Los números del gas oil

Concepto	Abastecimiento de gas oil (m3) Período 1er Trim 2001	1er Trim 2002	Variación m3
Producción	3.051.407	2.823.417	-227.990
Importación	179.841	39.516	-140.325
Exportación	374.559	451.556	76.997
Disponibilidad	2.856.689	2.411.377	-445.312

Fuente: DNRHyC. Secretaría de Energía.

El ajuste de tarifas puede esperar, pero el gas oil no

Lavagna negó "en forma terminante y definitiva" que vaya a disponerse un aumento de tarifas en junio. Negociarán la compensación de costos operativos a las concesionarias. En tanto, el gas oil sigue subiendo pese a los esfuerzos oficiales por contenerlo.

Por Raúl Dellatorre

Las tarifas públicas le están empezando a quitar el sueño a los funcionarios. Mientras el secretario de Energía, Alieto Guadagni, trata de convencer a los legisladores de la Comisión de Energía de que el ajuste estacional en las tarifas eléctricas no las llevará por encima de los valores del invierno pasado, otros miembros del equipo económico dejaban trascender las pautas de una próxima negociación con las concesionarias de los servicios de agua, gas, teléfonos y electricidad para compensarle el aumento en sus costos operativos, sin descartar la alternativa de tocar tarifas en algunos casos. Ayer, el ministro de Economía buscó desalentar las expectativas sobre inminentes ajustes. "No va a haber aumento de tarifas durante el mes de junio, lo digo en forma terminante y definitiva", aseguró Roberto Lavagna en una conferencia de prensa. Y aseguró que toda definición al respecto se postergará hasta después de alcanzar un acuerdo con el FMI. En tanto, el gas oil y el gas licuado, fuera de toda regulación oficial, siguen aumentando. Los legisladores de la Comisión de Energía y Combustibles le reclamaron a Guadagni aplicar "mano dura" con las petroleras.

La comisión presidida por el justicialista Arturo Lafalla manifestó su preocupación por la falta de reflejos del Gobierno para enfrentar el fuerte encarecimiento del gas licuado y el gas oil y el desabastecimiento observado en este último producto. Guadagni describió al mercado de combustibles como "sumamente desestabilizado", una forma elegante de decir que el Gobierno ha perdido totalmente el control. El funcionario buscó tranquilizar a los diputados asegurando que un "acuerdo de cuotificación de exportaciones" con las petroleras permitirá regularizar el abastecimiento. Distintas voces de los bloques justicialista y radical expresaron dudas al respecto, sugiriendo que no habrá normalización del mercado del gas oil y del gas licuado hasta que el Gobierno se decida a echar mano a una regulación sobre los precios del crudo y los productos de refinería. "No hay otra alternativa para un mercado oligopólico como éste", manifestó uno de los expertos cercanos al justicialismo.

En todo momento, Guadagni buscó revertir ante los diputados la imagen de ineficacia que lo envuelve, dados los nulos resultados obtenidos para contener el alza de los combustibles. Ni siquiera el trabajoso acuerdo logrado para la provisión de gas oil a precio subsidiado al transporte (75 centavos por litro) está rindiendo los frutos esperados, como quedó visto con los paros de los transportistas de carga y de ómnibus de larga distancia de esta semana. El desabastecimiento es una realidad concreta, tal cual se admitió durante el encuentro en la comisión, y por ahora la única carta nueva que puso en juego el Gobierno es el Plan de Emergencia para el Abastecimiento de Gas Oil. Sus herramientas son la desgravación a la importación de gas oil –ya formalizada– y la cuotificación de la exportación de petróleo –propuesta por Guadagni– para garantizar la disponibilidad de combustible en el mercado local.

El funcionamiento del mercado, sin embargo, no parece corroborar la confianza que le tiene a los instrumentos el secretario de Energía. De acuerdo a las propias estadísticas oficiales del primer trimestre –ver cuadro–, la oferta neta de gas oil para el mercado interno disminuyó este año en 445 mil metros cúbicos con respecto al mismo período del año pasado (16 por ciento menos). De dicha merma, el 51 por ciento lo explica la baja en la producción, el 32 por ciento el menor volumen importado y el 17 por ciento restante el aumento de las exportaciones. Las explicaciones pueden diferir, pero el dato incontrastable es que hay menos gas oil disponible que el año pasado.

Pero la caída de la producción no es pareja para todas las refinerías. Las que elaboran su propio crudo, como Repsol YPF, mantienen una "carga" (utilización de la capacidad) elevada, del orden del 90 por ciento. Otras que deben comprar el petróleo a terceros en el país o importado, como Shell o Esso, han reducido sensiblemente su ritmo de refinación con las devaluaciones. El precio del crudo ha sido dolarizado por las productoras, lo que obliga a las refinerías a pagarlo por el precio internacional a la cotización del dólar del día, aunque se trate de petróleo originado en subsuelo argentino.

También mermó, en los primeros meses del año, la disponibilidad de crudo para el mercado interno. En el período diciembre/febrero último la producción apenas aumentó con respecto a un año antes (en 12 mil metros cúbicos), pero las importaciones cayeron (168 mil m3) y las exportaciones aumentaron sensiblemente (620 mil m3). La oferta interna, así, se redujo en 776 mil metros cúbicos: un 10 por ciento con respecto al año anterior.

"Por más que cuotifiquen la exportación, nadie va a obligar a Shell o a Esso a comprar el petróleo a precio internacional y vender nafta o gas oil a precios retrasados con respecto al dólar", señaló un operador del sector. Desde otro enfoque, un analista que tuvo responsabilidades públicas en el sector, llamó la atención sobre la escasa incidencia que puede tener la exención de impuestos a la importación de gas oil. "¿Quién se va a atrever a importar un barco de gas oil, si no sabe qué valor del dólar va a tener el día que tenga que pagarlo?", interrogó.

Mientras los diputados ven como un abuso que las petroleras hayan llevado el precio de los combustibles a nivel internacional, las voces empresarias hablan de que todavía existe un "retraso" de los precios locales con respecto a la paridad de equilibrio. Una estimación que elaboraron las petroleras 10 días atrás, con un dólar a 3,30, ubicaba el precio de paridad (comparable al mercado internacional) al usuario en 2,006 pesos por litro para la nafta de 95 octanos, y en 1,424 pesos el litro de gas oil: aproximadamente un 40 por ciento más de los valores alcanzados en surtidor esta semana, tras los últimos aumentos.

Secretario: ***Guadagni busca revertir la imagen de ineficacia que lo envuelve, dados los nulos resultados obtenidos para contener el alza de los combustibles.***

Tras un paraguas jurídico

El ministro de Economía, Roberto Lavagna, se refirió a la reanudación de las negociaciones con las empresas prestadoras de servicios públicos a partir de que tomó el control del Palacio de Hacienda. Remarcó que "existen problemas referidos a los ajustes de contratos, y también en cuanto a las tarifas, pero ya en dos oportunidades les hemos transmitido (a las empresas) que el acuerdo con el FMI es un requisito indispensable para establecer bases ciertas". Agregó que "la única cuestión que en este momento estamos discutiendo con las empresas de servicios públicos privatizadas es lo que simplificadamente hemos llamado paraguas jurídico, frente a los incumplimientos mutuos". Estos incumplimientos mutuos, a juicio del ministro, se sustentan en los "problemas de caja que tienen las empresas para cumplir con sus compromisos de inversión y en la falta de ajustes tarifarios previstos en los contratos". Destacó que en este marco "ninguna de las dos partes hará reclamos de orden jurídico mientras se encuentre abierto el proceso de negociación".

SEGUN TRABAJO, SUBIR SUELDOS NO TRAERIA HIPER

Para Blejer que mira por TV

La viceministra de Trabajo dijo tener datos que prueban que un aumento fijo de 50 a 100 pesos en la actividad privada no sería hiperinflacionario. Se prorrogó la emergencia económica.

Con la inflación en alza y el empleo en baja, el Gobierno busca desesperadamente la manera en que la situación social no se le vaya de las manos. Primero, para los desocupados, creó el subsidio para jefes y jefas de hogar. Ayer, para los que tienen empleo, prorrogó por 6 meses la emergencia económica por la que quedaron suspendidos los despidos sin causa, mientras que cualquier indemnización tiene que pagarse doble. Pero lo más llamativo fue el anuncio que hizo la viceministra de Trabajo, Noemí Rial: dijo que si el Ejecutivo aumentaba en una suma fija entre 50 y 100 pesos los sueldos del sector privado no provocaría hiperinflación.

La idea de una recomposición salarial que compense una parte de lo perdido en estos meses de inflación viene tentando a varios funcionarios, empezando por el presidente Eduardo Duhalde, que está ansioso por dar una buena noticia alguna vez. En algún momento, se especuló incluso con la posibilidad de ofrecer un aumento similar al índice inflacionario de estos meses –alrededor del 21 por ciento–, pero la iniciativa fue bochada por Economía con el argumento de que provocaría una estampida de precios, ya un poco desbocados.

Luego de algunas reticencias iniciales, también la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, comenzó a levantar la bandera del aumento salarial. Ayer, su segunda, Rial, aseguró que tenían en su poder un estudio que indicaba que con un aumento de entre 50 y 100 pesos para los privados "el impacto sobre la inflación será menor al 3 por ciento".

Sugestivamente, el Gobierno lanzó el anuncio el mismo día del paro de la opositora CTA y de la reunión que mantuvieron con la amistosa CGT oficial. Justamente, la central de Rodolfo Daer le reclamó a la ministra abrir las discusiones salariales (ver aparte).

"No queremos que, como siempre, la mayor parte de los sectores que se oponen a esto no empiecen a asustar con el tema de que va a producir un impacto en los precios", advirtió la viceministra. También el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, tocó ayer el tema. Aseguró que el aumento de los salarios era "una de las grandes preocupaciones del Gobierno".

Eso sí, la Rosada está pensando en un incremento sólo para los sueldos privados, porque para los públicos no hay plata. "Hay muchas dificultades en el Estado nacional, en los estados provinciales y en los estados municipales para poder discutir un aumento salarial en el marco del Estado", evaluó el jefe de Gabinete.

Por otro lado, el decreto 883 publicado ayer en el Boletín Oficial prorrogó por 180 días la ley de Emergencia Económica, vigente desde enero pasado hasta el 7 de julio próximo. La norma suspende los despidos sin causa y establece la obligatoriedad de pagar doble indemnización.

En rigor, y pese a la vigencia de esta disposición, en lo que va del año ya 340 empresas pidieron la apertura del procedimiento preventivo de crisis, que implica el inicio de una negociación con los sindicatos como paso (y, en lo posible, escollo) previo a las cesantías masivas.

Sandra Cartasso



Graciela Camaño mantuvo la disposición que duplica la indemnización por despido sin justa causa.
Y lanzó como globo de ensayo el aumento de sueldos a los privados. De los estatales, ni hablar.

LA CGT OFICIAL QUIERE QUE SE ABRAN NEGOCIACIONES

Por un aumento de emergencia

Por D. S.

La CGT oficial quiere abrir las negociaciones para lograr un aumento salarial de emergencia. La central de Rodolfo Daer justificó su demanda en la pérdida del poder adquisitivo por efecto de la inflación de precios. La ministra de Trabajo, Graciela Camaño, dijo que estudiará el pedido.

Los sindicalistas buscan forzar el aumento a través de una paritaria nacional que beneficie a los trabajadores de la actividad privada. Para ello invitaron a discutir el tema a la Cámara Argentina de la Construcción, la Unión Argentina de la Construcción, la Asociación de Bancos Argentinos, la Asociación de Bancos Privados, la Unión Industrial Argentina y la Cámara Argentina de Comercio.

En una nota formal –que deliberadamente se hizo conocer el mismo día del paro general de la CTA–, la CGT oficial propuso al Gobierno y a las cámaras empresarias tres tipos de modalidades para recomponer los salarios:

◆ "Incremento mínimo de emergencia conforme al reconocimiento oficial y de organismos especializados de la inflación".

◆ "Bandas salariales de aplicación sectorial, fijadas por la comisión negociadora, conforme a la inflación prevista".

◆ "Contenidos directrices para la concertación de redistribución de ingresos en función de la productividad".

"Lo que le dijimos es que sí o sí hay que mejorar el ingreso de los trabajadores, porque la licuación de los salarios es insostenible. El sector empresarial tiene que tener comprensión por sus asalariados", señaló Daer a **Página/12.**

–En medio de la recesión, ¿usted cree que las empresas están en condiciones de afrontar mayores costos?

–Para nosotros es fundamental la intervención del Gobierno, a través de una reducción impositiva para las empresas, que no es pérdida para el Estado ya que después lo recupera por IVA a partir del aumento del consumo.

No se UBAnca más

El Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires repudió ayer "las políticas que han llevado al país a la actual situación de crisis" y reclamó la "inmediata rectificación del rumbo político y económico". La resolución fue votada por todos los decanos de las trece facultades junto a representantes de profesores, graduados y estudiantes. "La actual situación de deterioro social y económico atenta contra la calidad académica y el funcionamiento de escuelas, colegios y universidades", sostiene la declaración redactada en coincidencia con el paro convocado por la CTA.

Universidad, los viernes

Desde esta semana, la sección "Universidad" de **Página/12** se publicará todos los martes y viernes, en lugar de los martes y jueves, como ocurría hasta ahora. Así que la sección no se publica hoy y reaparecerá mañana.

La clase de Schiller

La clase pública de hoy a las 19, bajo la coordinación de Herman Schiller, en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, estará dedicada a la reciente liberación de nueve presos de La Tablada. Además participarán ex presos políticos de otras épocas: los más antiguos son Saúl Cascallar, detenido en 1937 durante la presidencia del general Justo, y Enrique Raffo, un obrero metalúrgico preso durante la huelga de 1954, mientras que el más reciente es Emilio Alí. En la parte artística actuará el cantante Moncho Mierez. La cita es en Hipólito Yrigoyen 1584.



Las mayores víctimas son los asegurados, que rara vez llegan a cobrar un siniestro.

CORRUPCION SEGURA

Prohibido denunciar

Dos abogados de la Superintendencia de Seguros, sumariados por denunciar maniobras, testimonian la oscura realidad que subsiste en el Estado.

Por Julio Nudler

Dra. Silvia Nora León, liquidadora. Dr. Pablo Guevara, liquidador. Los informes rematados con esas firmas, planteando sospechas de negligencia y corrupción, fueron demasiado para la cúpula de la Superintendencia de Seguros de la Nación, que los sumarió por infieles y desleales. La Oficina Anticorrupción los respaldó enfáticamente, pero admitiendo que carece de facultades siquiera para obligar a que se detenga el sumario. La Sindicatura General de la Nación expresó en un dictamen de agosto de 2001 serias objeciones a la SSN, similares a las planteadas por los abogados León y Guevara, pero esto tampoco torció el curso de los acontecimientos. Hasta 1998 ellos colaboraron con otro grupo de liquidadores en las quiebras de La Primera, La Franco Argentina, Cominseg, Panamericana, Cosmos, Occidente y Arcadia. A partir de ese año trabajaron como equipo en las liquidaciones de Avanzada, Cénit y La Confianza. Desde el momento en que desembarca en una compañía, el liquidador no sólo va desentrañando el proceso que la hundió en la insolvencia sino también la calidad del control que ejerció la superintendencia. Por tanto, el informe fundado que deben presentar los liquidadores puede convertirse en un documento comprometedor para la propia SSN, con la cual mantienen una relación de dependencia, porque el proceso de liquidación se ejecuta bajo la supervisión de un juez comercial. No extraña, por tanto, que desde enero de 2001 rija la orden de entregar cada informe con tres días de antelación en la superintendencia, para efectuarle eventuales "correcciones", que los liquidadores equiparan a una censura previa.

Las autoridades del ente, actualmente presidido por Claudio Moroni, no permiten a los liquidadores comprometerlas mediante referencias a la tarea del organismo en la etapa de control que se vuelquen en el expediente judicial de liquidación. Tampoco pueden concluir que se perpetró un vaciamiento, porque –pretexta la SSN– ello involucraría a la repartición y generaría una reponsabilidad legal del Estado. Esto porque vaciar una sociedad es una maniobra que, cometida bajo las narices de un órgano de contralor, suele denotar ausencia de control oficial por inoperancia, ineficacia o corrupción.

De las más de cien compañías que desde 1990 entraron en liquidación judicial, un largo 90 por ciento no tenían activos ni para cubrir un tercio de sus deudas. El perjuicio cayó sobre los asegurados, que no cobraron, y sobre el fisco por los impuestos impagos. Al momento de la liquidación es cuando salta a la luz la contradicción entre el verdadero estado patrimonial de la aseguradora y lo consignado en los balances entregados trimestralmente a la SSN. ¿Cómo explicar la divergencia?

Una posibilidad es que los directivos o los accionistas hubiesen vaciado la compañía en los meses previos a la liquidación. Otra, que la Superintendencia hubiese estado aprobando balances que no reflejaban la realidad de la aseguradora. Ejemplos habituales son la contabilización de edificios o campos sobrevaluados, sobre los que ni siquiera existe escritura, o la activación de conceptos como diferimientos fiscales por regímenes de promoción agrícola en distritos como Catamarca o La Rioja, que en verdad importan un pasivo.

León y Guevara denunciaron ante la Oficina Anticorrupción y la Sigen los casos de Cénit Seguros y de La Confianza. Tras este último se les inició, en tiempos del superintendente Daniel Di Nucci, un sumario administrativo con la intención de despedirlos por infidelidad, argumentando que exponían a la SSN a ser víctima de demandas por los inescrupulosos de la industria del juicio. En la presentación ante Rafael Bielsa, entonces síndico general, en relación a La Confianza, los liquidadores denunciaban "graves irregularidades por parte de los accionistas y ex administradores", y en concreto "el vaciamiento de los activos societarios...", deduciendo "la falta de control por parte de los funcionarios competentes de la Superintendencia de Seguros..." Para la fecha de esta denuncia, 27 de setiembre de 2000, los responsables de La Confianza se habían convertido en accionistas de Paraná Seguros, la que casualmente había adquirido un inmueble de aquélla, como parte de las "ventas simuladas" que habrían detectado los liquidadores que la SSN prestamente colocó en la congeladora.

La Oficina Anticorrupción dictó el 20 de diciembre de 2001 –el mismo día en que debió renunciar Fernando de la Rúa– una significativa resolución, suscripta por José Massoni. En ella se discierne si, ante la amenaza de recibir una sanción, León y Guevara merecen la protección que prescribe la Convención Interamericana contra la Corrupción para los denunciantes de hechos definidos por ésta. El pronunciamiento establece que sí, que la merecen, e indica que "parece evidente que las imputaciones que se les formulan consisten precisamente en la circunstancia de haber anoticiado al juez comercial de un presunto hecho de corrupción. A partir de allí se hacen derivar las violaciones a los deberes de funcionario que tal anoticiamiento supondría".

"En mi opinión –dictamina Massoni, fiscal de Control Administrativo–, el establecimiento normativo de deberes para los empleados públicos, como los de 'fidelidad', 'discreción' o 'respeto por el orden jerárquicoadministrativo', no importan –desde ya– incompatibilidad alguna con la norma internacional aludida (la mencionada Convención). Sin embargo –prosigue–, cuando se esté frente a funcionarios que hubieran denunciado o puesto en conocimiento ante alguna autoridad presuntos hechos de corrupción se habrá de ser muy cuidadoso en no hacer derivar de ello ninguna imputación, a no ser que la mala fe surja claramente."

"En el caso de León y Guevara –continúa–, no existe ninguna prueba que los conecte con la llamada industria del juicio contra el Estado. De legitimarse las imputaciones que existen contra ellos, se tendría entonces que mirar con sospecha a cualquier funcionario que denuncie hechos de corrupción en donde hubiera particulares afectados, dado que en tal caso éstos podrían promover acciones contra el Estado." Massoni rechaza la "falsa identificación entre funcionario y Estado", y consigna que los miembros de la SSN que intervinieron en el sumario "parecen insinuar que León y Guevara debían lealtad y fidelidad a sus superiores. No es así, sin embargo, como la doctrina administrativista interpreta estos deberes."

EL GOBIERNO DICE QUE EL

La marcha del

Mientras Economía prepara borradores que Eduardo Duhalde dice que estudia, bajo la presión de la banca extranjera, el billete verde continúa su carrera alcista. Los banqueros le bajaron el pulgar a la idea de Lavagna de crear un sistema paralelo al corralito.

Por David Cufré

El decreto de salida del corralito y refundación del sistema financiero fue firmado ayer por Roberto Lavagna y comenzó a circular por el gabinete. Eduardo Duhalde terminaría hoy con el trámite, según la versión que entregó anoche el Ministerio de Economía. Sin embargo, el secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, aseguró que "el decreto se dará a conocer a más tardar el sábado", y afirmó que entre hoy y mañana "se terminará de darle forma al borrador" que entregó el ministro. Más allá de los tiempos, la Asociación de Bancos de la Argentina (ABA) sigue cuestionando con dureza el proyecto de Lavagna. La banca extranjera sostiene que la solución pensada para el corralito y la creación de una banca paralela presentan demasiados flancos débiles y terminará provocando un caos todavía mayor en el sistema financiero. Junto a ello, alertan los banqueros, habrá una constante suba del dólar.

Ayer, la cotización de la moneda estadounidense volvió a pegar un salto. En las entidades que operan por cuenta y orden del Banco Central cerró a 3,42 para la compra y 3,50 para la venta, mientras que en las casas de cambio finalizó a 3,50/3,65, respectivamente. La autoridad monetaria intervino con unos 30 millones tanto en el mercado minorista como en el mayorista. La paridad en este último segmento también experimentó un alza, al cerrar a 3,58/3,60.

El Central se abstuvo de volcar más reservas para satisfacer una demanda creciente, en especial de algunos bancos, porque Mario Blejer quiere regular fuerzas. "Tiene el síndrome de los 10 mil millones", describió un banquero del sector privado con el que tiene diálogo permanente. Se refería al nivel de reservas. Cuando se produjo la devaluación, las reservas que administraba Blejer orillaban los 15 mil millones de dólares. Hoy están un poco por debajo de los 10.500 millones (último dato oficial, al lunes pasado), y el funcionario se habría puesto como objetivo mantener las reservas por arriba de los 10 mil millones hasta su último día en el cargo. Ese objetivo personal podría agregarle presión al dólar, dado que el Central haría inter-

Juicio a las matrices

Un grupo de juristas analizó ayer en el Congreso la posibilidad de iniciar un juicio a las casas matrices de los bancos extranjeros radicados en el país exigiendo que éstas se hagan cargo de los pasivos que registren sus sucursales argentinas. Los expositores fueron los tratadistas Alberto González Arzac, Jorge Otaegui, Héctor Rossi y Carlos Valdespinos, los que, con algunas diferencias entre ellos, coincidieron en que de acuerdo con la legislación argentina es posible encarar una acción reclamando a las entidades extranjeras que devuelvan, a través de sus matrices, el dinero que deben a los depositantes argentinos. Entre los argumentos esgrimidos se encuentra la tipificación de propaganda engañosa, establecida en la Ley de Defensa de la Competencia y del Consumidor, ya que varios bancos hicieron propaganda basada en la solidez de sus casas matrices en el exterior.

FINALIZO LA PROTESTA DEL CAMPO

Paro tranqueras afuera

Sin discursos de cierre pero con movilizaciones, tractorazos, piquetes y cortes de rutas, además de una reiteración de la parálisis que mostró esta semana el comercio de productos agropecuarios, finalizó ayer la protesta del campo que impulsó la Federación Agraria Argentina, desde el domingo último. La decisión del presidente de la entidad federada, Eduardo Buzzi, respecto de no establecer lugar ni horario ante los chacareros del país para evaluar la medida de fuerza y arengar a sus afiliados obedeció a la adhesión que la FAA resolvió dar al paro nacional que dispuso la CTA.

Una vez más, los mercados de granos y hacienda volvieron a mostrar el alto grado de acatamiento que tuvo la protesta del campo, potenciada por el paro de los camioneros que, al negarse a cargar productos del campo, sólo permitieron el ingreso de poco más de 300 animales a Liniers durante esta jornada.

Durante los tres días por los que se prolongó la medida de fuerza, el ente concentrador más importante de América latina sólo computó arribos por 7809 bovinos, la cantidad más baja histórica de remisiones efectuadas a Liniers entre un lunes y un miércoles, cuando la FAA impulsó medidas de fuerza. No obstante, el titular de la entidad volvió a mostrarse exultante con la respuesta que tuvo la primera protesta rural "tranqueras afuera" que organiza contra el gobierno de Eduardo Duhalde.

SABADO SE CONOCERA EL NUEVO CORRALITO

dólar no se detiene

venciones moderadas, en un mercado recalentado.

Una posibilidad es que Blejer dé las hurras en cuanto el Gobierno cierre un acuerdo con el FMI. Lavagna insistió ayer en que ese convenio se firmará antes del 30 de junio. Sin embargo, entre los banqueros empezó a crecer la hipótesis de que será otra promesa incumplida. "Si todo sale bien, es decir, si se deroga la Ley de Subversión Económica y las provincias se comprometen a hacer el ajuste, vendrá una misión del Fondo a discutir un nuevo programa monetario, exigirá un nivel de reservas mínimo y dará su opinión sobre el plan oficial para el sector bancario. Esas discusiones llevarán más de un mes", evaluó un destacado operador financiero.

De enero a la fecha, la emisión ronda los 6000 millones de pesos, frente a los 3500 millones pautados en el Presupuesto para todo el año. El esquema de Lavagna para la salida del corralito forzaría a nuevas emisiones, de acuerdo a la interpretación de ABA. "Si se mantiene el corralón, tarde o temprano la plata va a salir y el Central tendrá que emitir para cubrir esa demanda", afirman en esa entidad. El dinero podría irse del corralito por las grietas que empieza a mostrar la ley Tapón contra los amparos judiciales. En la city también dicen que la solución Lavagna al corralito terminará alimentando la demanda de dólares. Entre esa demanda, la de algunos bancos de inversión que están comprando con fuerza y la resistencia de Blejer a desprenderse de reservas, el próximo horizonte que los financistas estiman para el dólar es el de 4 pesos.

La banca extranjera se mantiene firme en su demanda de un Plan Bonex compulsivo. Lo que no aclara es que ese programa es el que más se ajusta a sus intereses, puesto que el Estado se haría cargo de su problema con los ahorristas y las entidades se desprenderían de títulos públicos basura. Más allá de eso, los bancos agrupados en ABA afirman que hay que terminarcon el corralón –plazos fijos reprogramados– mediante un bono, y con el corralito –cajas de ahorro y cuentas corrientes– abriendo el grifo y destinando 2500 millones de dólares de reservas para cubrir la demanda de dólares. Hecho eso, concluyen, los propios bancos harán su proceso de ajuste, con algunas entidades marchándose del país y otras reduciendo su número de sucursales, para que a partir de entonces nazca un nuevo sistema financiero.

La propuesta de Lavagna de que convivan un sistema bancario residual, con lo que quede del corralón y el corralito, y otro nuevo, originado a partir de los depósitos que se hagan de acá en más, es condenada por el establishment financiero. El ministro de Economía desconoce esas críticas y avanza en su programa de reestructuración del sistema financiero con el decreto que el Gobierno daría a conocer pasado mañana. Ese plan establece que habrá cuentas y chequeras nuevas, y ninguna restricción para mover dinero, incluyendo operaciones en dólares. En cambio, para los fondos retenidos en el corralito se mantendrán las cuentas y chequeras actuales, y todo pesificado. "Quién va a depositar un peso y mucho menos un dólar en un banco que por otro lado tiene problemas con miles de personas", se preguntó un banquero, molesto con el proyecto que al parecer pronto empezará a aplicarse.

"Lavagna no renunció"

Mientras el Ministerio de Economía presionó ayer para acelerar la firma del decreto de necesidad y urgencia que termina con el corralito, el secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, salió a desmentir rumores sobre una eventual renuncia de Roberto Lavagna. El colaborador directo de Duhalde negó las versiones "categóricamente", y dijo que se trabajará "para terminar de darle forma al borrador" del decreto. Respecto a la firma del decreto hubo una contradicción entre lo que sostuvo Fernández y lo que comunicó Economía. En Hacienda señalaron que el decreto ya fue firmado por el ministro y que comenzó a circular por el gabinete, por lo que no se trata de ningún borrador. "Sólo falta que lo firmen tres o cuatro ministros y el Presidente", añadieron cerca de Lavagna.

Eugenia Kais



La cotización del dólar en las casas de cambio subió hasta 3,65.
Por orden y cuenta del Banco Central trepó a 3,50.

LAVAGNA RECHAZO LA IDEA DE UNA AYUDA ESTATAL PARA NEGOCIAR DEUDA PRIVADA

"No otorgaremos un seguro de cambio"

Por Cledis Candelaresi

El ministro de Economía, Roberto Lavagna; el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, negaron ayer públicamente que el Gobierno esté dispuesto a asumir como propia la deuda externa de empresas privadas vía seguro de cambio o por cualquier otra alternativa. Fue una respuesta exagerada, quizás sobreactuada, al reclamo que esbozó la flamante Asociación Empresaria de la Argentina para que el Estado compense al sector privado por los efectos de la devaluación. Este anhelado subsidio, sin embargo, está dividiendo aguas en el propio seno de AEA, donde conviven empresas con intereses y situaciones muy disímiles.

Quien habló con más nitidez del tema fue Oscar Vicente, titular de la poderosa entidad de lobby, que nuclea a las principales figuras empresarias del país. El vice de Pérez Companc reiteró lo que tiempo atrás ya había sugerido en un seminario académico organizado por la Universidad Católica Argentina: que la deuda privada en dólares debía reestructurarse bajo el amparo de la renegociación estatal.

El martes, durante el lanzamiento de la Asociación, reclamó un favor estatal adicional destinado a aquellas empresas que no pueden trasladar íntegramente a sus precios y tarifas la devaluación y, encima, tienen compromisos en moneda dura con el exterior. En este caso, el problema podría solucionarse con un mix de aumento de precios, achique de costos y, básicamente, un bono del Estado.

"Las deudas privadas son las deudas privadas. De ninguna manera el Estado va a aumentar sus compromisos ni a otorgar un seguro de cambio a las empresas endeudadas con el exterior", se agitó ayer Lavagna. El jefe de gabinete reforzó la negativa al añadir que la actual gestión "no estudia ninguna variante" para hacerse cargo de la deuda empresaria.

Ni uno ni otro faltaron a la verdad, ya que el gobierno de Eduardo Duhalde ni siquiera definió aún una estrategia para afrontar las obligaciones del sector público. Pero tampoco respondieron exactamente el reclamo sugerido por Vicente, porque lo que éste pidió no es estrictamente un seguro de cambio con el alcance tradicional.

La idea de una subvención estatal, sea cual fuere la forma que ésta asuma, no tiene consenso generalizado en el interior de la AEA, a la que muchas empresas se arrimaron con la intención de influir en las decisiones oficiales pero sin el afán de una prebenda inmediata. Es más. Hay muchos empresarios a los que poco les seduce la eventualidad de una ley que aplace ejecuciones o imponga refinanciaciones por la fuerza, o que el Estado aumente la presión fiscal para afrontar un nuevo bono de compensación a un puñado de firmas afectadas por la devaluación. "Esto sacará a las empresas argentinas del mercado de capitales" se quejaba ayer en *off* un empresario no interesado en el auxilio que pide Vicente.

El tema ya se discutió en algunas preparatorias al lanzamiento de AEA y podría ponerse nuevamente sobre la mesa mañana, durante la reunión en la que el comité directivo intentará definir la agenda. Allí volverán a surgir las diferencias propias de un nucleamiento tan heterogéneo, donde Telecom, en default y con tarifas pesificadas, convive con prósperas alimenticias y petroleras, favorecidas por la exportación a un dólar caro.

INFORMES: 4374-0173

JUDICIAL - DESOCUPADO - LINIERS - DEP. 62 m²

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ra. Inst. en lo Civil Nº 78, Secretaría única, comunica por dos días en autos: **"EUROFIN DE INVERSIONES S.A. c/PAZ, Isabel Beatriz s/EJECUCION HIPOTECARIA"**, Exp.30.338/98, que el Martillero MIGUEL A. M. SOAJE subastará el **5 de Junio de 2002, a las 12 horas**, en el Salón de la calle **Pte. Tte. Gral. J. D. Perón Nº 1233** de esta Ciudad, **el INMUEBLE sito en la calle BUERAS Nº 246, unidad 9, piso 2º de Capital Federal**, Matrícula 1-3080/9, N.C.: C. 1, S. 95, M. 6, P. 2-d, que mide 61,96m2, porcentual 3,70% y adeuda GCBA $ 874,33 al 27/4/00 (fs.125) + c/deuda $ 273,22 al 27/4/00 (fs. 127), Aguas Arg. $ 247,34 al 19/04/00 (fs. 120), OSN sin deuda al 23/6/00 (fs. 133), Expensas $ 12.539,49 al 15/5/02 siendo el valor de Mayo/02 de $ 88,80. Del informe del martillero surge que se encuentra libre de ocupantes y de ocupación. La unidad posee un pequeño hall de entrada por el cual se puede acceder a la cocina, la que posee una mesada con una bacha y con mueble bajo y sobre mesada, con dos de sus paredes decoradas con ladrillo a la vista y las otras azulejadas con un lavadero techado y abierto al pozo de aire y luz, ambos con piso de baldosa. Se accede también por el hall al living-comedor que da al frente y por un hall distribuidor se comunica con dos dormitorios, uno con ventana a la calle y placard, y el otro al pozo de aire y luz con un amplio placard, todos estos ambientes con piso de parquet, y con un baño completo con artefactos sanitarios, vanitory y bañadera. Todo en buen estado de conservación. Esta venta se realiza **AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE $ 25.000, SEÑA 30% COMISION 3% Y ARANCEL (Acordada 10/99) 0,25%**, el martillero se encuentra autorizado a percibir la seña y la comisión del comprador y el 0,25% de arancel Ac. nro. 10/99 que resulte de la subasta decretada en cheque certificado en pesos, dese lectura del presente en el acto previo a la subasta a fin que los concurrentes a la misma tomen el debido conocimiento del mismo, debiendo el comprador constituir domicilio en el radio de la Capital Federal, y que sin intimación alguna, deberá depositar el saldo del precio, dentro del 5to. día de aprobado el remate (Art. 617 y 619 del C.C. texto Ley 23.928) en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, en una cuenta a la orden del suscripto y como perteneciente a estos autos. Conforme al fallo plenario recaído en autos: "Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac, s/Ejec. Hipotecaria", no corresponde que el adquirente en subasta judicial, afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, sin perjuicio de que "no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512". No procederá la compra en comisión, ni la ulterior cesión del boleto de compraventa, como así tampoco la indisponibilidad de fondos en virtud de lo dispuesto por el Art. 598, CP, modificado por Art. 79 de la Ley 24.441. **EXHIBICION:** los días hábiles del 30 de Mayo al 4 de Junio, de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, Mayo 29 de 2002. ISABEL E. NUÑEZ. SECRETARIA.

www.inforemate.com - COD: MSO21026

En el acto de homenaje por el Día del Ejército, el Presidente agradeció la vocación democrática de esa fuerza. Lo escuchaban, entre los invitados, los dictadores Leopoldo Fortunato Galtieri y Roberto Levingston. También estuvo Mario Benjamín Menéndez.



Ana D' Angelo

Lejos de la imagen de "general majestuoso", Leopoldo Fortunato Galtieri sonrió entre camaradas.

Los credos de Brinzoni

Dentro de su discurso, el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, se refirió a la "subordinación a los poderes constituidos y de la pluralidad de ideas y de credos por sobre las diferencias entre hermanos". La mención a los credos puede parecer casual, pero no lo es si se tiene en cuenta que el Centro Simon Wiesenthal, la Delegación de Asociaciones Israelitas de la Argentina (DAIA) y el rabino Daniel Goldman repudiaron recientemente las declaraciones antisemitas que contenía una carta que Brinzoni le envió al periodista Héctor Timerman, cuyo padre –Jacobo– fue secuestrado por el Ejército en 1977. Brinzoni le recomendó a Timerman la lectura de la obra de Shakespeare *El mercader de Venecia*, en la que un judío es amenazado con la confiscación de sus bienes si no se convierte al cristianismo.

El presidente Duhalde dijo que el Ejército es "un pilar" de la República

"La nueva Argentina, la que todos queremos, debemos refundarla sobre la base de instituciones madres que fueron, son y serán los pilares fundamentales en los que se sustenta la República", dijo ayer el presidente Eduardo Duhalde. A juzgar por el contexto en el que fue pronunciada la frase –en el acto por el Día del Ejército en el Regimiento de Patricios, en Palermo–, las "instituciones madres" sobre las que hay que "refundar" el país son las Fuerzas Armadas. El Presidente no especificó si el dictador Leopoldo Fortunato Galtieri, presente en el evento, era uno de los ejemplos a seguir para esta nueva república.



Ana D' Angelo

El ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, junto a Duhalde.
"Somos un Ejército optimista", dijo el general Ricardo Brinzoni.

Al hablar ayer al mediodía en la ceremonia conmemorativa del 192º aniversario de la creación del Ejército, Duhalde no ahorró elogios para los soldados. Aseguró, entre otras cosas:

◆ "La sociedad argentina sabe reconocer sus esfuerzos, sus sacrificios y confía en ustedes. Sabe que la Nación cuenta con un ejército profesional, defensor de las instituciones de la democracia, respetuoso del Estado de derecho, con un alto prestigio internacional y solidario".

◆ "El Ejército es una de las instituciones del Estado que ha sabido mantenerse de pie. La vocación por servir es la que los distingue en una Argentina que tiene poca capacidad de respuesta. Con hechos y no con palabras nos vemos trabajando para ayudar a crear una esperanza desde los confines de la Patria".

◆ "Hoy, en medio de la crisis, encontramos nuestro Ejército sin egoísmo, mezquindades ni retaceos, poniendo su personal y medios a disposición de la comunidad, tratando de contribuir a la solución más profunda de la historia, en momentos en que voces responsables nos alertan sobre el peligro de la disolución nacional".

El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, también aprovechó para dar su mensaje y, en coincidencia con el Presidente, pidió que la sociedad "tenga la plena seguridad de nuestro profundo respeto por la ley, de la subordinación a los poderes constituidos y de la pluralidad de ideas y de credos por sobre las diferencias entre hermanos" (ver aparte). "Somos un Ejército optimista, que cree en el futuro, sordo a las voces agoreras, seguro de triunfar", arengó.

Entre quienes aplaudieron a Duhalde y Brinzoni y observaron el desfile militar estuvieron los dictadores Galtieri y Roberto Levingston y quien fuera gobernador de las Islas Malvinas durante de la guerra, Mario Benjamín Menéndez. No es la primera vez que Galtieri se hace presente en ceremonias oficiales. Hace tres años, su figura sorprendió cuando saludó al entonces jefe del Ejército, Martín Balza, durante los festejos del aniversario de la Revolución de Mayo.

El dictador fue condenado a doce años de prisión por la Cámara Federal porteña por su actuación en la guerra de Malvinas. Pero aprovecha el hecho de que sigue manteniendo su condición de militar para concurrir a los eventos castrenses. Es que a pesar de que la Justicia ordenó su destitución, como el ex presidente Carlos Menem lo indultó cuando la sentencia aún no estaba firme, pudo conservar su grado y por lo tanto ser invitado a los actos del Ejército. Desde marzo de 1997 Galtieri tiene un pedido de captura internacional librado por el juez español Baltasar Garzón por su responsabilidad en las violaciones a los derechos humanos cometidas cuando era jefe del II Cuerpo de Ejército.

ARANCIBIA CLAVEL SERA INDAGADO

Por torturador

El ex agente de inteligencia chileno Enrique Lautaro Arancibia Clavel, condenado por el asesinato del general Carlos Prats, será indagado hoy por haber torturado a una mujer que lo denunció cuando se realizó el juicio oral por el homicidio del ex jefe del Ejército chileno.

La audiencia fue ordenada por el juez federal Juan José Galeano –con la intervención del secretario Gustavo Cristofani–, a cuyo despacho será trasladado Arancibia Clavel desde las dependencias de Gendarmería Nacional, donde cumple prisión perpetua por el doble asesinato de Prats y su esposa Sofía Cuthbert.

El Tribunal Oral 6 denunció al ex agente de la policía pinochetista a fines del año 2000, luego de que durante una audiencia, la testigo chilena Laura Helgueta Díaz asegurara que lo había visto dentro de los centros clandestinos de detención "El Olimpo" y "El Atlético", donde estuvo secuestrada.

José Martínez Sobrino y María del Carmen Roqueta, del Tribunal Oral 6, consideraron en diciembre de 2000 que Arancibia Clavel era responsable del atentado contra Prats y de formar parte de la "asociación ilícita" que era la Operación Cóndor, como se conoció al plan de coordinación represiva entre las dictaduras latinoamericanas durante la década del 70.

Arancibia Clavel (o "Luis Alemparte", como era el alias que figura en comunicaciones clandestinas con sus jefes en Chile) "preparó el terreno" para el posterior ataque con explosivos, que otros miembros de la DINA, como Michael Vernon Townley y Mariana Callejas Honores, habrían colocado en el automóvil de las víctimas.

La Cámara de Casación confirmó luego la sentencia por el doble homicidio pero consideró que la figura de asociación ilícita había prescripto. Este criterio fue rechazado la semana pasada por la Cámara Federal porteña, que al confirmar el procesamiento del dictador Jorge Rafael Videla, aseguró que el Plan Cóndor era una asociación ilícita con rango de crimen contra la humanidad y por lo tanto imprescriptible.

LA CAUSA SOBRE EL FIN DE DE LA RUA

West, en problemas

Por Adriana Meyer

El ministro de Trabajo bonaerense, Mariano West, podría ser el primer imputado en la causa por complot.

Mariano West, ministro de Trabajo bonaerense y ex intendente de Moreno, podría convertirse en el primer imputado en la causa sobre el presunto complot contra el ex presidente Fernando de la Rúa, dijeron a este diario funcionarios del juzgado de Norberto Oyarbide. Un comerciante de esa localidad declaró como testigo de identidad reservada ante el juez que vio a West el miércoles 19 de diciembre encabezando una marcha que pasó frente a su negocio. Advirtió que el funcionario hizo una seña a manifestantes segundos antes de que comenzaran a saquearlo.

"Al único que reconocí fue a él (...) se hizo señas con la gente que estaba ahí desde hacía media hora hablando por handy (...) Cuando hicieron esa seña vinieron treinta o cuarenta personas y rompieron las persianas", relató el testigo. West no quiso salir a desmentirlo, pero sus allegados indicaron a **Página/12** que a la hora que dice haberlo visto el ex intendente estaba en la municipalidad de Moreno. Asesores de West dijeron que su jefe no hará declaraciones para desmentir a un testigo que no se identifica hasta no tener una constancia "más concreta" de las acusaciones. De todos modos, adelantaron que a las 10 u 11 de la mañana el entonces intendente estaba en una reunión del Consejo de Emergencia Social, y la marcha recién empezó a las 12.15.

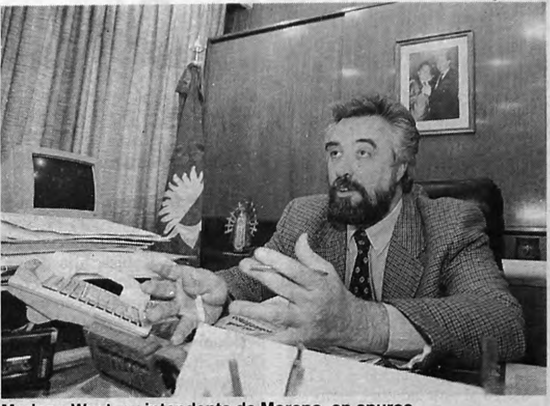
Los investigadores que trabajan con Oyarbide fueron cautos al momento de responder si West tuvo algo que ver con la organización de los saqueos, en caso de que, además, fueran organizados desde el poder.

Esta semana el juzgado reiteró una convocatoria pública hacia todos los que fueron víctimas de esos incidentes y les ofreció la posibilidad de tomarles declaración bajo reserva de identidad. El lunes se presentó ante el juez un comerciante que relató que el 19 de diciembre un empleado suyo le comentó que había escuchado en el barrio que "más o menos a las diez lo iban a saquear". Y decidió llevar un camión lleno de mercadería hasta un galpón.

"A las diez u once de la mañana venía una caravana de gente encabezada por Mariano West, en la caja de una camioneta", afirmó el testigo. Luego señaló que sólo identificó al funcionario haciendo una seña a partir de la cual un grupo de hombres avanzó hacia su local y lo saqueó en forma violenta. "Tiré unos tiros al aire y empezaron a llover piedras, atrás de West venían como dos mil personas. Los que rompían las persianas sorpresivamente desaparecían, eran tipos grandotes, parecían profesionales. Después entró el gentío, mujeres y niños", describió el comerciante. Durante la audiencia, recordó que otro vecino que también fue saqueado le comentó que la gente que iba en la caravana decía "a éste hay que dársela" y así elegían sus objetivos. El hombre se quejó de que llamaron a la policía pero "no vinieron", y agregó que les dijeron que "tenían orden de no reprimir". Los investigadores del caso afirman tener varios elementos que prueban la inacción policial durante los saqueos, por ejemplo los videos aportados por Sonia Cavallo y los que secuestraron en el canal de cable local Señal Oeste. La explicación de Carlos Ruckauf, entonces gobernador, fue que otra actitud policial habría recalentado la situación y causado cientos de muertos.

En uno de los videos se escucha una voz que parece ser la de West diciendo por un altavoz: "Vamos a tratar de ir sumando a quienes acá al costado están actuando con desesperación". Ese video muestra saqueos que se producen a ambos costados de la caravana encabezada por el ex intendente. Los investigadores deberán determinar si West alentó a los saqueos o buscó contener y frenar a la gente que saqueaba.

Jorge Larrosa



Mariano West, ex intendente de Moreno, en apuros.
El juez Oyarbide lo tiene entre ceja y ceja.

La Cámara de Casación anuló el juicio de un caso de gatillo fácil

Por Carlos Rodríguez

Un principal de la Federal fue condenado por matar al hijo de otro policía al que creyó un ladrón. Pero el fallo fue anulado por motivos técnicos. Ahora, todo el caso va a un nuevo juicio.

Arnaldo Pampillón



Los padres de Cristian Robles esperan que en el nuevo juicio se condene a los otros policías.

La causa por el homicidio de Cristian Robles, hijo de un policía federal que recibió diez balazos al ser confundido con un ladrón en un operativo realizado por personal de esa fuerza, volvió a foja cero en cuanto a la sentencia que había condenado a nueve años de prisión al principal Augusto Nino Arena, uno de los ocho agentes involucrados en el tiroteo, en el que también murió un presunto delincuente. La Sala I de la Cámara de Casación Penal dispuso la realización de un nuevo juicio oral por entender que adolece de fundamento técnico el fallo dictado en abril de 2001 por el Tribunal Oral 26 porteño. Los jueces de Casación dictaminaron que el nuevo tribunal –se debe decidir por sorteo quién toma la posta– debe dictar nueva sentencia y precisar los fundamentos que determinaron que Arena "no actuó en legítima defensa" y que cometió un "homicidio simple" en perjuicio de Robles. Si el nuevo tribunal mantiene la postura de que fue criminal el accionar de Arena, los jueces de Casación sostienen que deberían ser imputados también los otros policías que intervinieron.

"Nosotros habíamos rechazado el fallo contra Arena, porque la pena era muy baja y porque no se había juzgado a los otros policías; ahora esperamos que se profundice la investigación y que se castigue a todos los que tiraron esa noche", dijo a **Página/12** Carlos Alberto Robles, sargento de la Federal y padre de Cristian, de 26 años. En la causa está probado, incluso por los dichos de Arena, que Cristian estaba desarmado y era ajeno al operativo, realizado por dos brigadas de la Federal con la supuesta intención de detener a tres ladrones que el 3 de diciembre de 1997 habían robado una pizzería ubicada en José C. Paz 3412, en Parque Patricios. Cuando dos de los ladrones escapaban hacia la calle Pepirí, Robles pasó por allí ignorando la situación, quedó en medio del procedimiento y murió baleado, igual que Andrés Duarte, uno de los presuntos ladrones.

En Pepirí al 600 quedaron las huellas de unos 40 balazos. Robles y Duarte recibieron diez impactos cada uno. Dos de las balas que mataron a Robles fueron disparadas por Arena. No está probado que Duarte haya disparado. Los policías afirmaron que disparó antes que ellos, pero no aparecieron las vainas servidas que deberían haber quedado sobre la vereda donde cayó muerto. La pistola que supuestamente llevaba Duarte apareció junto al cuerpo, pero nunca fue peritada. A pesar del vendaval de balas, los otros dos supuestos ladrones escaparon, sin sufrir herida alguna. Se encontró la pistola que habría llevado uno de los prófugos, pero nunca se tomaron huellas para identificar al supuesto ladrón.

El tribunal 26, integrado por Patricia Llerena, Manuel García Reynoso y Marta Yungano, concluyó en abril de 2001 que Arena "actuó dolosamente" y cometió "homicidio simple" al matar a Robles. Lo que no pudo determinar es si se trató de "una ratonera o no, si las brigadas estaban esperando para actuar en vez de prevenir" el robo. Varios de los policías se ocultaron en una heladería y esperaron hasta que se consumara el delito. Cuando el caso llegó a juicio, el único acusado era Arena, pero se especulaba con la posibilidad de una "ratonera", como se llama a la emboscada policial destinada a ejecutar a un ladrón. En el fallo dejado ahora sin efecto se ordenó investigar al principal Néstor Gago y a los sargentos Jorge Pérez y Hugo Gorosito, por su posible "participación criminal" en el hecho.

La Sala I de la Cámara de Casación Penal, integrada por Alfredo Bisordi, Liliana Catucci y Juan Rodríguez Basavilbaso, declaró nula la sentencia porque tiene "marcadas divergencias en la doctrina" a los efectos de establecer si hubo o no "legítima defensa" en el accionar de Arena. Luego de citar opiniones de tratadistas, a favor o en contra de contemplar como legítimo el accionar policial aunque se produzcan muertes inocentes, los jueces de Casación cuestionaron que el tribunal 26 haya prescindido de "la debida consideración de las circunstancias que rodearon la muerte de Andrés Daniel Duarte, así como el tiroteo con otra persona que huyó". Los miembros de la Sala I de Casación entienden que determinar si Duarte disparó o no contra los policías está "indisolublemente ligado" al esclarecimiento del caso. "Si no hubo agresión inicial por parte de los delincuentes, no podrán tenerse en cuenta, de seguro, justificantes ni exculpantes" que sirvan para excusar a los agentes sino que, por el contrario, "debería extenderse la responsabilidad de los policías". En cambio "si la agresión (de los ladrones) existió, debe incidir, sin duda, en la formulación del juicio", en favor de los argumentos de la defensa de Arena para justificar que actuó en "legítima defensa".

Defensa: ***"Si no hubo agresión inicial de los delincuentes, no podrán tenerse en cuenta justificantes (para los policías). Si existió, debe incidir en el juicio".***

Robles padre confía que en el nuevo juicio "se va a juzgar a todos". El nuevo tribunal oral designado recibirá la causa original, a la que deberían agregarse informes complementarios del juzgado a cargo de Mónica Berdión de Crudo. Desde abril de 2001, ese juzgado tendría que haber profundizado la investigación sobre la posible participación en el crimen de Gago, Pérez y Gorosito, junto con Arena.

SECUESTRO

Fue el secuestro express de cada día. El ingeniero agrónomo Earle Gastaldi, de 39 años, había llegado el martes a la noche al Aeroparque, procedente de Córdoba. Se subió a su camioneta 4x4 y manejó hasta su casa de Martínez. Al llegar, y mientras hablaba por teléfono celular con un amigo, fue interceptado y amenazado por una banda de por lo menos tres delincuentes. "Dame las llaves de la camioneta", le gritaron, lo que fue escuchado por el amigo al otro lado del teléfono. Los delincuentes secuestraron al ingeniero y fugaron para mantenerlo retenido un total de cinco horas. Alarmado por lo que había escuchado, el amigo de Gastaldi denunció lo ocurrido a la Policía y también llamó a la esposa del ingeniero. Durante el tiempo que duró el secuestro, los delincuentes se comunicaron con la esposa de la víctima y le exigieron inicialmente 50 mil dólares para liberar al hombre, pero luego bajaron sus pretensiones a 2.000. La entrega del dinero la concretó la esposa de Gastaldi en la villa La Cava. Luego, el hombre fue liberado, tras lo cual la policía detuvo a dos sospechosos.

Un perro asesino

Un nene de dos años y medio murió ayer luego de ser atacado por un perro en la puerta de su casa de Escobar. El animal, que era de la familia, también provocó heridas en las manos a la madre del pequeño, que quiso impedir el ataque. Se trata de un perro de la raza rottweiler, que le causó al nene gravísimas heridas en la cabeza, que incluyeron pérdida de masa encefálica. El pequeño fue trasladado enseguida a la clínica Fátima de esa ciudad, pero murió pese a los esfuerzos de los médicos. Los padres del chico confirmaron que el animal "era de la casa" y que cuando se registró el ataque "iba a ser sacado para pasear". El rottweiler es temible pero de defensa; no muy grande pero con una notable fuerza. En algunos países está considerado como una raza peligrosa.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 1° piso Tel.: 4342-6000. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

MATAN A UN MATRIMONIO Y SUS DOS HIJAS Y QUEMAN LA VIVIENDA

La casa del terror en Avellaneda

El incendio ocurrió dos días después de los crímenes. Sospechan de un socio del padre, que era dueño de micros truchos.

Por Carlos Rodríguez

El pasaje Virasoro, en Avellaneda, es un barrio de una sola cuadra, un microclima alejado del bullicio de la avenida Pavón o del trajín de los dos ramales del ex Ferrocarril Roca que se entrecruzan muy cerca de esas dos hileras de casas de material cuyos dueños son todos amigos de la infancia. La hermandad fue rota por un cuádruple crimen que llega a empalidecer a otros casos recientes, por el número de víctimas y por la violencia ejercida. Todo indica que hubo golpes, puñaladas y un incendio intencional con el torpe propósito de desfigurar las causas de la muerte de un matrimonio y sus dos hijas, una de 6 años y una beba de tres meses. El móvil del crimen –que habría ocurrido al menos 48 horas antes del hallazgo de los cuerpos– es la parte más oscura de la trama. La policía cree que tendría relación con la actividad del padre, propietario de varios ómnibus de los llamados "truchos". Las sospechas están centradas en un socio del jefe de familia, un hombre joven que fue visto merodeando la casa cuando el homicidio múltiple ya se había consumado. No se descartaba que otras personas hayan participado en el hecho.

Josefa vive en la casa de al lado y anoche estaba buscando un albañil para cambiar la puerta de entrada por una más sólida. "Tengo miedo, mucho miedo", confiesa mientras se seca las manos mojadas, llenas de espuma del jabón en polvo. La atormenta el final trágico de los habitantes de la vivienda de Virasoro 128, una casa de material con tejas francesas que caen hacia el frente y con fachada de ladrillos a la vista. En el extremo inferior de la puerta de la casa del crimen hay un hueco, disimulado por una cortina de plástico oscuro. Por allí entraba y salía la perra de la familia, una cocker que había quedado ciega porque sufría de diabetes. A ella también la habrían matado, aunque el cuerpo no apareció.

Se supone que el criminal retiró primero los restos de la cocker, porque el olor nauseabundo había comenzado a alertar a los vecinos. Todo hace pensar que los crímenes ocurrieron el fin de semana pasado y que el martes por la noche, luego de fracasar en su intento por retirar los cuatro cuerpos humanos sin ser visto, él o los autores resolvieron provocar un incendio para reducir todo a cenizas.

Tres dotaciones del cuartel de bomberos de Avellaneda sofocaron el fuego y en una de las habitaciones, la más grande, con ventana a la calle, fueron hallados los cuerpos. Una de las nenas en la cama, la más pequeña en la cuna y los dos adultos tirados en el piso. Todos estaban golpeados y con heridas de arma blanca, pero se presume que el hombre tendría al menos un balazo. Los cuerpos sufrieron los efectos de las llamas y entre los elementos hallados después se destaca un bidón cargado con nafta con la que se habría rociado a los cuerpos y a los muebles.

Al principio se pensó que el hombre había matado a su familia para luego pegarse un tiro, pero anoche la hipótesis estaba virtualmente descartada. Los vecinos llamaron a los bomberos cuando estalló el fuego, pero días antes todos se preguntaban dónde estaban Miguel Angel Galván, de 41 años, y su esposa Marina Moreira, de 40, padres de las dos nenas de 6 años y tres meses que también aparecieron muertas. "La policía está buscando al socio de Miguel Angel, un hombre joven, rubio, que todas las noches venía a la casa con el micro trucho", dijo a **Página/12** el periodista Juan Carlos Escobar, del Canal 26, amigo personal de Galván.

La información fue confirmada a este diario por voceros de la comisaría segunda de Avellaneda. Las fuentes admitieron que la beba de tres meses habría muerto por asfixia, ya que tenía sobre el rostro una bolsa de plástico. La otra nena tenía golpes en la cabeza. Utilizaron "un objeto contundente, que podría ser un martillo o una maza". Los dos adultos tenían heridas que anoche estaban siendo analizadas por los peritos. El fiscal de Lomas de Zamora Oscar Acevedo admitió que se investiga la existencia de un cuádruple crimen, pero eludió dar a conocer ningún detalle "hasta que no tenga el informe pericial".

"El muchacho rubio estuvo hasta el martes a la tarde en la casa, entraba y salía porque tenía llaves. Una vecina le preguntó por los dueños y él les dijo que se habían ido de viaje", cuentan la vecina Josefa y Néstor Carrillo, también amigo de Galván. En la noche del martes, nadie escuchó llegar al ómnibus trucho que manejaba el ahora principal sospechoso. "Como esta cuadra es tan silenciosa y pasan pocos coches, todos identificamos a los vecinos por el ruido del motor del auto", explicó Carrillo. Y esa noche nadie escuchó el "sonido característico" del micro trucho, un Mercedes Benz de vieja data, que estaba pintado con los viejos colores rojo y blanco que tenía hasta hace unos años la línea 51 que cubre el recorrido entre Plaza Constitución y Cañuelas.

Una fuente policial admitió que "en principio se cree que los crímenes pueden haber sido cometidos por una sola persona, pero no se descarta que haya recibido ayuda". Los investigadores creen que el móvil del crimen podría tener vinculación con "la mafia de los colectivos truchos". Los vecinos admiten que en los últimos tiempos Galván "estaba un poco loco por problemas de dinero", pero afirman que era "un buen tipo, más allá de lo que se pueda decir sobre el trabajo que hacía".

Hijas: *El incendio tuvo el torpe propósito de desfigurar las causas de la muerte de un matrimonio y sus dos hijas, una de seis años y una beba de tres meses.*

Pablo Piovano



Los vecinos de la casa de Virasoro 128 tienen miedo, luego del cuádruple crimen y el incendio.
Los cuatro cuerpos estaban en una misma pieza, todos golpeados y con heridas de arma blanca.

CIPOLLETTI VUELVE A MARCHAR CONTRA LOS CRIMENES

Sólo sombras en la pesquisa

Las calles de Cipolletti volverán hoy a ser el lugar donde se combate contra el silencio que cubre los crímenes ocurridos hace justo una semana en la ciudad. Después de un día casi sin novedades en la investigación, los vecinos se convocaron para reclamar por el "esclarecimiento de todos los asesinatos y el castigo de los culpables". Los familiares de las víctimas de los anteriores homicidios, junto a los sindicatos, los centros de estudiantes, la Coordinadora por los Derechos Humanos y una marea de cipoleños acostumbrados a protestar por la impunidad que reina en la ciudad donde la única certeza es el miedo se concentrarán en la Plaza de la Justicia. Ayer, las palabras del cuestionado juez Pablo Torres no alcanzaron a calmar los caldeados ánimos que preceden a la marcha.

"Nadie les cree que tengan algo que los acerque al esclarecimiento. Esto se parece más a una caza de brujas", le dijo ayer a **Página/12** Susana González, la madre de María Emilia y Paula, dos de las tres jóvenes asesinadas en 1997.

"Seguimos buscando al sospechoso", fue la frase más contundente que el juez Torres dijo ayer a las 18 en su habitual reunión con los periodistas. Hoy a esa hora, la misma a la que está pactada la ronda de prensa diaria, los cipoleños estarán marchando con el gobierno provincial, el local y la Justicia en la mira. El descontento se debe a que la investigación del asesinato de la psicóloga Carmen Marcovecchio, su paciente Alejandra Carbajales y la bioquímica Mónica García parece entrar en una meseta parecida a la que se produjo después de que fueron masacradas las jóvenes Verónica Villar y sus amigas, las hermanas González. En aquel momento, noviembre del '97, los primeros detenidos por el caso resultaron ser dos lúmpenes utilizados como chivos expiatorios por la policía, que continúa siendo acusada de encubrimiento.

Ayer, cuando el juez Torres terminó de contestar con respuestas ambiguas a los cronistas, le dio paso a Juan Widner, el esposo de Mónica García. "Por favor, que quienes vieron algo se presenten ante la Justicia y colaboren", imploró. Se refería sobre todo a dos automovilistas que casi chocaron con el asesino cuando escapaba de la escena del crimen en una bicicleta. El homicida se cayó y perdió el frasco en el que llevaba el ácido acético con el que quemó a sus víctimas. Ese frasco fue enviado al Instituto Balseiro para que sea analizado. Se sospecha que en él quedaron las huellas dactilares del hombre que atacó a las tres asesinadas y a la sobreviviente, Ketty Bilbao.

La mujer, de 71 años, se recupera de las heridas que recibió, pero aún no puede hablar y declarar ante el juez Torres. Mientras tanto, los investigadores intentan terminar un identikit del psicópata. El problema es que su identidad sigue siendo un confuso dilema. Después de haber dicho que se buscaba a un ex paciente de la psicóloga, David Sandoval, el juez salió a desmentirlo. Y ayer volvió a cambiar: no quiso afirmar ni negar si es Sandoval el hombre que rastrean. Lo que sí dejó claro es que concentra la investigación en los dos únicos detenidos e imputados del caso: Orlando "El Clavo" Sandoval y su vecino Juan Villar, señalados por las perras entrenadas de la policía.

Desconfianza: *"Nadie les cree que tengan algo que los acerque al esclarecimiento. Esto se parece más a una caza de brujas", dijo Susana González.*

EDICTO JUDICIAL. El Juzgado de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo y Tributario de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires Nº 3, Secretaría Nº 5, sito en Av. de Mayo 757 P.B., cita y emplaza al titular del inmueble sito en la calle Pinto Nº 3625 (ubicado entre las calles Jaramillo y Crisólogo Larralde), para que en el término de 60 días (art. 276, C.C.A. y T.) comparezca a tomar la intervención que por derecho corresponda en relación con la demanda por prescripción adquisitiva iniciada con respecto al inmueble antes mencionado, que tramita por Exp. Nº 2311: "Cavicchia, Eugenia C/G.C.B.A. y otro S/Prescripción Adquisitiva". Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 29 de abril de 2002.
El presente edicto deberá publicarse por dos días en el diario **Página/12** y Boletín Oficial de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Mariano PICO TERRERO. Secretario

Ir a Japón y no pagar las cuentas

Una mujer, cuyo ex marido no pagaba las cuotas alimentarias, pidió en la Justicia que no lo dejaran ir a Japón. Lo rechazaron.

Por Mariana Carbajal

Orgulloso, posó con la camiseta de Argentina para una revista dominical junto con otros hinchas fanáticos de fútbol que, como él, viajarán a Japón a alentar a la Selección a pesar de la devaluación y los exorbitantes precios orientales. Pero la exhibición de su pasión lo dejó en *off side*: su ex mujer presentó una medida cautelar urgente para impedirle la salida del país hasta tanto se ponga al día con las cuotas alimentarias de su hija. "La protección del derecho alimentario de la menor seguramente se encuentra por encima del gusto que se pueda dar su padre al ver un partido de fútbol en Japón", señala el recurso. El juez de Familia N° 7 Omar Cancela rechazó la presentación: argumentó que la libertad de tránsito es un derecho constitucional y, como tal, no puede obstaculizarse. Mientras la ex mujer apeló la decisión del magistrado, una especialista en derecho de familia recomienda alternativas a la vía judicial, como los escraches, para conseguir que el hombre pague.

Página/12 conoce los nombres de los protagonistas de esta disputa pero los mantendrá en reserva para preservar la identidad de la menor. El hombre, como muchos otros deudores alimentarios "se muestra como una persona insolvente, sin bienes a su nombre y con un exiguo ingreso a través del ejercicio de su profesión en forma independiente", detalló la abogada de la mujer, Eliana Groisman. Sus frecuentes viajes al exterior para seguir al club de sus amores y al seleccionado nacional, sin embargo, dan cuenta de una abultada billetera. Los estadios de Japón y Corea no serán los primeros que conozca fuera del país. Movido por la pasión futbolera, ha viajado en múltiples oportunidades a Estados Unidos, Europa y también a Oriente.

"Están enfrentados dos derechos. La libertad de tránsito se encuentra prevista en nuestra legislación con el mismo rango constitucional que la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, que en su artículo 3° dispone que las autoridades en todas las decisiones tocantes con los menores tendrán como mira principal el interés superior del niño", consideró Groisman en diálogo con **Página/12**.



La Justicia no aceptó el pedido de la mujer de frenar el viaje.
Ella lo había reconocido en una foto de fans que iban a Japón.

AFP

El fanático no paga la cuota alimentaria de su hija desde marzo, cuando quedó homologado el acuerdo entre los padres. Pero tampoco debe la indemnización de 15.000 pesos que fijó la Justicia en favor de la menor por el daño moral que le ocasionó el hecho de que el hombre sólo la reconoció después del juicio de filiación.

"El incumplimiento además de ser ilícito es inmoral. Dejar de pagar la cuota alimentaria para solventar el fanatismo de un hincha de fútbol es esencialmente inmoral. La Justicia podrá no inmiscuirse en la forma en que los padres gastan su dinero, pero puede y debe ordenar a quien tiene su escala de valores invertida", argumentó la abogada en la medida cautelar, en la que solicitó que se le prohíba la salida del país hasta que cancele la deuda. Ese tipo de sanción está prevista para los deudores alimentarios en otros países latinoamericanos como Venezuela, Ecuador, Colombia, Uruguay y Costa Rica. "Es evidente que de realizar el viaje, el que tiene proyectado, el señor deberá desembolsar una importante suma de dinero, entre el pasaje, la estadía y las entradas para ingresar a los partidos. La medida cautelar solicitada tiende a evitar que dicha erogación se haga hasta tanto no se vean satisfechas las cuotas alimentarias adeudadas", continúa la demanda.

> **Inmoralidad:** *"Dejar de pagar la cuota alimentaria para solventar el fanatismo de un hincha de fútbol es esencialmente inmoral", sostiene la presentación.*

El viernes, el juez Cancela rechazó el recurso con el fundamento de que "toda persona mayor de edad y capaz en sentido jurídico goza del derecho de salir del país", de acuerdo con el artículo 14 de la Constitución Nacional. Para la abogada Haidée Birgin, especializada en derecho de familia, la decisión del magistrado es correcta. "No se puede pedir la prohibición de un derecho constitucional", acordó. En su opinión, para combatir a los deudores alimentarios es más efectivo el escrache social, una estrategia que suele usar ella en casos de violencia doméstica paraneutralizar al golpeador: "Si el tipo es fanático de un club, hay que ir a empapelarle la sede con fotos que den cuenta de su deuda, o publicar un aviso con la denuncia en alguna revista de su profesión".

BARES,

Los

"Dame un *burrito* batido con limón", le dirá el joven vestido hasta la cabeza de celeste y blanco a su par de la barra, al tiempo que en una pantalla gigante se vea a Marcelo Bielsa dándoles indicaciones hasta a sus jugadores suplentes y del techo del boliche caigan papelitos de colores. Imágenes como esta y muchas otras no acostumbradas se multiplicarán por todo el país cuando la fiebre del Mundial invada a los argentinos y la pelota empiece a rodar. Es que bares, restaurantes, discotecas y hoteles se están preparando con todo para el gran debut que se viene a partir de las primeras horas del domingo. Con menúes y promociones originales, comenzaron hace unos días la carrera por captar a los fanáticos que estén dispuestos a madrugar, con la idea de aprovechar los goles de Crespo y las gambetas endiabladas de Ortega para hacer su negocio y zafar al menos por un mes de la crisis. Desde sorteos de camisetas hasta chops de cerveza gratis acompañarán los gritos desahogados cada vez que la red del rival se infle con un zapatazo certero.

Para los amantes de la disco, el menú será variado: sólo en Costanera, son varios los boliches que transmitirán en pantallas gigantes los partidos de la selección y del resto de los equipos del grupo F. En Pacha, por ejemplo, los más futboleros podrán ver Argentina vs. Nigeria con el audio incluido en el interior del boliche, mientras que la música sonará en las terrazas con vista al río. Según confiaron a **Página/12** representantes de la discoteca: "La idea es pasar con audio todos los partidos que la selección juegue un sábado o un domingo. Y para el de Inglaterra contra Suecia vamos a sacar el audio para que la gente pueda bailar y ver fútbol al mismo tiempo".

No muy lejos de allí, la gente del complejo Rivera Este, conformado por cinco restaurantes-boliches, ofrecerá un programa similar que además incluirá la posibilidad de una cena con amigos desde 15 pesos por persona y televisores de 29 pulgadas para quienes prefieran comerse las uñas desde sus sillas. "La pantalla gigante la vamos a instalar en la pista principal, para los que vengan a ver sólo el partido o para los que cenen y después quieran bailar", explicó Diego, de Relaciones Públicas del complejo ubicado dentro de Punta Carrasco.

Los conocidos New York City, Buenos Aires News y Sahara Continent también instalarán pantallas y circuitos cerrados de televisión para quienes quieran ir a cenar o prefieran llegar directamente a la hora del baile. En el caso de La City, Nancy Schlotthauer, representante administrativa, explicó a este diario: "Nosotros vamos a ofrecer un cóctel de 10 pesos para los que vengan a hacer la previa desde las 11 de la noche y para los que vengan a bailar vamos a abrir a las 2 de la mañana, media hora antes del partido con Nigeria". En tanto que Ana Castro, encargada de Sahara, confió que en el boliche de Recoleta se transmitirán "todos los partidos que interesen tanto a los argentinos como a los turistas latinoamericanos y europeos" que conforman su clientela. "Además tenemos pensadas algunas ideas divertidas como inventar tragos nuevos con los nombres de las estrellas del campeonato y, quizá, platos exóticos", dijo Castro. Otro toque original se ve-

DISCOS Y HOTELES QUIEREN APROVECHAR EL MUNDIAL

Consumidores de la madrugada

Instalan pantallas gigante. Preparan papel picado y anuncian promociones. Restaurantes, bares y hoteles se lanzaron a la caza de clientes dispuestos a madrugar para ver los partidos y consumir al mismo tiempo. Desde cervezas gratis a camisetas, todo sirve.

Rafael Yohai



Los negocios se promocionan para atraer a los clientes del sábado por la noche.
Algunos ofrecen sorteos, otros apuestas al ganador y hasta hay festejos para el gol.

rá en Buenos Aires News, donde los goles de la celeste y blanca no sólo serán festejados con un 2x1 en las barras, sino que además una lluvia de papelitos cubrirá a los felices dancers.

A la idea de instalar pantallas y "coparse" con el Mundial, se sumó también el complejo alternativo Acatraz, ubicado sobre la avenida Rivadavia en Almagro. Allí, los clientes podrán elegir entre varias opciones: desde la clásica cena con show brasileño incluido hasta una ubicación en el anfiteatro del lugar ambientado especialmente "para que parezca una platea local", según aseguraron los organizadores. La cena, que costará 15 pesos por persona e incluirá pizza y pasta libres, sólo se ofrecerá los fines de semana, mientras que se habilitará el bar del complejo para los partidos de entre semana.

Por su parte, algunos hoteles tienen dispuestos salones para empresas y particulares. En el elegante Intercontinental hay promociones para pasar la noche por 140 pesos que incluyen servicios de bar, y desayunos desde 15 pesos para los partidos de horario matutino. "Hasta ahora tenemos reservados 180 lugares sólo para el partido con Inglaterra del viernes a las 8.30 y esperamos llenar un salón para 900 personas para el debut", comentó Débora Curilovic, directora de Relaciones Públicas. "Además, vamos a ofrecer la repetición de todos los partidos importantes a las 19, para que los que trabajen a la hora de la repetición por televisión puedan verlos y tomarse algo en el bar", agregó Curilovic. El Sheraton tampoco se quedó atrás: ya alquiló 10 salas a varias compañías para el partido con Inglaterra y dispuso de dos pantallas gigantes, "una en el lobby del hotel para quienes quieran desayunar en el bar y otra particular para los huéspedes", informó Laura Canepa, de la gerencia del Sheraton.

Además de los salones dispuestos por los hoteles, el complejo Punta Carrasco abrirá uno o dos sólo para los matchs de la Selección nacional, donde se instalarán mesas para diez personas y se podrá disfrutar de una previa con pizza libre y cerveza por 15 pesos o de una consumición en la barra por 7 pesos. "Y después de cada partido habrá música para los que quieran festejar y moverse un poco", aseguró optimista la gente de Carrasco.

Por la zona de Recoleta, la jugada de bares y restaurantes promete ser más pintoresca: mozos y camareras vestirán la camiseta de la Selección Argentina y guirnaldas y banderas atravesarán las vidrieras, "como para que los clientes sientan que jugamos de local", bromeó Federico, dueño del pub Bar Dino. En su local, ayer estaba instalando la pantalla gigante con la que espera atraer a su clientela. "Incluso vamos a ampliar el horario y abrir todos los días", comentó Federico, expectante. De la misma forma, dentro del Buenos Aires Design, el restaurante Champs Elysées acompañará la trasmisión en directo de cada partido de madrugada con un show y el agregado de cuatro televisores para quienes elijan cenar en las mesas del patio.

Sin embargo, no todos los bares y confiterías de Capital se sumaron a la apuesta. Lugares tan tradicionales como La Paz, La Giralda y Los Inmortales sobre la avenida Corrientes, o el Café Tortoni, en Avenida de Mayo, se mantendrán casi indiferentes al evento deportivo que altera a la mayoría de los argentinos. Sólo La Paz pondrá un televisor para la ocasión y ninguno tiene previsto extender el horario de atención al público. "Sólo vamos a dejar abierto si hay clientes que se quieren quedar a ver los partidos", comentó Luis, empleado de Los Inmortales, para concluir terminante: "Ni siquiera vamos a abrir por la mañana para el partido con Inglaterra".

Producción: Darío Nudler y Romina Ruffato.

También un parque temático

El pabellón azul de la Rural también será sede a su manera del Campeonato Mundial de fútbol. A partir de mañana y durante todo el mes de junio, funcionará allí un parque temático compuesto por un miniestadio con capacidad para 1500 personas desde donde se podrán ver a través de una pantalla gigante los partidos del equipo argentino en directo y los de las otras selecciones en diferido.

Además, en el lugar, que estará abierto todos los días salvo los lunes, se desarrollará una muestra donde se expondrán pelotas y botines utilizados en torneos anteriores y tomas fotográficas sobre los mejores momentos de la Selección Argentina, como la secuencia del gol de Maradona a los ingleses en el '86. También se organizarán torneos de fútbol infantil, campeonatos de destreza con la pelota y espectáculos musicales para la familia. Por último, habrá juegos electrónicos y mecánicos virtuales sobre fútbol cuyos participantes podrán obtener diferentes premios, que irán desde remeras hasta un viaje a Japón para presenciar la final.

Gorro, bandera y vincha

Nadie quiere quedarse afuera de la cancha. Por eso, muchos locales gastronómicos porteños ofrecen premios o regalos para atraer a los hinchas desde la previa del partido hasta el festejo (o el llanto). Algunos sortearán entre los clientes remeras de la Selección o pelotas de fútbol, otros regalarán algún trago si es la hora del triunfo, y la mayoría preparará menúes especiales para la ocasión.

En el bar temático "Locos por el fútbol" están dando las puntadas finales para el gran evento deportivo, que se seguirá en sus sucursales de Recoleta, Caballito y Lomas de Zamora. Todos sus empleados atenderán vestidos con las camisetas blanquicelestes y repartirán cotillón alusivo entre los clientes. Para alimentar aún más el culto argentino por la dirección técnica, habrá un circuito de televisión que permitirá analizar cada jugada en detalle para que nadie se quede sin opinar –o despotricar– en los minutos más importantes.

Su colega World Sports Café desplegó en sus tres pisos cinco pantallas gigantes y 30 televisores de 33 pulgadas. Regalarán a los tempraneros habitués, artículos para alentar al equipo y también desodorantes para que la pasión no deje rastros desagradables.

Los preparativos vienen de timba en "El Mago", de Guido al 1900. Se organizará una "polla" colectiva entre los espectadores que, a razón de un peso cada uno, podrán hacerse acreedores de la suma total si aciertan el resultado del encuentro. En "La Esquina de Peña", de Azcuénaga y Peña, la propuesta es una guitarreada a partir de las 23, que termina con el Himno cantado entre todos para darle paso a la televisión.

El bar Cinema, de Santa Fe y Callao, se transformó en un museo de fútbol. Decoró sus paredes con los logos de todas los mundiales y ocupó los techos con tintineantes racimos de globos celestes y blancos. Además de su clásica pantalla gigante, ofrecerá una promoción de dos champagnes al precio de uno. Y, si la suerte o el espíritu del 10 acompañan, la casa invita fernet gratis para todos los clientes cuando salga de las gargantas ya roncas el primer gol argentino.

Rafael Yohai

Los restaurantes sueñan con que vayan a cenar antes del partido.
Las discos se proponen que la gente vea el encuentro y baile.



Tropas de la policía y alumnos de los llamados "Comandos Jungla" en duros ejercicios en la selva.

Esto no es para los nenes de papá

Por Juan Jesús Aznárez*
Desde Santafé de Bogotá

El presidente electo de Colombia, Alvaro Uribe, eliminará el servicio militar obligatorio después de haber completado un ejército profesional de 100.000 soldados para combatir contra dos guerrillas armadas hasta los dientes. Hasta entonces los reclutas de familias pobres, más que los hijos de papá, seguirán siendo, durante un año, la carne de cañón de una guerra interna con 40.000 muertos. La conscripción nunca perdonó a los trabajadores y campesinos, poco entrenados y peor motivados, pero las familias con 100 o 200 dólares disponibles pudieron sobornar y lograr que sus hijos no hicieran el servicio o lo cumplieran como guardias municipales u oficinistas.

"El servicio militar obligatorio no es el indicado para enfrentar a curtidos grupos violentos", declaró el liberal disidente de 49 años, cuyo padre fue asesinado, en 1983, por las Fuerzas Armadas de Colombia (FARC), la guerrilla más poderosa de América latina: 18.000 hombres y un gran arsenal gracias al narcotráfico, la extorsión y los secuestros. El Ejército de Liberación Nacional (ELN) cuenta con cerca de 5000 hombres, y las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), los paramilitares, más de 8000. El ejército dispone de 140.000 hombres, entre ellos 50.000 profesionales. Uribe prepara refuerzos para ordenar una ofensiva si fracasa la reanudación del diálogo, cuya gestión ha pedido a las Naciones Unidas.

"Ni un asesinato, ni una matanza más", pidió el presidente electo. Los seguirá habiendo porque el salvajismo se impuso de nuevo después del fracaso de las negociaciones de paz abiertas en 1999 entre el gobierno de Andrés Pastrana y las FARC. Fueron suspendidas el pasado 20 de febrero, sin haberse llegado a ningún acuerdo de fondo sobre los principales problemas de este país de 40 millones de habitantes, casi el 60 por ciento en la pobreza.

> Alvaro Uribe quiere un ejército profesional de 100.000 soldados para Colombia. Le va a costar dinero. Y de eso va a hablar con el norteamericano Otto Reich.

La dinámica de la violencia sustituyó al diálogo, y volvió la guerra de guerrillas, nunca los choques abiertos. Y continúa el alistamiento de jóvenes, con una lotería para impedir la sangrante discriminación de un pasado reciente. "El día en que los hijos de las elites tengan que luchar en la guerra se acaba el conflicto colombiano", sostiene un veterano periodista. Ni Uribe ni sus dos hijos, de 20 y 18 años, han hecho el servicio militar, según las fuentes consultadas.

La eliminación de la conscripción no significa el abandono de la instrucción castrense, según los planes del gobierno que asumirá funciones el 7 de agosto. "Todos los jóvenes recibirán entrenamiento militar como los profesionales de la reserva y serán colaboradores permanentes de la fuerza pública –señala Uribe en su 'Manifiesto democrático'–. Cuando digo todos es porque se acabó la discriminación". Las reformas legales evitaron que los hijos de las familias ricas quedaran exentos del servicio, pero las influencias y sobornos, ahora por encima de los 1000 dólares, las enfermedades inventadas y la preparación académica todavía determinan buena parte de los destinos.

Los jóvenes campesinos o urbanos que no hayan podido estudiar deberán prestar un año de Servicio Social Obligatorio en dos etapas, según el proyecto del político que barrió en las presidenciales del domingo. En la primera, recibirán capacitación durante tres meses en escuelas profesionales o universidades tecnológicas, y en la segunda, de nueve meses de duración, deberán poner en práctica los conocimientos adquiridos en su región y transmitirlos a sus comunidades. El objetivo es que todos colaboren en reducir el atraso educativo de una nación con 2,5 millones de niños y adolescentes sin escolarizar.

Jefes y oficiales han establecido contacto con 20.000 familias, desde el fracaso del proceso de paz, para instarles a que no sobornen. "El servicio a la patria es el primer deber de todo ciudadano", declaró el coronel Carlos Rueda, responsable de la oficina de reclutamiento. Los colombianos que cumplen 18 años deben presentarse en las oficinas de reclutamiento, y los bachilleres cumplen un año en funciones alejadas de los combates. Las tres armas, según fuentes oficiales, necesitan de 27.000 graduados anualmente para atender las necesidades burocráticas de una maquinaria castrense que aceita sus engranajes.

**De* El País *de Madrid, especial para* Página/12.*

LEGALIZARIAN ARMAR A CIVILES

Preparen la metralleta

La militarización colombiana va tomando forma, conducente a la "mano dura" contra la insurrección que propugna Alvaro Uribe, presidente electo este domingo. La polémica se abrió ante un proyecto de ley que faltaría debatirse en la plenaria del Senado y, si se aprueba, autorizaría el uso de armas de guerra por parte de civiles. El propósito de Uribe de fortalecer la capacidad militar y su llamado a que la comunidad internacional medie en el conflicto colombiano ya busca su cauce: está prevista una reunión con el presidente norteamericano, George. W. Bush, para el 20 de junio, y otra con el secretario general de la ONU, Kofi Annan. Anticipando la gran cita, Otto Reich, subsecretario de Estado norteamericano para América Latina, viaja hoy a Colombia para reunirse por dos días con Uribe, representantes de la sociedad civil y funcionarios del gobierno saliente.

Diversas ONGs alertaron sobre la posibilidad de que el Senado colombiano aprobara una ley que autorizaría el uso de armas de guerra a civiles, según un informe que ayer divulgó la prensa bogotana. El proyecto de ley, de entrar en vigor, permitiría otorgar un salvoconducto para portar una subametralladora a todo quien justifique la necesidad de adquirirla. Enseguida recibió críticas de la Comisión Colombiana de Juristas, Medicina legal y expertos en desarme. El director de la Comisión Colombiana de Juristas, Gustavo Gallón, advirtió que tal iniciativa "legalizaría a los paramilitares y traería el problema de las Convivir", antiguas cooperativas de civiles armados que rigieron cuando Uribe era gobernador del departamento de Antioquia. Contra estas críticas, el senador Alfonso Lizarazo requerirá que se estudie la norma en el marco de un nuevo debate en la Comisión Segunda del Senado, mientras que el legislador Enrique Gómez dijo que "resulta irracional que el derecho a la defensa esté prohibido".

Tras las legislativas de marzo, un mayor número de parlamentarios se identifica con la línea dura uribista. Y los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia se jactan de que "un tercio del Congreso es nuestro".



TERMINO LA LIM

Ultimo

Tan sólo una mañana fue necesaria para convertir a las Torres Gemelas de Nueva York en una montaña de escombros y cenizas. La noche del martes finalizó la limpieza de ocho meses y medio de Zona Cero con el retiro de la última viga de acero que aún permanecía en el lugar. Con este acto se dio comienzo a una serie de emotivas ceremonias con las que ayer Nueva York cerró oficialmente la búsqueda de restos de las víctimas de los atentados. Desde mañana regirán en la zona las normas para lugares en construcción y ya no más las de situaciones de catástrofe.

La columna sobrevivió cuando las Torres Gemelas colapsaron, transformándose en 1,8 millón de toneladas de escombros, y durante meses estuvo oculta por el material, pero la recolección permitió ver que aún estaba en pie, en el mismo lugar donde había sido construida con la torre sur, tres décadas atrás. Con su descubrimiento, la viga pasó a ser una especie de altar, donde quienes trabajaban en la zona colocaron una bandera norteamericana, mensajes y fotos de las víctimas. "La viga significa mucho para los trabajadores de la construcción porque ellos pusieron su alma y corazón para limpiar esto", dijo el bombero John Keenan. También Richard Streeter, que trabajó desde el día siguiente al atentado, sostuvo: "Esto significa mucho para la gente, es como una bandera, que es un pedazo de tela pero representa nuestro país y una idea".

Quienes trabajaron día a día en la zona no podían disimilar su incredulidad: todo había terminado. "Era tan grande que uno pensaba que nunca acabaríamos", dijo el obrero Pearl River, de Nueva York. Lee Ielpi, bombero jubilado y veterano de Vietnam, ayudó en la recolección de escombros en Zona Cero. A mediados de diciembre, encontró el cadáver de su hijo Jonathan, que había ayudado como bombero en el rescate de miles de personas. Tras el entierro, Ielpi regresó a Zona Cero. "No podía estar tranquilo pensando que tantas familias no podían enterrar a sus muertos", confiesa. "Todos los hombres y mujeres de los equipos de rescate han trabajado muy duro", afirma Ielpi. "Y sin embargo, no hemos podido recuperar más que 289 cadáveres completos." La mayor parte del resto desapareció para siempre del lugar, donde en un momento se especuló que podría erigirse un memorial.

Con el atentado a las torres murieron más de 2800 personas. La mayoría quedaron reducidas a cenizas tras las explosiones de los dos aviones secuestrados, o fueron trituradas o calcinadas con el derrumbe de masas de acero y hormigón. Del total de víctimas, tan sólo 1000 fueron identificadas a partir de análisis de ADN de restos de cadáveres, piel o pelo. En la ceremonia del martes, "todo el mundo estaba sombrío porque hemos estado haciendo esto por casi nueve meses y no queremos partir", dijo Mark Winslow, policía de la Autoridad Portuaria. "Pero hicimos lo que pudimos."

"Donde hace poco todavía se elevaban los restos del World Trade Center, hasta una altura de diez pisos, ahora se ve sólo una zanja que casi asusta por lo limpia que ha quedado. Esto no se puede expresar só-


Tropas de la policía y alumnos de los llamados "Comandos Jungla" en duros ejercicios en la selva.

Esto no es para los nenes de papá

Alvaro Uribe quiere un ejército profesional de 100.000 soldados para Colombia. Le va a costar dinero. Y de eso va a hablar con el norteamericano Otto Reich.

Por Juan Jesús Aznárez*
Desde Santafé de Bogotá

El presidente electo de Colombia, Alvaro Uribe, eliminará el servicio militar obligatorio después de haber completado un ejército profesional de 100.000 soldados para combatir contra dos guerrillas armadas hasta los dientes. Hasta entonces los reclutas de familias pobres, más que los hijos de papá, seguirán siendo, durante un año, la carne de cañón de una guerra interna con 40.000 muertos. La conscripción nunca perdonó a los trabajadores y campesinos, poco entrenados y peor motivados, pero las familias con 100 ó 200 dólares disponibles pudieron sobornar y lograr que sus hijos no hicieran el servicio o lo cumplieran como guardias municipales u oficinistas.

"El servicio militar obligatorio no es el indicado para enfrentar a curtidos grupos violentos", declaró el liberal disidente de 49 años, cuyo padre fue asesinado, en 1983, por las Fuerzas Armadas de Colombia (FARC), la guerrilla más poderosa de América latina: 18.000 hombres y un gran arsenal gracias al narcotráfico, la extorsión y los secuestros. El Ejército de Liberación Nacional (ELN) cuenta con cerca de 5000 hombres, y las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), los paramilitares, más de 8000. El ejército dispone de 140.000 hombres, entre ellos 50.000 profesionales. Uribe prepara refuerzos para ordenar una ofensiva si fracasa la reanudación del diálogo, cuya gestión ha pedido a las Naciones Unidas.

"Ni un asesinato, ni una matanza más", pidió el presidente electo. Los seguirá habiendo porque el salvajismo se impuso de nuevo después del fracaso de las negociaciones de paz abiertas en 1999 entre el gobierno de Andrés Pastrana y las FARC. Fueron suspendidas el pasado 20 de febrero, sin haberse llegado a ningún acuerdo de fondo sobre los principales problemas de este país de 40 millones de habitantes, casi el 60 por ciento en la pobreza.

La dinámica de la violencia sustituyó al diálogo, y volvió la guerra de guerrillas, nunca los choques abiertos. Y continúa el alistamiento de jóvenes, con una lotería para impedir la sangrante discriminación de un pasado reciente. "El día en que los hijos de las elites tengan que luchar en la guerra se acaba el conflicto colombiano", sostiene un veterano periodista. Ni Uribe ni sus dos hijos, de 20 y 18 años, han hecho el servicio militar, según las fuentes consultadas.

La eliminación de la conscripción no significa el abandono de la instrucción castrense, según los planes del gobierno que asumirá funciones el 7 de agosto. "Todos los jóvenes recibirán entrenamiento militar como los profesionales de la reserva y serán colaboradores permanentes de la fuerza pública –señala Uribe en su 'Manifiesto democrático'–. Cuando digo todos es porque se acabó la discriminación." Las reformas legales evitaron que los hijos de las familias ricas quedaran exentos del servicio, pero las influencias y sobornos, ahora por encima de los 1000 dólares, las enfermedades inventadas y la preparación académica todavía determinan buena parte de los destinos.

Los jóvenes campesinos o urbanos que no hayan podido estudiar deberán prestar un año de Servicio Social Obligatorio en dos etapas, según el proyecto del político que barrió en las presidenciales del domingo. En la primera, recibirán capacitación durante tres meses en escuelas profesionales o universidades tecnológicas, y en la segunda, de nueve meses de duración, deberán poner en práctica los conocimientos adquiridos en su región y transmitirlos a sus comunidades. El objetivo es que todos colaboren en reducir el atraso educativo de una nación con 2,5 millones de niños y adolescentes sin escolarizar.

Jefes y oficiales han establecido contacto con 20.000 familias, desde el fracaso del proceso de paz, para instarles a que no sobornen. "El servicio a la patria es el primer deber de todo ciudadano", declaró el coronel Carlos Rueda, responsable de la oficina de reclutamiento. Los colombianos que cumplen 18 años deben presentarse en las oficinas de reclutamiento, y los bachilleres cumplen un año en funciones alejadas de los combates. Las tres armas, según fuentes oficiales, necesitan de 27.000 graduados anualmente para atender las necesidades burocráticas de una maquinaria castrense que aceita sus engranajes.

De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12.

LEGALIZARIAN ARMAR A CIVILES

Preparen la metralleta

La militarización colombiana va tomando forma, conducente a la "mano dura" contra la insurrección que propugna Alvaro Uribe, presidente electo este domingo. La polémica se abrió ante un proyecto de ley que faltaría debatirse en la plenaria del Senado y, si se aprueba, autorizaría el uso de armas de guerra por parte de civiles. El propósito de Uribe de fortalecer la capacidad militar y su llamado a que la comunidad internacional medie en el conflicto colombiano ya busca su cauce: está prevista una reunión con el presidente norteamericano, George. W. Bush, para el 20 de junio, y otra con el secretario general de la ONU, Kofi Annan. Anticipando la gran cita, Otto Reich, subsecretario de Estado norteamericano para América Latina, viaja hoy a Colombia para reunirse por dos días con Uribe, representantes de la sociedad civil y funcionarios del gobierno saliente.

Diversas ONGs alertaron sobre la posibilidad de que el Senado colombiano aprobara una ley que autorizaría el uso de armas de guerra a civiles, según un informe que ayer divulgó la prensa bogotana. El proyecto de ley, de entrar en vigor, permitiría otorgar un salvoconducto para portar una subametralladora a todo quien justifique la necesidad de adquirirla. Enseguida recibió críticas de la Comisión Colombiana de Juristas, Medicina legal y expertos en desarme. El director de la Comisión Colombiana de Juristas, Gustavo Gallón, advirtió que tal iniciativa "legalizaría a los paramilitares y traería el problema de las Convivir", antiguas cooperativas de civiles armados que rigieron cuando Uribe era gobernador del departamento de Antioquia. Contra estas críticas, el senador Alfonso Lizarazo requerirá que se estudie la norma en el marco de un nuevo debate en la Comisión Segunda del Senado, mientras que el legislador Enrique Gómez dijo que "resulta irracional que el derecho a la defensa esté prohibido".

Tras las legislativas de marzo, un mayor número de parlamentarios se identifica con la línea dura uribista. Y los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia se jactan de que "un tercio del Congreso es nuestro".

TERMINO LA LIMPIEZA DE LA ZONA CERO Y LA BUSQUEDA DE RESTOS HUMANOS

Ultimo duelo por las Torres Gemelas

Un inmenso vacío quedó ayer en el lugar donde se levantaba el World Trade Center después de que la última columna, que había sobrevivido a los ataques del 11, fuera removida. Aquí, cómo lo vivió Nueva York.

Tan sólo una mañana fue necesaria para convertir a las Torres Gemelas de Nueva York en una montaña de escombros y cenizas. La noche del martes finalizó la limpieza de ocho meses y medio de Zona Cero con el retiro de la última viga de acero que aún permanecía en el lugar. Con este acto se dio comienzo a una serie de emotivas ceremonias con las que ayer Nueva York cerró oficialmente la búsqueda de restos de las víctimas de los atentados. Desde mañana regirán en la zona las normas para lugares en construcción y ya no más las de situaciones de catástrofe.

La columna sobrevivió cuando las Torres Gemelas colapsaron, transformándose en 1,8 millón de toneladas de escombros, y durante meses estuvo oculta por el material, pero la recolección permitió ver que aún estaba en pie, en el mismo lugar donde había sido construida con la torre sur, tres décadas atrás. Con su descubrimiento, la viga pasó a ser una especie de altar, donde quienes trabajaban en la zona colocaron una bandera norteamericana, mensajes y fotos de las víctimas. "La viga significa mucho para los trabajadores de la construcción porque ellos pusieron su alma y corazón para limpiar esto", dijo el bombero John Keenan. También Richard Streeter, que trabajó desde el día siguiente al atentado, sostuvo: "Esto significa mucho para la gente, es como una bandera, que es un pedazo de tela pero representa nuestro país y una idea".

Quienes trabajaron día a día en la zona no podían disimilar su incredulidad: todo había terminado. "Era tan grande que uno pensaba que nunca acabaríamos", dijo el obrero Pearl River, de Nueva York. Lee Ielpi, bombero jubilado y veterano de Vietnam, ayudó en la recolección de escombros en Zona Cero. A mediados de diciembre, encontró el cadáver de su hijo Jonathan, que había ayudado como bombero en el rescate de miles de personas. Tras el entierro, Ielpi regresó a Zona Cero. "No podía estar tranquilo pensando que tantas familias no podían enterrar a sus muertos", confiesa. "Todos los hombres y mujeres de los equipos de rescate han trabajado muy duro", afirma Ielpi. "Y sin embargo, no hemos podido recuperar más que 289 cadáveres completos." La mayor parte del resto desapareció para siempre del lugar, donde en un momento se especuló que podría erigirse un memorial.

Con el atentado a las torres murieron más de 2800 personas. La mayoría quedaron reducidas a cenizas tras las explosiones de los dos aviones secuestrados, o fueron trituradas o calcinadas con el derrumbe de masas de acero y hormigón. Del total de víctimas, tan sólo 1000 fueron identificadas a partir de análisis de ADN de restos de cadáveres, piel o pelo. En la ceremonia del martes, "todo el mundo estaba sombrío porque hemos estado haciendo esto por casi nueve meses y no queremos partir", dijo Mark Winslow, policía de la Autoridad Portuaria. "Pero hicimos lo que pudimos."

"Donde hace poco todavía se elevaban los restos del World Trade Center, hasta una altura de diez pisos, ahora se ve sólo una zanja que casi asusta por lo limpia que ha quedado. Esto no se puede expresar sólo con palabras –dijo el sacerdote Brian Jordan–. Nos quedamos mudos cuando llegamos aquí el primer día. Y seguimos sin palabras también ahora, cuando nos retiramos."

La recolección de escombros concluyó tres meses antes de lo previsto, costó menos de lo presupuestado y nadie resultó herido. Cuando la columna fue trasladada, los hombres y las mujeres subieron la rampa a través del guardia de honor naval y a cada trabajador se le entregó una bandera norteamericana. Los trabajadores pasaron bajo un cartel que decía: "Nunca nos olvidaremos".

La ceremonia realizada ayer fue motivo de discusión tras meses enteros de discursos y palabras. Fueron los obreros, bomberos y los familiares de las víctimas quienes pidieron al alcalde de Nueva York, Michael R. Bloomberg, que los actos conmemorativos se realizaran ayer, sin espectáculos, ni discursos, ni ruido. Sin embargo, no todos estuvieron de acuerdo: muchos pidieron que las conmemoraciones se realizaran durante el fin de semana para que no hubiera limitaciones como el horario escolar o el del trabajo. Pese a los reclamos, Bloomberg dijo que la ciudad no quería que las ceremonias entraran en conflicto con las ceremonias de distintas religiones.

La conmemoración de ayer comenzó con las campanas de toda la ciudad sonando al unísono, recordando la caída de la segunda de las dos torres de 411 metros. Luego miembros de los equipos de rescate sacaron de la zanja de la Zona Cero la última camilla, vacía y cubierta por la bandera norteamericana, en un homenaje silencioso a las víctimas que nunca fueron encontradas. La camilla fue depositada en el último coche fúnebre. Finalmente, los trabajadores cargaron la viga de hormigón en un camión y partieron.

Informe: Giselle Cohen.

Rodeada de centenares de trabajadores, la última columna es removida con ayuda de una grúa.
Tras el fin de la columna 1001 B de la Torre Sur, comienza la etapa de reconstrucción del Bajo Manhattan.

Claves

- A ocho meses y medio del ataque al World Trade Center de Nueva York, se dio por concluida la remoción de escombros en medio de informes que cuestionan la capacidad del FBI para evitar nuevos atentados.
- La última viga de acero fue removida en un acto muy emotivo. Las campanas de toda la ciudad sonaron al unísono. Luego los equipos de rescate sacaron de la zanja de la Zona Cero la última camilla, vacía y cubierta por la bandera norteamericana.
- De las 2823 víctimas, sólo se recuperaron 289 cadáveres completos. Otras mil personas fueron identificadas a partir de sus restos.

UNA REFORMA PARA MAQUILLAR LOS ERRORES DEL 11

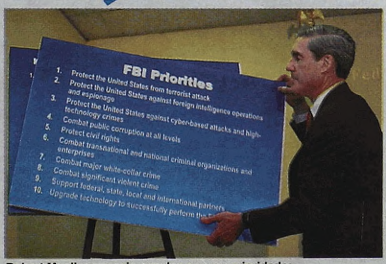
Salvándole el pellejo al jefe del FBI

Puede ser su último intento de evitar el despido, pero parece seguro que no funcionará para los objetivos con que fue anunciado. Robert Mueller, máximo responsable del Buró Federal de Investigaciones (FBI) estadounidense, admitió ayer errores en la lucha antiterrorista y anunció una amplia reorganización del organismo. Sus anuncios vinieron después de que cobrara estado público una carta que le fue enviada por Coleen Rowley, una agente de campo en Minneapolis, detallándole el constante sabotaje de los burócratas de la central del FBI en Washington contra sus recomendaciones de investigar a las escuelas de aviación en EE.UU. y su negativa a darle permiso para analizar la laptop de Zacarias Moussaoui –ahora detenido–, de quien ahora se cree que era el "secuestrador número 20" del 11 de septiembre.

Mueller dio a conocer que la máxima prioridad del FBI será impedir ataques terroristas y ya no, como hasta ahora, la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado. Entre los puntos centrales del programa de Mueller se encuentra un importante incremento de personal, una mejora de las capacidades tecnológicas y de la cooperación en el interior del FBI, así como también con la Agencia Central de Inteligencia (CIA) estadounidense. Poco creíblemente, Mueller agradeció en una conferencia de prensa en Washington las críticas de la agente Rowley, que, sostuvo, dejaron aún más en claro la necesidad de una drástica reforma en el FBI, pero lo que se anunció ayer tiene menos que ver con remediar lo que llevó a los errores del 11 que con una serie de medidas destinadas a evitar el daño político para sus jerarcas. En otras palabras, los burócratas siguen en su lugar y hasta tendrán un aumento de presupuesto.

Según las declaraciones de Mueller, la cifra de empleados en el ámbito de la lucha antiterrorista pasará de los 1000 antes del 11 de septiembre a 2600. Con esto, casi un cuarto de todos los empleados del FBI se dedicará a la lucha antiterrorista. Este objetivo será alcanzado mediante el traslado de cerca de 500 miembros que dejarán departamentos "tradicionales" como la lucha contra el narcotráfico y la investigación criminal para pasar a reforzar la unidad antiterrorista. En los próximos meses, Mueller prevé asimismo emplear a unos 900 expertos en idiomas y en computación, así como técnicos y científicos, para mejorar el análisis de informaciones de servicios secretos. El jefe del FBI planea también crear las denominadas "flying squads" (o escuadras voladoras), unidades antiterroristas que, del cuartel general del FBI en Washington, "vuelen" a las regiones en las que puedan desempeñar un papel importante. Además, crearán una oficina con 40 expertos de la CIA para seguir las pistas de terroristas. La falta de coordinación y las guerras por protagonismo entre ambas agencias también presentaron obstrucciones importantes para que alguien pudiera anticipar la trama que se estaba gestando antes del 11.

El secretario de Justicia John Ashcroft estudia actualmente la normativa acerca de las atribuciones de las filiales externas del FBI. Informaciones locales señalan que estos puestos tendrán derecho a iniciar investigaciones sobre asuntos relacionados con el terrorismo sin consultar previamente con el cuartel general. Esta, curiosamente, sería la más directa de las medidas de reforma, pero fue completamente ignorada en los anuncios de ayer.



Robert Mueller anuncia ayer las nuevas prioridades.
La principal, sin embargo, es mantenerlo al frente del FBI.

MIRADOR

RUSIA-EUROPA

Amigos hasta ahí nomás

La inminente ampliación de la Unión Europea hacia Europa del Este tropezó ayer con su primer gran obstáculo cuando Moscú y Bruselas resultaron incapaces de llegar a un acuerdo sobre un enclave ruso que estará encerrado territorialmente dentro de la unión ampliada. Después de 15 meses de duras negociaciones, una cumbre de la UE y Rusia en Moscú (en la foto, Vladimir Putin con el presidente del Consejo Europeo Romano Produ) terminó en un desacuerdo fundamental sobre la libertad de movimientos para los habitantes del enclave cuando sus vecinos, Lituania y Polonia, entren a la UE y se acaben los viajes sin visa para los rusos que atraviesen su territorio. Kaliningrado, en sus tres lados, está rodeado por los dos futuros miembros y por el Mar Báltico. El enclave, cuya población se estima en 900.000 habitantes, es una zona de plagas, enfermedades. altísimo crimen y extrema pobreza, y la UE teme que las demandas de Moscú de eliminar el requisito de visa termine con una inmigración ilegal masiva de indeseables.

GRAN BRETAÑA

Queremos tanto a India



Después de una visita de dos días a Pakistán e India, el canciller británico Jack Straw (en la foto, con el canciller indio Jaswant Singh) decidió volcar el peso de su apoyo a la segunda, dentro del conflicto que tiene movilizados a un millón de hombres de ambos países en torno a la línea de control del Kashmir indio y que podría tener consecuencias funestas si la guerra escala al uso de armamentos nucleares. Straw declaró que Pakistán debe "sellar la línea de control" para "evitar el paso de lo que llama combatientes por la libertad, pero en realidad son terroristas". Estados Unidos también está virando hacia esta posición, en medio de temores de que Pakistán desmarque aún más del compromiso de combatir al terrorismo, esta vez de la variedad Osama bin Laden. Richard Armitage, número 2 del Departamento de Estado, se prepara para viajar a la región. Todo indica que la negociación será dura, y que Pakistán se prepara a hacerse cobrar cara la decisión de no disparar primero.

MPIEZA DE LA ZONA CERO Y LA BUSQUEDA DE RESTOS HUMANOS

duelo por las Torres Gemelas

Un inmenso vacío quedó ayer en el lugar donde se levantaba el World Trade Center después de que la última columna, que había sobrevivido a los ataques del 11, fuera removida. Aquí, cómo lo vivió Nueva York.



Rodeada de centenares de trabajadores, la última columna es removida con ayuda de una grúa.
Tras el fin de la columna 1001 B de la Torre Sur, comienza la etapa de reconstrucción del Bajo Manhattan.

Claves

◆ A ocho meses y medio del ataque al World Trade Center de Nueva York, se dio por concluida la remoción de escombros en medio de informes que cuestionan la capacidad del FBI para evitar nuevos atentados.

◆ La última viga de acero fue removida en un acto muy emotivo. Las campanas de toda la ciudad sonaron al unísono. Luego los equipos de rescate sacaron de la zanja de la Zona Cero la última camilla, vacía y cubierta por la bandera norteamericana.

◆ De las 2823 víctimas, sólo se recuperaron 289 cadáveres completos. Otras mil personas fueron identificadas a partir de sus restos.

lo con palabras –dijo el sacerdote Brian Jordan–. Nos quedamos mudos cuando llegamos aquí el primer día. Y seguimos sin palabras también ahora, cuando nos retiramos."

La recolección de escombros concluyó tres meses antes de lo previsto, costó menos de lo presupuestado y nadie resultó herido. Cuando la columna fue trasladada, los hombres y las mujeres subieron la rampa a través del guardia de honor naval y a cada trabajador se le entregó una bandera norteamericana. Los trabajadores pasaron bajo un cartel que decía: "Nunca nos olvidaremos".

La ceremonia realizada ayer fue motivo de discusión tras meses enteros de discursos y palabras. Fueron los obreros, bomberos y los familiares de las víctimas quienes pidieron al alcalde de Nueva York, Michael R. Bloomberg, que los actos conmemorativos se realizaran ayer, sin espectáculos, ni discursos, ni ruido. Sin embargo, no todos estuvieron de acuerdo: muchos pidieron que las conmemoraciones se realizaran durante el fin de semana para que no hubiera limitaciones como el horario escolar o el del trabajo. Pese a los reclamos, Bloomberg dijo que la ciudad noquería que las ceremonias entraran en conflicto con las ceremonias de distintas religiones.

La conmemoración de ayer comenzó con las campanas de toda la ciudad sonando al unísono, recordando la caída de la segunda de las dos torres de 411 metros. Luego miembros de los equipos de rescate sacaron de la zanja de la Zona Cero la última camilla, vacía y cubierta por la bandera norteamericana, en un homenaje silencioso a las víctimas que nunca fueron encontradas. La camilla fue depositada en el último coche fúnebre. Finalmente, los trabajadores cargaron la viga de hormigón en un camión y partieron.

Informe: Giselle Cohen.

UNA REFORMA PARA MAQUILLAR LOS ERRORES DEL 11

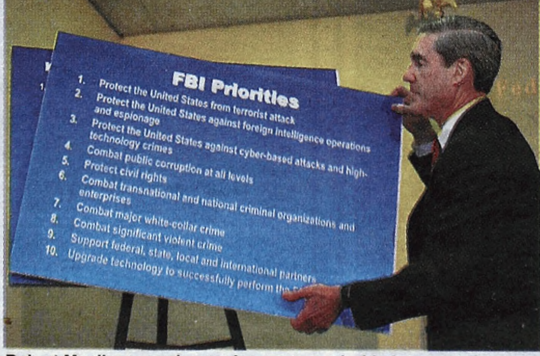
Salvándole el pellejo al jefe del FBI

Puede ser su último intento de evitar el despido, pero parece seguro que no funcionará para los objetivos con que fue anunciado. Robert Mueller, máximo responsable del Buró Federal de Investigaciones (FBI) estadounidense, admitió ayer errores en la lucha antiterrorista y anunció una amplia reorganización del organismo. Sus anuncios vinieron después de que cobrara estado público una carta que le fue enviada por Coleen Rowley, una agente de campo en Minneapolis, detallándole el constante sabotaje de los burócratas de la central del FBI en Washington contra sus recomendaciones de investigar a las escuelas de aviación en EE.UU. y su negativa a darle permiso para analizar la laptop de Zacarias Moussaoui –ahora detenido–, de quien ahora se cree que era el "secuestrador número 20" del 11 de septiembre.

Mueller dio a conocer que la máxima prioridad del FBI será impedir ataques terroristas y ya no, como hasta ahora, la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado. Entre los puntos centrales del programa de Mueller se encuentra un importante incremento de personal, una mejora de las capacidades tecnológicas y de la cooperación en el interior del FBI, así como también con la Agencia Central de Inteligencia (CIA) estadounidense. Poco creíblemente, Mueller agradeció en una conferencia de prensa en Washington las críticas de la agente Rowley, que, sostuvo, dejaron aún más en claro la necesidad de una drástica reforma en el FBI, pero lo que se anunció ayer tiene menos que ver con remediar lo que llevó a los errores del 11 que con una serie de medidas destinadas a evitar el daño político para sus jerarcas. En otras palabras, los burócratas siguen en su lugar y hasta tendrán un aumento de presupuesto.

Según las declaraciones de Mueller, la cifra de empleados en el ámbito de la lucha antiterrorista pasará de los 1000 antes del 11 de septiembre a 2600. Con esto, casi un cuarto de todos los empleados del FBI se dedicará a la lucha antiterrorista. Este objetivo será alcanzado mediante el traslado de cerca de 500 miembros que dejarán departamentos "tradicionales" como la lucha contra el narcotráfico y la investigación criminal para pasar a reforzar la unidad antiterrorista. En los próximos meses, Mueller prevé asimismo emplear a unos 900 expertos en idiomas y en computación, así como técnicos y científicos, para mejorar el análisis de informaciones de servicios secretos. El jefe del FBI planea también crear las denominadas "flying squads" (o escuadras voladoras), unidades antiterroristas que, del cuartel general del FBI en Washington, "vuelen" a las regiones en las que puedan desempeñar un papel importante. Además, crearán una oficina con 40 expertos de la CIA para seguir las pistas de terroristas. La falta de coordinación y las guerras por protagonismo entre ambas agencias también presentaron obstrucciones importantes para que alguien pudiera anticipar la trama que se estaba gestando antes del 11.

El secretario de Justicia John Ashcroft estudia actualmente la normativa acerca de las atribuciones de las filiales externas del FBI. Informaciones locales señalan que estos puestos tendrán derecho a iniciar investigaciones sobre asuntos relacionados con el terrorismo sin consultar previamente con el cuartel general. Esta, curiosamente, sería la más directa de las medidas de reforma, pero fue completamente ignorada en los anuncios de ayer.



Robert Mueller anuncia ayer las nuevas prioridades.
La principal, sin embargo, es mantenerlo al frente del FBI.

MIRADOR

RUSIA-EUROPA

Amigos hasta ahí nomás



La inminente ampliación de la Unión Europea hacia Europa del Este tropezó ayer con su primer gran obstáculo cuando Moscú y Bruselas resultaron incapaces de llegar a un acuerdo sobre un enclave ruso que estará encerrado territorialmente dentro de la unión ampliada. Después de 15 meses de duras negociaciones, una cumbre de la UE y Rusia en Moscú (en la foto, Vladimir Putin con el presidente del Consejo Europeo Romano Produ) terminó en un desacuerdo fundamental sobre la libertad de movimientos para los habitantes del enclave cuando sus vecinos, Lituania y Polonia, entren a la UE y se acaben los viajes sin visa para los rusos que atraviesen su territorio. Kaliningrado, en sus tres lados, está rodeado por los dos futuros miembros y por el Mar Báltico. El enclave, cuya población se estima en 900.000 habitantes, es una zona de plagas, enfermedades, altísimo crimen y extrema pobreza, y la UE teme que las demandas de Moscú de eliminar el requisito de visa termine con una inmigración ilegal masiva de indeseables.

GRAN BRETAÑA

Queremos tanto a India



Después de una visita de dos días a Pakistán e India, el canciller británico Jack Straw (en la foto, con el canciller indio Jaswant Singh) decidió volcar el peso de su apoyo a la segunda, dentro del conflicto que tiene movilizados a un millón de hombres de ambos países en torno a la línea de control del Kashmir indio y que podría tener consecuencias funestas si la guerra escala al uso de armamentos nucleares. Straw declaró que Pakistán debe "sellar la línea de control" para "evitar el paso de lo que llama combatientes por la libertad, pero en realidad son terroristas". Estados Unidos también está virando hacia esta posición, en medio de temores de que Pakistán desmarque aún más del compromiso de combatir al terrorismo, esta vez de la variedad Osama bin Laden. Richard Armitage, número 2 del Departamento de Estado, se prepara para viajar a la región. Todo indica que la negociación será dura, y que Pakistán se prepara a hacerse cobrar cara la decisión de no disparar primero.

El título de Spielberg

El realizador estadounidense Steven Spielberg, quien hace treinta años interrumpió sus estudios universitarios para dedicarse al mundo del cine, recibió ayer un título honorífico de la Universidad de Yale. La universidad le entregó un título de doctor honoris causa "por su técnica artística y su imaginación". Yale no sólo distinguió al realizador por sus películas de ficción "sino también por los homenajes que realizó a los supervivientes del Holocausto", antes y después del rodaje de su film *La lista de Schindler*, puntualizaron las autoridades durante la ceremonia. Hace pocos días se supo, además, que Spielberg recibirá mañana su título por los estudios cinematográficos que realizó en la Universidad Estatal de California, en Long Beach. El año pasado, sin mucha difusión, Spielberg regresó a las aulas y terminó los estudios que había interrumpido hace treinta años. En ese momento, dijo, algo en broma, algo en serio, que sentía que tenía una deuda con su mamá. Spielberg, que como productor y director de películas como *La lista de Schindler* y *Rescatando al soldado Ryan*, fue distinguido con premios Oscar y Golden Globe y creó éxitos de taquilla como *E.T.*, *Parque Jurásico* o *Indiana Jones*, interrumpió sus estudios en 1968 y comenzó su carrera en Hollywood sin título. Su cortometraje estudiantil *Amblin* convenció por entonces a los Estudios Universal Pictures de que en aquel joven había un talento en ciernes, más allá de que no hubiese concluido sus estudios formales.


Jodie Foster, prisionera del terror en su propia casa.

La película dirigida por tres egresados de las primeras "Historias breves" refleja un país en donde todo es un botín a repartir. "La habitación del pánico" pone en escena un miedo clásico: la intrusión al santuario familiar.

No apta para... claustrofóbicos

Por L. M.

"No va a poder encontrar nada siquiera remotamente parecido", presiona el agente inmobiliario frente a las dudas de su cliente, Meg Altman (Jodie Foster). Y el inmenso caserón del Upper West Side parece darle la razón. Ubicada en la zona más costosa y elegante de Nueva York, la propiedad data de 1874, pero sus inmensas plantas fueron remodeladas a nuevo, hasta convertirla en un triplex de lujo, con infinidad de habitaciones y hasta seis hogares a leños. Parece demasiado sólo para Mrs. Altman y su hija adolescente (Kristen Stewart), pero sucede que su marido millonario la acaba de dejar por una modelo y ella quiere que el divorcio le duela, y mucho. Por el mismo precio, además, la casa viene con un plus: una habitación secreta, completamente blindada, provista de todo lo necesario para sobrevivir allí dentro durante días si es necesario, en caso de una intrusión o un ataque exterior. "Como el alcázar de las fortalezas medievales", ilustra el sofisticado vendedor. Lo que no sospecha ni remotamente la señora Altman es que va a necesitar ese búnker la primera noche que ella y su hija pasen en la casa.

LA HABITACION DEL PANICO 7 PUNTOS
(*Panic Room*) Estados Unidos, 2002.
Dirección: David Fincher.
Guión: David Koepp.
Intérpretes: Jodie Foster, Forest Whitaker, Dwight Yoakam, Jared Leto, Kristen Stewart.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo y otros.

El director David Fincher primero llamó la atención con *Alien 3*, pero se hizo notar en serio a partir de *Seven*, un thriller que descansaba más sobre sus golpes de efecto sobrenaturales que sobre sus hipotéticas innovaciones. Las películas posteriores de Fincher (*El club de la pelea*, *The Game*) demostraron que su cine era menos personal de lo que podía suponerse y ahora *La habitación del pánico* viene a confirmar esa presunción. No es que se trate de un mal film. Más bien lo contrario. Pero se diría que sus méritos le corresponden más al guionista David Koepp que al propio Fincher. Colaborador habitual de Brian De Palma (*Carlito's Way*, *Misión: imposible*, *Ojos de serpiente*) y escriba eventual de superproducciones de Hollywood (*Jurassic Park*, la actual *Hombre araña*), Koepp construyó aquí un *huis-clos* si no sartreano al menos cinéfilo. Sus citas parecen abarcar un espectro tan amplio como el que va desde uno de los primeros films de David W. Griffith, *The Lonely Villa* (1909), donde ya había unas mujeres atrapadas en su propia casa, intentando pedir ayuda por un precario teléfono, hasta el clásico *La ventana indiscreta* (1954), de Hitchcock, pasando por *El tesoro de la Sierra Madre* (1948), de John Huston, donde la ambición desmedida era la puerta de entrada al fracaso.

Los antecedentes sin duda le quedan grandes a *Panic Room*, pero a pesar de todo hay que agradecerle a Koepp que –abrevando en fuentes propias del cine y no necesariamente de las consultoras de marketing– haya construido un guión ingenioso, capaz de mantener un suspenso sostenido a partir de un terror urbano muy arraigado: el miedo a la invasión de la propiedad privada. Ese desasosiego está potenciado aquí por el hecho de que aquello que quieren los intrusos –son tres y hay por lo menos dos que están dispuestos a todo– está justo en esa habitación fortificada, donde se refugian la señora Altman y su hija. A partir de allí, será una lucha de voluntades, entre quienes quieren entrar y quienes quieren escapar. No siempre todos están del mismo lado. Como si se tratara de un juego de damas, en algún momento los campos de los contendientes se cruzan y las posiciones quedan invertidas. La tecnología del *panic room* (provisto depantallas de circuito cerrado de TV) y las armas de los asaltantes tampoco son definitorias. Lo que vale finalmente es la estrategia para apoderarse del espacio del otro. La cámara desencadenada de Fincher, mientras tanto, va relevando topográficamente la casa hasta convertirla en un personaje más. Aparentemente libre, esa cámara sin embargo se revela tan prisionera del castillo como todos sus habitantes, haciendo de *Panic Room* un film no apto precisamente para claustrofóbicos.

"EL DESCANSO", DE ROSELL, MORENO Y TAMBORNINO

Una metáfora de la Argentina

EL DESCANSO 7 PUNTOS

Argentina, 2001.
Dirección y guión: Ulises Rosell, Rodrigo Moreno y Andrés Tambornino.
Fotografía: Javier Juliá.
Música: Ervin Stutz y Alejo Van Der Palhen.
Sonido: Catriel Vildosola.
Montaje: Nicolás Goldbart.
Intérpretes: Juan Ignacio Machado, Fernando Miasnik, Raúl Urtizberea, José Palomino Cortez, Javier Lombardo, Titillo Aguilar, Pía Galeano, Alicia Hidalgo, Constantino Cosma, Alejandro Viola, Carlos Moreno.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cosmos y otros.

Por Luciano Monteagudo



Javier Lombardo y Juan Ignacio Machado, dos tipos audaces en busca de alguna "mordida".

"Todos tenemos derecho a morder un poco", reflexiona como al pasar uno de los personajes de *El descanso*. Y esa frase, dicha con la naturalidad que se desprende de un hecho consumado, viene a resumir el espíritu que anima a la colorida fauna nativa que habita en el largometraje escrito y dirigido a seis manos por Ulises Rosell, Rodrigo Moreno y Andrés Tambornino, una fraternidad nacida al calor de las primeras y legendarias *Historias breves*. Premiado en la edición del Festival de Buenos Aires del año pasado (lo que le permitió luego presentarse en la Mostra de Venecia), *El descanso* arranca como una *road movie*, con dos amigos atravesando las rutas argentinas a bordo de un trajinado Toyota Celica. Pero a poco de andar, durante la secuencia inicial, Freddy (Juan Ignacio Machado) y Oswald (Fernando Miasnik) chocan –literalmente– con un signo de los tiempos: un enorme cartel vacío, que habla de una prosperidad que, si alguna vez fue tal, hace tiempo que se la llevó el viento.

Freddy y Oswald no tardan en descubrir que esa parada a la que los obliga el destino les reserva otras sorpresas. Con el auto fuera de combate, no les queda más remedio que refugiarse en el pueblo más cercano, donde se enteran de la existencia de un viejo, imponente hotel termal, que parece abandonado. Mientras el bueno de Osvaldito se dedica a dormir, el pujante Freddy no le da tregua a su imaginación. Y la pone en marcha. A la mañana compra a precio de remate la vajilla inglesa con monograma del hotel, llamado precisamente "El descanso". A la noche ya se instala allí, como si fuera suyo. Y a la mañana siguiente, sin pedirle permiso a nadie, inicia con la ayuda de algunos perplejos locales, las pocas refacciones que harán de esa ruina un complejo turístico. Freddy llama a eso "progreso". Total, lo único que le hace falta es conseguir "un documento, alguna firma".

> **Dato:** *Bandos en pugna, apropiaciones ilegales, fronteras difusas, chicanas y arreglos bajo la mesa forman parte del paisaje folklórico de "El descanso".*

Hay algo muy argentino en *El descanso* que no tiene que ver sólo con el habla de sus personajes, muy bien observada y registrada. Sin caer necesariamente en el estereotipo, estos personajes son –como sucedió en su momento con el cine del italiano Dino Risi– muy representativos de esa lacra llamada "ser nacional". Freddy, por caso, es el típico emprendedor porteño, uno de esos caraduras que siempre van un paso adelante, no importa a quién dejen atrás. Su antagonista es el doctor McDonell (Raul Urtizberea), un abogado chanta, lleno de labia y de mañas, que ha hecho del pueblo y de "El descanso" su feudo particular. Detrás de uno y otro, se encolumnan todo tipo de figuras de distinto pelaje, lo suficientemente excéntricas como para que la película no se convierta en una mera radiografía social (es particularmente divertido el "divulgador social" que compone José Palomino Cortez, con una verba que parece la de un locutor radial de los años '40).

Bandos en pugna, apropiaciones ilegales, fronteras difusas, chicanas y arreglos bajo la mesa: todo forma parte en *El descanso* de un paisaje tan folklórico y familiar como ese remate en el que se liquida desde el cuero de una oveja hasta la vajilla ajena. La frase que pronuncia en un momento, sorpresivamente, Urtizberea para zanjar una disputa ("Este viejo adversario hoy despide a un amigo") remite a su vez al rancio contubernio argentino, que nunca ha dejado de tener vigencia. Es una pena que el ritmo inicial, la gracia de los diálogos, la sólida homogeneidad de la primera hora de película se vayan diluyendo hacia el final, con la fantasmagórica aparición del verdadero dueño del hotel. La metáfora, sin embargo, sigue funcionando: el país como un melancólico botín al que nadie le da descanso.

Casero se va a Japón

El actor y cantante argentino Alfredo Casero llegará a Japón el próximo miércoles para presentar su versión del tema "Shimauta" en un programa de televisión, en el marco del Mundial 2002 de Fútbol, que comienza mañana. Cantada en japonés por Casero, "Shimauta" o "Canción de la isla" se convirtió en un hit en la Argentina, donde incluso fue elegida como la canción del año de los Premios Gardel, recordó ayer el diario deportivo local *Sports Nippon*. El propósito del viaje de Casero, según recalcó el diario, es estrechar su contacto con el compositor y cantante Kayufumi Miyazawa, líder de la banda The Boom y autor e intérprete de "Shimauta". Miyazawa visitó a Casero en Buenos Aires en abril pasado y juntos grabaron un programa de televisión que incluyó tres versiones del tema. El 10 de junio, el argentino se presentará en un programa de música de la emisora televisiva NHK, en el que interpretará "Shimauta" junto a su amigo Miyazawa. Casero permanecerá en Japón hasta el 22 de junio, según confirmó ayer en Buenos Aires su compañía discográfica. El 22 de mayo salió a la venta en Japón un disco compacto que incluye cinco diferentes versiones de "Shimauta", incluida la de Casero. En una semana, el disco figuró en el puesto 22 en los charts de música nipón. La interpretación de "Shimauta" por Miyazawa fue editada como single en 1992 y ya vendió más de un millón y medio de copias en Japón. El tema trata sobre la isla de Okinawa, donde unas 200 mil personas murieron en el marco de la invasión de Estados Unidos a Japón durante la Segunda Guerra. Casero se enteró de su existencia gracias a la insistencia de una descendiente de japoneses que trabaja en un restaurante argentino.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
11.00
7-TV EDUCATIVA.
11.30
9-AZUL TOON.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
11.45
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
7-TV REGIONAL.
9-RUMORES.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-TODO DULCE.
11-DADYVERTIDO.
13-GRANDIOSAS.
14.30
7-COCINA FACIL.
15.00
7-NUESTRO CINE: "Imitaciones peligrosas".
9-LOS BUSCAS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-BETTY, LA FEA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LAS CORTESANAS.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
11-VIDA DE PERROS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
18.30
11-VAMOS A GANAR.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DOCUMENTAL DEPORTIVO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D 7.
9-REBELDE WAY.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
20.15
9-VERSUS.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
9-FUEGO CONTRA FUEGO.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
9-MEMORIA.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-KAOS, EN LA CIUDAD.



"Kaos, en la ciudad", con Juan Castro. A las 23 por Canal 13.

24.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
7-EDUHARD.
9-AZUL NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-LA NOCHE TOP: "Viaje por amor".
1.00
7-MARCO Y MARCONI-CONFESIONES.

Para volver a ver las primeras doce horas del peligro inminente

Fox emite, en dos partes, los doce primeros capítulos de "24", la serie de suspenso en tiempo real que protagoniza Kiefer Sutherland.



La serie "24" retrata las horas previas a un posible magnicidio. *Kiefer Sutherland ganó un Globo de Oro por su actuación.*

Por Emanuel Respighi

Para quienes detuvieron la marcha de su zapping en algún episodio de la recomendable serie "24" (lunes a las 21, por Fox), ésta será una inmejorable oportunidad para ponerse al día con las vicisitudes del agente antiterrorista Jack Bauer. Los que no se perdieron ni un solo capítulo de los trece que ya se emitieron, también pueden armarse un excelente programa televisivo para disfrutar en la tarde del domingo. Es que Fox programó un maratón especial en el que se proyectarán –en dos partes– los doce capítulos iniciales de la serie, cuya particularidad más evidente, original y promocionada es que se desarrolla en tiempo real. Los primeros seis episodios se transmitirán, en continuado, el domingo a partir de las 12 del mediodía, mientras que los seis restantes tendrán su lugar en la programación del domingo siguiente, en el mismo horario.

Convertida en una de las series más originales de la televisión por cable, "24" logró sortear los lugares comunes que los programas de suspenso y acción suelen exprimir al máximo y de manera sistemática. Realizada en tiempo real –la temporada de 24 capítulos se desarrolla en un sólo día–, cada uno de los episodios de la serie protagonizada por Kiefer Sutherland muestra una hora en la vida de un agente de la CIA, envuelto en una conspiración política que amenaza desestabilizar el equilibrio democrático estadounidense. La historia es sencilla: la vida del candidato que cuenta con mayores posibilidades de llegar a la presidencia de EE.UU. es amenazada por un atentado terrorista que se gesta para las próximas horas, y el servicio secreto de inteligencia local, enterado de la noticia, hará lo imposible para que la amenaza no llegue a concretarse. Hasta aquí, nada demasiado diferente a las muchas series que suelen verse en la TV.

Sin embargo, la narración comienza a elevar su atracción a medida que las agujas del reloj comienzan a girar y ciertos detalles salen a la luz: el candidato amenazado es negro, la hija adolescente y la esposa de Bauer –el encargado del caso– son secuestradas por los terroristas para chantajear al agente, un miembro de la agencia de inteligencia es la "conexión local" de la operación terrorista y Bauer se convierte, por error, en uno de los principales sospechosos. Esta multiplicidad de historias paralelas garantiza una trama a pura acción, en la que el tiempo y los problemas que no dejan de sucederse complican la resolución del caso, sin dar respiro al televidente. Al ser procreada en tiempo real, "24" se vale de un útil recurso tecnológico para contar las diversas historias que se dan al mismo tiempo, ese "caos" del que se quiere dar cuenta: la pantalla mosaico. Es decir, el cuadro televisivo fragmentado en distintos recuadros que permiten ver lo que sucede al mismo tiempo en diferentes lugares, o con el objetivo de que el espectador pueda conocer los particulares puntos de vista de los protagonistas sobre un mismo suceso. Está claro que en "24" los tiempos muertos no tienen lugar.

Los doce episodios que Fox programó para los próximos dos domingos dan cuenta de las primeras doce horas del complicado día del agente interpretado por Sutherland (ganador de un Golden Globe al mejor desempeño dramático). El pequeño mundo de "24" es un mundo bajo amenaza permanente, en el que la frontera que divide los malos de los buenos ya no está claramente delimitada. Todo es confusión, trastorno, desorden, estados de los cuáles sólo se puede intuir la salida, nunca predecirla.

Los 3 minutos de Canal 13

Canal 13 anunció oficialmente un acuerdo con DirecTV, empresa dueña de los derechos de emisión de todos los partidos del Mundial Japón-Corea 2002, para emitir un compacto de tres minutos con los goles y mejores jugadas de cada partido. De esta manera, el canal propiedad del grupo Clarín se suma –en una versión resumida– a Canal 7 y América en la lista de señales de televisión abierta autorizadas a emitir imágenes de lo que ocurra en cada uno de los 64 partidos de la Copa del Mundo que comenzará mañana por la mañana (hora argentina). Tal como publicó **Página/12** en su edición del martes, aquellos canales que no acuerden con DirecTV –tales los casos de Telefé y Azul– no pueden reproducir imagen alguna de los partidos del Mundial.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



TIERRA Y LIBERTAD
De Ken Loach
A las 21 por I-Sat

El film aborda la temática de la Guerra Civil Española como un campo en que aún es posible el debate. La historia comienza con las vivencias de una nieta tras la muerte de su abuelo. A partir de allí, el realizador inglés irá reconstruyendo el pasado de ese abuelo que en el '36 marchó espontáneamente al frente de combate, integrando las brigadas internacionales. El film intenta resumir razones de los éxitos y fracasos en el bando republicano, incluyendo las internas entre trotskistas y comunistas.



LA LEY DE LA FRONTERA
De Adolfo Aristarain
A las 20 por Volver

Cuatro años después de *Un lugar en el mundo*, Aristarain volvió sobre sus personajes predilectos, fronterizos que prefieren marginarse antes que someterse. Planteado como un film de aventuras, *La ley...* transcurre en 1924, en la frontera entre Galicia y Portugal. Allí se encuentran Joao, un vivillo portugués escapado del seminario al que lo habían confinado sus padres, y Xan, un gallego desertor. Los fugitivos se tropiezan con una periodista, empeñada en conocer al más legendario bandido de la región, el duro de Federico Luppi.



LOS INTOCABLES
De Brian De Palma
A las 15.50 por Space

Ya se sabe: Eliot Ness está decidido a desenmascarar a Al Capone y para ello contará con la ayuda de un grupo de honestos detectives. Acción y suspenso aplicados son las claves que hicieron de esta película un clásico moderno. Vale la pena volver a ver la famosa escena del tiroteo cruzado en la escalera, en que Ness se las arregla para disparar y al tiempo salvar a un bebé, cuyo cochecito cae entre las balas. Con brillantes actuaciones de Kevin Costner, Roberto De Niro, Sean Connery y Andy Garcia.



BOWFINGER
De Frank Oz
A las 15.55 por Cinecanal 2

Una comedia sobre el mundo de las películas. Bobby Bowfinger (Steve Martin) sueña con triunfar en Hollywood. A los 50 años sabe que las oportunidades se reducen. Por eso toma con entusiasmo el delirante guión de su contador iraní Afrim, sobre alienígenas que llegan a la Tierra en gotas de lluvia, y reúne a la troupe de fracasados que lo sigue. Un productor acepta el guión con la condición de que consigan a la estrella del momento, que lo rechaza. Pero el equipo decide filmar persiguiendo al astro por Los Angeles.

ENTREGARON LOS MARIA GUERRERO A LA ACTIVIDAD TEATRAL

Distinciones de la memoria

En el acto del Cervantes fueron galardonados "Teatro por la Identidad" y "Teatro de la memoria", el grupo del Nacional Buenos Aires, el director Andrés Bazzalo y Sarah Bianchi, entre otros.

En una nueva edición de la entrega de los premios María Guerrero, la sala mayor del Teatro Nacional Cervantes fue el tradicional escenario de un acto que galardonó los mejores trabajos de la temporada teatral 2001. Esta distinción ha sido instituida en forma conjunta por la Asociación Amigos del Cervantes, el Ministerio de Cultura de España y el Instituto de Cooperación Iberoamericana y cuenta con el apoyo de la Secretaría de Cultura de la Nación, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto y la Embajada de España.

Conducida por Andrés Percivale, la ceremonia de premiación contó con la actuación del Grupo Crear Vale La Pena, coordinado por su fundadora, la bailarina y coreógrafa Inés Sanguinetti. Integrado por músicos, cantantes y bailarines, que aprovecharon la oportunidad para hacer una atractiva declaración de principios en ritmo de rap, el grupo fue uno de los destacados de 2001. También en el orden artístico se lucieron los integrantes del elenco de *El romance del Romeo y la Julieta*, relectura del clásico de William Shakespeare que protagonizan Florencia Peña y el actor Guillermo Fernández. Estos artistas recrearon tres de las escenas más significativas de esta exitosa pieza de Julio Tahier.

Por otro lado, la presencia de Abuelas y Madres de Plaza de Mayo en la sala del Cervantes fue saludada con aplausos por una platea que convalidó así las menciones otorgadas a dos ciclos propiciados por ellas con la colaboración de artistas, autores y empresarios teatrales: *Teatro por la Identidad* (ofrecido en varios teatros de la ciudad) y *Teatro de la memoria*. Otros momentos emotivos fueron protagonizados por el actor Jorge Marrale al recibir su galardón por *El juego del bebé* y la actriz Perla Santalla, quien, junto a otros teatristas, participó muy activamente del Ciclo sobre la Memoria iniciado en el Teatro del Pueblo. Marrale, por otra parte, fue uno de los protagonistas del momento en que se quebró toda la formalidad, cuando apareció en el escenario su pequeño hijo.

Para el cierre de una ceremonia signada por un tono austero, la veterana titiritera Sara Bianchi, distinguida con el Premio a la Trayectoria, realizó una presentación de su último espectáculo, *De Manos*, actualmente en cartel en el Museo Argentino del Títere de la calle Piedras. Las menciones especiales alcanzaron también al grupo de teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, quienes actualmente siguen presentando su celebrada puesta de *El duende*, sobre textos de Federico García Lorca, en el espacio Colette del Paseo La Plaza.

El jurado de esta edición de los María Guerrero estuvo integrado por Ignacio Pérez Caldentey (Embajada de España), Gabriela Borgna (Instituto de Cooperación Iberoamericana), Carlos Pasalacqua (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto), Guillermo De La Torre (Cultura de la Nación), los periodistas Olga Cosentino, Susana Freire, Eduardo Giorello y Luis Mazas y los miembros de la Asociación Amigos del Teatro Cervantes Juan José Bertonasco, Fernando Heredia, Mario Labardén, Mayenko Lousek, Iris Morenza, Mónica Ottino y Lydé Lisant.

Ana D'Angelo



La veterana titiritera Sarah Bianchi fue galardonada con un premio especial a la trayectoria.
Perla Santalla y Jorge Marrale se llevaron las distinciones a los rubros actorales.

Para todos, en la Torre

"Teatro para todos en la Torre" es el nuevo ciclo creado por la Universidad de Belgrano que comienza a desarrollarse hoy en el Auditorio Roca (Zabala 1837) con entrada gratuita. El programa se inicia hoy a las 19 con *El cocinero*, de Carlos Nine y Pablo Alarcón, dirigida por Héctor Malamud. Su intérprete es el mismo Alarcón, premiado con el ACE 2000 en café-concert. El ciclo se completa con el clásico *El loro calabrés*, con libro y actuación de Pepe Soriano (martes 25 de junio) y los renovados *Haga click*, unipersonal de Norman Erlich (30 de julio); *Como ríe la vida*, de Jorge D'Elía, dirección de Luis Rossini y actuaciones de Arturo Bonín y Susana Cart (27 de agosto); *Ostras y champagne*, de Phil Cooney y dirección de Claudio Hochman, con Jorge D'Elía y Cira Caggiano (26 de setiembre); *La voz del terror*, adaptación de cuentos de E. A. Poe, Horacio Quiroga y otros por la actriz y narradora oral Ana Padovani, conducida por Claudio Hochman, y *El túnel*, versión escénica de la novela de Ernesto Sabato, con actuación de Roberto Ibáñez y puesta de Andrés Bazzalo. Los interesados deben retirar las entradas en el stand de Cultura, ubicado en el Hall de entrada de la Torre, una hora antes.

La lista de galardonados

- **Mejor actriz:** Perla Santalla por *Soledad Tango*.
- **Mejor actor:** Jorge Marrale por *El juego del bebé*.
- **Mejores autores:** Javier Daulte, Rafael Spregelburd y Alejandro Tantanian por *La escala humana*.
- **Mejor director:** Andrés Bazzalo por *Un enemigo del pueblo*.
- **Mejor escenógrafo:** Emilio Basaldúa por *Variaciones enigmáticas*.

La titiritera Sara Bianchi fue distinguida por unanimidad con el "Premio a la Trayectoria". Hubo, además, menciones especiales a los ciclos "Teatro x la Identidad" y "Teatro por la memoria", por sus aportes a la conciencia colectiva. El grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires recibió una mención especial por su labor, lo mismo que Inés Sanguinetti, por su trabajo con los chicos de barrios marginales.

SOBRE LA "IATROGENIA": LOS POSIBLES EFECTOS NOCIVOS

"Usted no tiene nada, tiene

Por Benjamín Uzorskis *

Un examen de las distintas maneras en que, en el actual contexto del ejercicio de la medicina, los doctores pueden practicar la "iatrogenia", es decir, con la mejor voluntad, desarrollar acciones que, en vez de sanar al paciente, lo enferman.

El contexto actual, por imperio del discurso capitalista, apunta a la erradicación de toda falla o falta. En el campo de la medicina, aparece la salud como un bien ofertado y la seguridad de la ciencia como arsenal tecnológico disponible para alejar a la muerte. Así, la posición del médico se convierte en la de un administrador de recursos que, además, deberá alertar a los que osen salirse del esquema de controles y cuidados que sólo llevará a una salud óptima si aceptan... dejar de vivir. En este sentido se define una disyunción precisa entre el deber ser de la orientación médica, que establece lo sano y lo normal, y la subjetividad de la época que, desde su discurso, conduce hacia el goce más desenfrenado. De este modo se genera una situación necesariamente conflictiva, cuando no enloquecedora, donde el médico debe pivotear, y él mismo sortear, esta complejidad que entrampa a la sociedad en su conjunto. Tarea difícil que produce también consecuencias, no siempre evitables, en todos los profesionales del campo de la salud.

Las condiciones de trabajo en las instituciones médicas, la precarización laboral y, especialmente, la asunción del poder por parte de la tecnocracia financiera y contable han establecido una situación que modifica la posición del profesional de la salud. No se trata solamente de cómo el médico se ha convertido en un subempleado de los laboratorios farmacéuticos sino de cómo la regulación de su práctica es realizada directamente por los expertos controladores de la relación costo– beneficio. De modo tal que el tiempo de la consulta se reduce al mínimo posible, hecho que anula la posibilidad de escuchar al paciente. Y el paciente acepta con satisfacción esta modalidad, porque ha ingresado compulsivamente también en lo *fast* del mundo globalizado, de modo tal que sólo espera rapidez y eficacia. Esto no es sin consecuencias muchas veces nefastas.

Algunas iatrogenias en acción en el campo médico:

◆ El síntoma que presenta el paciente en la consulta rara vez es historizado con relación al sujeto que consulta (hacia 1950, Balint advirtió sobre el que denominó "paciente de la carpeta gruesa"). Esto se relaciona con la observación de Lacan de cómo el paciente busca mantenerse en el sufrimiento, aceptando pasivamente, por esto mismo, ser rotulado. Si la posición del médico se limita a consolidar lo que el paciente, en estos términos, presenta en la consulta, es un mero clasificador que actúa en complicidad con el goce del sujeto, con la preservación de su enfermedad.

◆ Intervenir bajo el temor a los juicios por mala praxis no es sin consecuencias (Benjamín Uzorskis, "Juicios por mala praxis. El profesional psi ante la ley", *Psicoanálisis y el Hospital* N° 19).

◆ El médico, y el analista también, pueden operar actuando el deseo del paciente, ya sea de curación como de mantenimiento de la enfermedad. Se supone que el analista, ya sea por su análisis personal como por la supervisión de la tarea, debe estar alertado sobre esta posibilidad. Pero es más difícil la situación desde el médico, que interviene empujado por los tiempos institucionales y que, actualmente, rara vez ha pasado por un análisis, a diferencia de lo que sucedía hace unas décadas. Neuburger ("Asociaciones ilícitas", *Psicoanálisis y el Hospital* N° 19) comentó la sorprendente indicación de un médico que le había recetado un fármaco más a un joven poliadicto, cuya consulta se vinculaba de manera específica con la relación con la madre: "Obviamente, el profesional ha incluido en su prescripción, además de su deseo de sacarse de encima a la molesta díada, algo de identificación con el odio de la Medusa materna hacia su engendro".

En otro orden, el de las buenas intenciones, un especialista en nefrología, en un servicio de litotricia, luego de ver la radiografía de un paciente que desea fervientemente haber eliminado un cálculo renal gracias al tratamiento, considera que, efectivamente, el cálculo ya no está. Un mes después el paciente refiere nuevas molestias y es derivado a otro nefrólogo, que ya lo había asistido antes; éste, más sostenido en la objetividad de los hechos, pregunta por el cálculo observado en las primeras placas radiográficas, ya que, por su tamaño, le parece muy difícil que haya sido eliminado: una nueva placa confirma la dura realidad. El error diagnóstico del otro médico puede pensarse como efecto de una identificación masiva con el paciente.

Estos dos casos ponen en evidencia que el acto médico, fundado exclusivamente en el discurso científico, no evita la irrupción de la subjetividad del médico que opera. Hecho, por otra parte, inevitable, pero que muy pocas veces es procesado adecuadamente y a tiempo como para no convertirse en una iatrogenia, a veces letal.

◆ "Usted no tiene nada, tiene que ver a un psicólogo." Es muy frecuente esta forma de derivación del médico de cabecera para el paciente que consultó por una serie de diversos malestares funcionales: como los estudios clínicos no verifican causalidad en el soma, el médico supone que la causa debe estar a nivel del psiquismo. Y es muy posible que esté en lo cierto, pero el médico pocas veces advierte cuál es la posibilidad de aceptación y comprensión, por parte de ese sujeto que consulta, de que lo que no funciona no es el organismo. Por lo tanto, el paciente suele presentarse en la consulta *psi* diciendo que viene "porque me mandó el doctor". Siempre y cuando el paciente no haya insistido con otros profesionales que finalmente le "encuentren" algo o que directamente, haya pasado por alto la derivación. El médico suele desatender el lugar de supuesto saber que, estructuralmente, tiene ante el sujeto y, por lo tanto, no toma el cuidado necesario para hacer una adecuada derivación. Bastaría con que empezara por decir algo así como: "Usted tiene algo que afortunadamente no está en su organismo pero sí en otro lugar difícil de explicar, y esto tampoco quiere decir que usted esté mal de la cabeza...".

◆ "¡Cuidado con el estrés! Y nada de excesos." Es esta una forma muy frecuente de cerrar la consulta médica. La situación es más absurda todavía si el médico es un obeso que no para de fumar o no tiene problemas en interrumpir varias veces la consulta con llamados telefónicos, de tal modo que el paciente puede saber bastante sobre la subjetividad de ese doctor. Extraña inversión de los términos, pues el médico, convertido así en superyó punitivo e inútil, desatiende totalmente la subjetividad de su paciente. Esta forma de iatrogenia deja al médico en paz y al paciente angustiado por la ausencia de contención y de alguna estrategia viable, negociada en conjunto, para poder hacer algo distinto con su vida realmente en peligro.

◆ Pese al denodado esfuerzo de Lacan por precisar la diferencia estructural de la psicosis con relación a la neurosis y a los acertados elementos que toma de Clérambault para realizar una precisa clínica diferencial, sigue siendo muy frecuente la psiquiatrización de neurosis graves. A veces en las histerias muy graves se presentan alucinaciones transitorias y diversas que confunden el diagnóstico. La psiquiatrización o manicomialización es también un drama posible para el sujeto neurótico que puede padecer momentos de locura pasajera por efecto de un malestar en la cultura que es a su vez enloquecedor. Lamentablemente, una vez cronificado el sujeto y deteriorado por sucesivas internaciones y el eventual abandono de la familia, es muy difícil revertir esa situación.

◆ El médico rehúye muchas veces informar adecuadamente de un procedimiento que puede ser mutilante para el paciente. A menudo convoca al *psi* para que cargue con esta tarea que es parte de su acto como médico.

La iatrogenia es una intervención que carece de los pasos lógicos necesarios para llegar a una adecuada conclusión. Puede tratarse de un movimiento precipitado, como *acting-out*, o inhibido, que impide actuar deacuerdo con lo que la demanda del paciente exige. En este sentido es necesario pensar en la subjetividad del profesional, que compromete la eficiencia de su trabajo. Lucien Israël (*La decisión médica*, Emecé, Buenos Aires, 1983) examinó once formas diferentes en que la subjetividad incide en el acto médico. Como sobre esto se reflexiona poco, son muy escasas las experiencias sostenidas para de pensar y resolver estas dificultades. Una vía de reflexión que apareció últimamente es el estudio del *burn-out* (punto de agotamiento en el personal de salud que llega a afectar la responsabilidad profesional).

Las diferentes formas de iatrogenia presentadas aquí pueden ser punto de partida para un diálogo constructivo con los médicos. Es cuestión de advertir el momento oportuno, el lazo social existente con el equipo y la transferencia posible para poder transmitir nuestra posición con relación a sus intervenciones. Es probable que en ese diálogo aparezcan rispideces, pero si logramos pasar esa etapa, puede llegar también la observación pertinente que enriquezca las diversas prácticas profesionales.

> **Inútil:** ***"¡Cuidado con el estrés y nada de excesos!" El médico, convertido en superyó punitivo e inútil, se queda en paz; y el paciente, angustiado.***

** Psicoanalista. Docente del Posgrado de la Facultad de Psicología (UBA). Editor de "Psicoanalistas en territorio médico" en www.psyche-navegante.com. El texto publicado es extracto de un trabajo que se publicará en la revista* Psicoanálisis y el Hospital *N° 21, "Iatrogenia. Consecuencias negativas de una intervención".*

DE LA PRACTICA DE LOS MEDICOS SOBRE SUS PACIENTES

que ir a ver a un psicólogo"



IRREVERENCIA Y TACTO EN LA INTERPRETACION PSICOANALITICA

El que sabe que no sabe lo que dice

Por Jacques-Alain Miller *

Preguntémonos cuáles son los grandes usos de la palabra en el vínculo social. 1) Está la palabra que manda. El que manda habla primero. El otro obedece, se conforma, se somete, hace lo que se le dice. "Ve", dice el amo, y el servidor va. Así se expresa un antiguo texto babilónico. 2) Está la palabra que comunica, que enseña, que informa, es decir que impone al otro una forma, un estándar, que trasega saberes. Al que recibe le toca conformarse. 3) Y está la palabra que expresa. Bajo sus formas primarias parece desconocer todo destinatario; pero, fundamentalmente, expresarse es dirigirse a otro, quejarse, reivindicar, pedir a otro que tiene lo que a uno le falta, forzar la escucha. Pienso en el alto funcionario ruso puesto en escena por Gogol, que se ofende cuando su subordinado le dirige la palabra: "¿Cómo se atreve? (a hablarme)". Ya hablarle es insolencia, hacerse escuchar por el potente es ejercer un poder ilegítimo.

Con respecto a esta tripartición, ¿qué vamos a decir de la palabra que interpreta? Como analista, también estoy por estructura en una posición de superioridad. Me solicitan, como iban a Delfos a hacerse descifrar el destino por la pitonisa transportada. Vienen, como a pitonisa, a someter su palabra a mi examen. Un médico dice: "¡Desvíste-te! ¡Muestra el cuerpo!". Un analista dice: "¡Habla!".

Para el solicitante se trata de quitarse todo lo que ata la palabra, de relajar las exigencias del superyó, las inhibiciones, la buena educación; deponer las armas de la palabra que manda, y quedarse solamente con la palabra que demanda, que impone su queja. Por estructura, la interpretación analítica supone la disimetría de los interlocutores. Strachey hace del analista un "superyó auxiliar", un nuevo trozo de superyó que va contra el superyó ya existente. Lacan, de manera más formalizada, ubica al analista en el lugar del amo.

Pero es un amo que no actúa como un amo. Esa es la paradoja constitutiva del acto interpretativo en el psicoanálisis: el analista dispone del poder de la palabra, y no lo utiliza ni para mandar, ni para enseñar, ni para esculpir al paciente según su propia imagen, ni para comunicar sus emociones y transmitir lo que lo divide. Por supuesto, hace todo esto, pero en tanto preliminar a lo que es su uso propio, peculiar, inédito de la palabra, es decir, interpretar.

Siento la interpretación como una práctica exquisita, que necesitaría de un tacto infinito, que no se confunde para nada con la buena educación. Lacan decía que no se podía analizar a los ricos porque no pueden pagar, pagar con algo que les cueste. Dudo que se pueda analizar a reyes y princesas, si se les debe respeto. Respeto es distancia, mientras que la palabra de interpretación se avecina a lo más íntimo sin respetar el encuadre, la ciudadela que protege a lo más arraigado del síntoma, a la libido que él tiene presa.

Toda interpretación es irrespetuosa, un analista puede ser civil, pero si se detuviera en la buena educación, no funcionaría. Actúa de manera inhabitual, y a veces hasta indelicada, pero con tacto, de manera dosificada, a la medida de lo que el otro puede soportar de la potencia de la palabra. Le corresponde ser delicado en la brutalidad misma de la interpretación, en el paso brusco de la cortesía al irrespeto que no apunta a sacudir al otro sino, en él, al viejo amo que comanda la repetición.

Se podría decir que la palabra de la interpretación se sostiene en un lenguaje que es metalenguaje puesto que toma como referencia, como objeto, la palabra del otro. Pero la estratificación del lenguaje objeto y del metalenguaje sólo es posible en la dimensión del escrito.

En el análisis, el intérprete no habla otra lengua que la del otro.

A la vez, dos locutores jamás hablan la misma lengua. Nunca una palabra tiene exactamente la misma significación para dos, o, por lo menos, la misma resonancia. Es la carga libidinal de las palabras la que determina la significación, y su distribución es siempre singular. Lo que se puede poner como denominador común, es solamente el sin-sentido: emblemas, señales, rituales, palabras vaciadas de significación.

Uno no sabe lo que quiere decir una palabra para el otro, el eco que encuentra en él, la resonancia, y, por esa misma razón, cuando uno habla a otro, nunca sabe lo que uno mismo dice.

Un analista debería ser una excepción. Debería ser el hombre que sabe lo que dice. Era el ideal de Monsieur Teste, de Paul Valéry. Pero seamos más humildes: un analista es el hombre –el ser-hablante– que sabe que nadie sabe lo que dice, el peso, el alcance de lo que dice. Es imposible para un analista refugiarse en un "No quise decir esto" cuando el otro interpreta la interpretación que le ha dado. ¡Es ridículo invocar su buena intención como uno es analista! ¡Invocar su buena fe! Como dice Lacan: "De todos los errores, el de buena fe es el más imperdonable".

La buena fe supone otro que reconozca que no he deseado esto. El inconsciente significa que tú no sabes lo que deseas, que algo te queda velado para siempre en tu deseo. "Soy de buena fe" se interpreta como "No me hago responsable de las consecuencias". Esa excusa, esa cobardía no está permitida a un analista. Lo que no sé de mi deseo, me lo enseñan las consecuencias de lo que digo.

"De nuestra posición de sujeto –dice Lacan– somos siempre responsables." Es una tesis existencialista que se torna irónica en el psicoanálisis: somos responsables sin ser libres. Es decir: nuestras elecciones son forzadas.

** Psicoanalista. Delegado general de la Asociación Mundial de Psicoanálisis (AMP). Presidente del Instituto del Campo Freudiano. Fragmento del trabajo "Intervención sobre la interpretación", incluido en* Encuentro de Buenos Aires. El efecto mutativo de la interpretación psicoanalítica, *compilación de Juan Carlos Stagnaro y Dominique Wintrebert (Ed. Polemos).*

POSDATA

Varón. "El varón de la ilusión", con Juan Carlos Volnovich e Irene Meler, el 30 de 20 a 22. Gratuito. Foro de Psicoanálisis y Género de APBA, Av. de Mayo 950, 1°, 4345-7422.

Familias. Jornada "Parejas y familias ante las crisis", del Círculo Psicoanalítico Freudiano y Centro Oro, el 1° de junio, con Silvia Gomel, Marta Mor Roig, Cecilia Barenboim, Liliana Losego, Ana Dietrich, María del Carmen García, Beatriz Janín, Clelia Piserchia, Susana Matus y otros. 4866-3443.

Angustia. Presentación del libro *La angustia: su razón estructural y sus modalidades clínicas*, compilado por Patricia Ramos a partir del seminario dictado en el Servicio de Psicopatología del Hospital Ramos Mejía. El 5 de junio a las 20 en Independencia 3065, con Juan Carlos Cosentino, José Zuberman y Patricia Ramos.

Forense. Jornada: "Entrecruzamiento de los informes psicológicos, psiquiátricos y sociales en el ámbito jurídico", el 8 de 9 a 16 en Asociación de Psicólogos Forenses, Tel. 4821-4633, www.apfra.org.ar

Erótica. "La erótica del dinero y del trabajo y la práctica analítica", lunes de 13 a 14.30 con José Sahovaler; "El encuadre psicoanalítico en la actualidad", miércoles de 13 a 14.30, con Abraham Apter, Ricardo Avenburg, Daniel Waisbrot y otros; "Clínica con familias", miércoles de 15 a 16.30 con Stella Mancuso y otros; "Clínica con niños", con Federico Urman, jueves de 9.45 a 11.15. Gratuitos. Centro Sigmund Freud, 4823-9450.

Irlanda paga por Joyce

La Biblioteca Nacional de Irlanda pagó ayer 12,6 millones de euros (alrededor de 11,4 millones de dólares) por una colección hasta ahora desconocida de cuadernos y manuscritos pertenecientes al escritor James Joyce. La colección, que fue guardada en París por muchos años, fue descripta como "extraordinaria y única" por el ministerio. Los papeles pertenecían a la familia Leon. Paul Leon fue un buen amigo y confidente del gran escritor irlandés entre 1928 y 1941. "El anuncio de hoy es la culminación de casi 18 meses de negociaciones secretas entre la Biblioteca Nacional y los Leon, representados por la casa de subastas Sotheby's", dijo el ministro de Artes, Sile de Valera. Los manuscritos de la familia Leon comprenden 500 páginas escritas por Joyce, cuadernos, notas y borradores de capítulos de su célebre novela *Ulises* y pruebas y correcciones para su libro *Finnegan's Wake*. Hace dos años, la Biblioteca Nacional pagó 1,5 millones de dólares por otro manuscrito de Joyce que formaba parte de *Ulises*, considerada una de las más grandes obras de la historia de la literatura universal. Estudiantes y fans de todo el mundo visitan Dublín para conocer un poco mejor el universo del escritor, en uno de los fenómenos más prototípicos del llamado "turismo cultural".

El premio Príncipe de Asturias fue para el gurú de la Tercera Vía

El sociólogo inglés Anthony Giddens ganó el galardón destinado a las Ciencias Sociales, para el que no sabía que estaba nominado.

El sociólogo inglés Anthony Giddens, el gurú de la Tercera Vía, fue galardonado ayer en Oviedo con el premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales, en reconocimiento a sus esfuerzos por "pensar la nueva realidad mundial, y sintetizarla de modo brillante". El pensador favorito del primer ministro inglés Tony Blair se declaró "sorprendido y encantado de recibir este premio, para el que ni siquiera sabía que era candidato". Desde Londres, Giddens interpretó que el galardón se debe "a todos los avances que se han producido en la Sociología en los últimos años". Giddens se impuso en las últimas votaciones del jurado a un total de 28 candidaturas de diez países, entre las que se encontraban el filósofo alemán Jürgen Habermas, el economista alemán Klaus Schwab, el filósofo italiano Giovanni Sartori y el geógrafo brasileño Aziz Nacib Ab'Saber. El jurado presidido por el jefe del gobierno de Galicia Manuel Fraga destacó que se quiso premiar "la continuada contribución de Giddens al conocimiento y desarrollo de las estructura de las sociedades avanzadas, de las consecuencias de la modernidad y del papel de las clases y las elites en la sociedad del bienestar". Además, Fraga subrayó la contribución del británico a la renovación de las ideas políticas, "al plantear una armonización entre las exigencias del mercado internacional y los problemas sociales a partir de nuevas vías de reflexión y actuación democrática".

Nacido en Inglaterra en 1938, Giddens es licenciado en Psicología y Sociología por la Universidad de Hull y dirige desde 1997 la London School of Economics and Political Science, uno de los centros académicos más prestigiosos del mundo. Está considerado como el teórico más importante de su generación, y su obra *Sociología* es libro de texto en escuelas y universidades de numerosos países. Además, su figura empezó a ser conocida por su contribución al debate de las ideas políticas, ejerciendo una influencia decisiva en profesores de teoría social de todo el mundo, fundamentalmente con su Teoría de la Estructuración. Tiene publicada más de una treintena de libros, entre los que destacan *El Estado-Nación y la violencia* (1985), *Teoría social y sociología moderna* (1987), *Consecuencias de la modernidad* (1990), *La transformación de la intimidad* (1992), *Más allá de la izquierda y la derecha* (1994), *En defensa de la sociología* (1996) y *La Tercera Vía: la renovación de la socialdemocracia* (1998). El planteamiento de este último trabajo fue la guía de la política desarrollada por Blair, que inmediatamente tuvo una fuerte repercusión en toda la izquierda internacional.

Giddens, con trece doctorados honoris causa, también dedicó buena parte de su actividad a la docencia, impartiendo clases en universidades de Estados Unidos (Boston, Harvard, Nueva York, Berkeley, Stanford), Italia (Roma), Australia (Melbourne), Canadá (British Columbia) y Francia (La Sorbona), además de las inglesas Leicester y Cambridge. Este Príncipe de Asturias, dotado con 50.000 euros, una escultura creada por Joan Miró, un diploma y una insignia acreditativos, es el cuarto de los ocho Premios concedidos este año, en que cumplen su XXII edición. Anteriormente fueron otorgados el de Investigación Científica y Técnica a los padres de Internet –Tim Berners Lee, Larry Roberts, Vinton Cerf y Robert Kahn–, el de las Letras, concedido a Arthur Miller, y el de Comunicación y Humanidades, al poeta y ensayista alemán Hans Magnus Enzensberger.

Al dar en Londres su primera reacción ante el premio, Giddens comentó que el mundo de hoy "es mucho mejor que hace veinte años" y que los movimientos antiglobalización surgidos a partir de los '90 "tuvieron, en algunos aspectos, un impacto positivo". "La gente en la calle es una nueva fuerza en el mundo, la de las organizaciones no gubernamentales. Hasta cierto punto son la conciencia de la humanidad, que nos fuerza a darnos cuenta de que no podemos permitir la división entre ricos y pobres, que no podemos ser pasivos ante la crisis ecológica", añadió. Según Giddens, uno de los efectos de la globalización fue una polarización de la política: en muchos países subió la extrema derecha y "también se da la emergencia de la extrema izquierda, vinculada a los movimientos anticapitalistas", comentó. "Ambos grupos tienen algo en común: su resistencia a vivir en un mundo cosmopolita. Se resisten a considerar un mundo que vaya más allá de la nación y a compartir su cultura con otros", explicó. Los dos extremos quieren el proteccionismo económico, una política antiinmigración, el fortalecimiento del Estado: "Es una política, para mí, inaplicable e ilegítima, pero perfectamente coherente". Entre ambos, según detalló Giddens, "se encuentra ese espacio al que pertenecen el 85 por ciento de los partidos políticos y la población. Tenemos que hacer que cuente esta mayoría de personas decentes, porque el único futuro que tenemos es construir un mundo más cosmopolita".

Reacción: ***"Debemos darnos cuenta de que no podemos permitir la división entre ricos y pobres, que no podemos ser pasivos ante la crisis ecológica".***

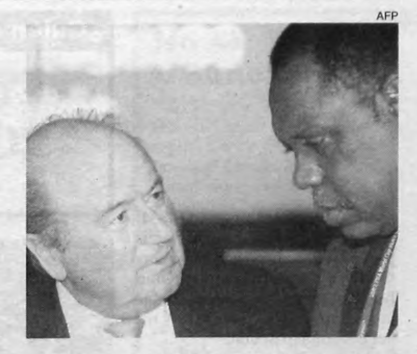
Giddens escribió "Sociología", material de estudio en todo el mundo.
"La gente en la calle es una nueva fuerza en el mundo", dijo ayer.



MAÑANA, BIEN TEMPRANO

Ceremonia con partido y todo





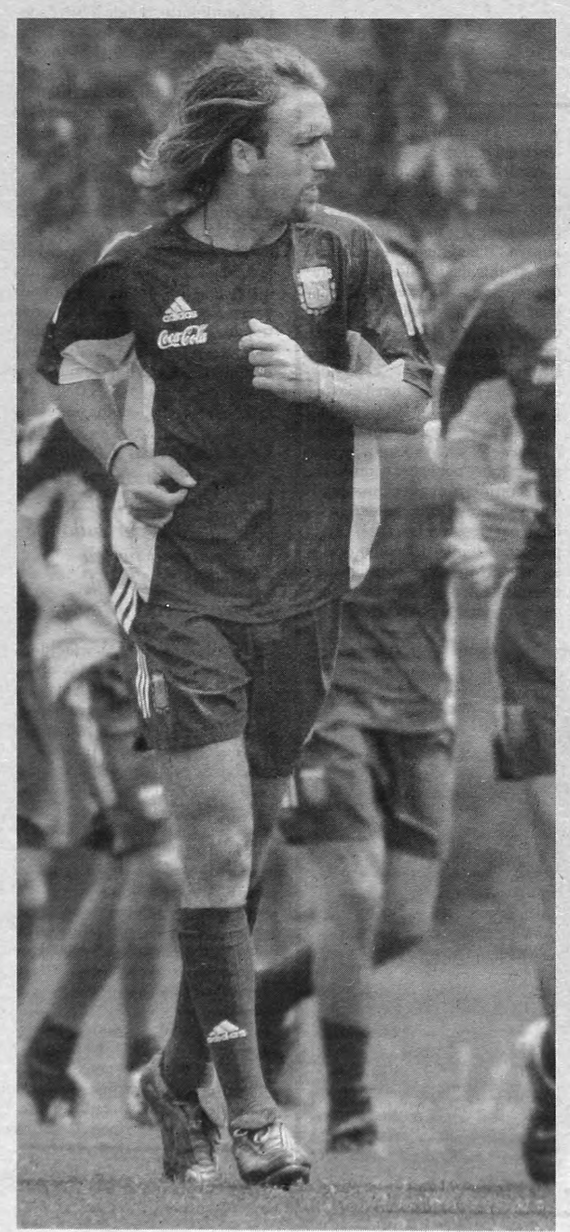
BLATTER 139, HAYATOU 56

Grondona se queda en la FIFA

ENCUESTA EXCLUSIVA

LA GENTE, A CONTRAMANO DE BIELSA

¿BATISTUTA O CRESPO?



El centrodelantero de la Roma es preferido como titular de la Selección por seis de cada diez hinchas, aunque el técnico se vuelque por el atacante del Lazio, al que solo votan dos de cada diez para jugar contra los nigerianos.

Por Raúl Kollmann

Seis de cada diez argentinos (63 por ciento) creen que Gabriel Omar Batistuta debe ser el centrodelantero de la Selección nacional, triplicando en preferencias a Hernán Crespo (20,3 por ciento). No se trata de una encuesta hecha entre especialistas, ni siquiera entre personas que se interesan por el fútbol, sino que la pregunta se le hizo a una muestra de 600 ciudadanos, hombres y mujeres, interesados o no en el Mundial. Se puede alegar que el jugador de la Roma arrasa entre las mujeres, cosa que es cierta, pero aún así la diferencia es tan marcada que los encuestadores afirman que el Bati gana en todos los terrenos: el de los hombres, las mujeres, los interesados y los desinteresados. Respecto de los arqueros, casi la mitad (45,5 por ciento) se inclina por Germán Burgos, superando nítidamente a quien parece que será titular, Pablo Cavallero (23,7 por ciento) y al tercer arquero, Roberto Bonano (11,4 por ciento).

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada, especialmente para **Página/12**,



¿Quién debería ser el centrodelantero?

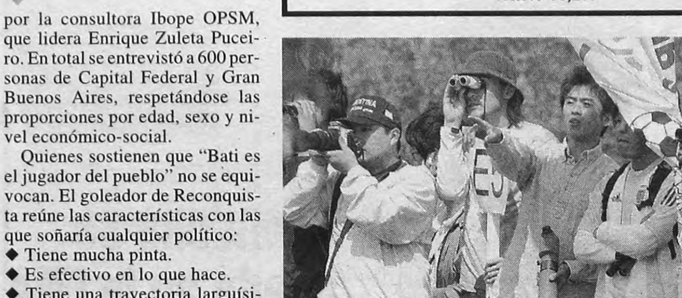
Crespo	Batistuta
20,3%	63,5%

Ns/Nc 16,2%

por la consultora Ibope OPSM, que lidera Enrique Zuleta Puceiro. En total se entrevistó a 600 personas de Capital Federal y Gran Buenos Aires, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

Quienes sostienen que "Bati es el jugador del pueblo" no se equivocan. El goleador de Reconquista reúne las características con las que soñaría cualquier político:

- Tiene mucha pinta.
- Es efectivo en lo que hace.
- Tiene una trayectoria larguísima en la que siempre hizo goles, algo que les están pidiendo a los dirigentes políticos: "Hagan un gol, aunque sea de penal injusto", ruega la popular de la política.
- Es romántico, como lo demostró con aquel "Irina, te amo", después de hacer un gol. Con eso se ganó para siempre a las mujeres que todavía no se había ganado con la pinta.
- Es solidario. Muchos recuerdan cuando se levantó la camiseta después de otro gol y mostró la leyenda "es para vos Dan", dedicado a un pibe israelí que padecía una enfermedad incurable y que lo tenía como su máximo ídolo.
- Se lució más en Boca, con lo que tiene llegada entre los sectores de menos recursos, y tiene aspecto de


AFP

Los hinchas japoneses de la Selección Argentina.
Los de acá prefieren a Batistuta antes que a Crespo.

cheto, con lo que sintoniza en las franjas de más poder adquisitivo.

Con semejantes atributos, Batistuta gana por goleada en la opinión pública y queda claro que, para la gente, debe ser el dueño del puesto. Es posible que a esta altura eso le arranque una sonrisa de satisfacción, pero más le gustaría conquistar la opinión del único que importa: Marcelo Bielsa. Que, parece, se inclinó por el perdedor.

¿Quién debería ser el arquero?

Burgos	45,5%
Cavallero	23,7%
Bonano	11,4%
Ns/Nc	19,5%

Fuente: *IBOPE OPSM.*

Después de ocho horas de tenso debate, el oficialismo se impuso por 139 votos a 56 frente al candidato opositor, el camerunés Issa Hayatou, consolidando un liderazgo polémico que no ha alejado de sí las sospechas de corrupción que lanzaron sus adversarios. El titular de AFA, eufórico.

GRAN VICTORIA

Todo

Por Sebastián Fest
Desde Seúl

Decir que el aire se cortaba con un cuchillo es poco. "Gracias por su discurso de bienvenida, doctor Chung. Muy particular, realmente", atacó con más furia que ironía Joseph Blatter en el inicio de la que sería su jornada más gloriosa como dirigente deportivo, tras un año en el que vivió permanentemente a la defensiva. El triunfo categórico del suizo para obtener su reelección al frente de la FIFA se produjo tras un duro debate de ocho horas que se inició con un fuerte ataque del surcoreano Chung Mong-joon en su discurso inaugural: "Debemos recuperar el honor de la FIFA".

Los pasillos del lujoso hotel Hilton de Seúl eran un hervidero de conspiradores y cálculos de votos. "Sí, fue muy inusual, pero la situación también lo es", dijo con sonrisa cómplice Chung, minutos después de haber iniciado las hostilidades contra Blatter.

La guerra interna de la FIFA alcanzó su clímax con un Congreso Extraordinario, donde lo verdaderamente extraordinario fue el grado de violencia verbal al que se llegó. "Se me trata como un criminal", llegó a dramatizar Blatter, que no dudó en acusar a parte de la prensa internacional de sumarse a una "conspiración" en su contra.

El enorme escenario mostraba una larga mesa con Blatter en el centro flanqueado por Julio Grondona y su secretario general, Michel Zen Ruffinen. El aliado más estrecho y el enemigo de la peor clase. Un "traidor". Refugiados tras monitores planos de computadoras, al igual que los de la primera fila, el resto del Comité Ejecutivo.

Abajo, en el salón, los represen-

> **Escenario:** ***El enorme escenario mostraba una larga mesa con Blatter flanqueado por Julio Grondona y por su secretario general, Michel Zen Ruffinen.***

tantes de las 204 asociaciones miembro de la FIFA. Más atrás, invitados y periodistas. Aplausos dirigidos y abucheos coordinados. El resultado final demostró que lo que cuentan son los votos.

"Bueno, ¡por fin llegué al podio!", ironizó el vicepresidente escocés David Will al empezar a hablar, tras quedarse sin hacerlo el día anterior por "falta de tiempo", según Blatter. El rostro redondo del suizo iba cambiando de color según las acusaciones que escuchaba, pero sus adversarios no se quedaban atrás en apasionamiento: el italiano Antonio Matarrese llegó a gritar varias de sus acusaciones.

La electricidad recorría el cuerpo de cada uno de los presentes, hasta convertirse en una descarga de varios miles de voltios al llegar el momento más esperado: el duelo Blatter-Zen Ruffinen. Desafíos verbales, miradas de furia, tonos irónicos, abucheos, amenazas: el Congreso era mejor que una película de suspenso.

Por Enrique Escande
Desde Naraha

EL ARQUERO TITULAR PARECE DECIDIDO

Cavallero es fija

La Selección Argentina comenzó a intensificar sus entrenamientos tácticos a escasos días del debut en el Mundial 2002 frente a Nigeria, partido que los jugadores sudamericanos y su técnico, Marcelo Bielsa, consideran una prueba de fuego para sus ambiciosas pretensiones. Desde hace varios días se ha dejado de hablar sobre Inglaterra y Suecia en el Centro Nacional de Entrenamiento de Japón J-Village, en Naraha, sitio de concentración de Argentina, porque Nigeria se ha transformado en poco menos que una obsesión.

Debido a ello, Bielsa dispuso ayer una intensa sesión de tareas de extremo esfuerzo de los porteros Pablo Cavallero, Germán Burgos y Roberto Bonano, con la pretensión de neutralizar algunas jugadas de balón parado que los nigerianos han comenzado a ensayar en sus últimos encuentros amistosos. Los tres guardametas fueron exigidos con numerosos tiros libres, con y sin barrera.

Fuentes cercanas a Bielsa dijeron que hoy, jueves, los ensayos estarán centrados en contrarrestar "dos o tres jugadas" que los nigerianos pusieron en práctica últimamente, con las cuales obtuvieron "notables" réditos ofensivos.

Por el momento, el arquero con mayores posibilidades de jugar desde el minuto inicial contra los africanos es Pablo Cavallero. Al respecto, el arquero del Celta de Vigo dijo que Bielsa no le ha dicho aún si jugará el domingo, pero que espera con ganas y entusiasmo poder hacerlo. "Deseo jugar como cualquiera de los futbolistas de esta selección, pero quienes conocemos a Bielsa sabemos que aguardará hasta el último momento para darle la oportunidad al que mejor esté", comentó.

La Selección Argentina "espera con mucho interés que comience este Mundial, pero con el aplomo que permite la gran experiencia que tienen la mayor parte de sus jugadores en partidos difíciles, decisivos para la Selección", dijo Cavallero.

"Yo tengo el entusiasmo de siempre, sueño con ser el arquero de la Selección en el debut, pero me entreno como siempre y si le toca jugar a Burgos o Bonano seré el primero en alentarlos, porque si de algo somos conscientes los 23 jugadores que estamos aquí es que lo único que importa es el equipo", indicó.

Roberto Ayala, que será el capitán del equipo, dijo que la Selección intentará jugar el Mundial "en campo de los rivales", lo cual ha hecho, aseguró, desde que la dirige Bielsa tanto frente a selecciones sudamericanas como ante las europeas y africanas.

"Esa es la idea que siempre nos ha transmitido el entrenador y que nosotros estamos dispuestos a cumplir en todo momento porque es lo que ha dado resultado al equipo", comentó Ayala, quien insistió en que el estilo de la Selección puede definirse como "agresivo y ofensivo" y que está "obligado" a "prestar atención en los detalles, como por ejemplo las jugadas con el balón detenido que podrían favorecer a un rival en un momento clave del partido".

Ayala admitió que el equipo ha trabajado en ese aspecto en las últimas semanas y que "lo ideal" sería adquirir una mayor solidez defensiva. "Bielsa siempre trata de poner en dificultades al equipo para que piense, para que resuelva, para que busque las salidas, para que en el ahogo los jugadores traten de superar las instancias más difíciles, y eso fue lo que ocurrió en el partido contra el FC Tokio", igualado sin goles.

Ayala aceptó que "contra Nigeria puede pasar lo mismo", pero aseguró que "por haber ocurrido lo que ocurrió en un entrenamiento, el equipo ahora sabe cómo tiene que hacer para resolver las cosas". Respecto del ánimo del equipo para afrontar el Mundial, Ayala dijo que es "formidable" y señaló a Bielsa como "un gran motivador".


AFP

Chamot, Pochettino, Verón, Sorín, Husaín, Gustavo y Claudio López. Alegría en la práctica.

POLITICA DEL SUIZO Y DE SU SOCIO JULIO GRONDONA

pasa, Blatter queda en FIFA

"Veo que está observando su maravilloso reloj suizo. No se preocupe, ya termino", espetó a Blatter una de las revelaciones del día, el presidente de la federación holandesa, Marius Sprengers. Pero así como la presión sanguínea era fuerte en todos, el Congreso fue también un ejemplo de discusión profunda sobre cifras, métodos y técnicas contables. Nadie cedió un centímetro.

Aunque Blatter podría haberlo hecho sin perder la tranquilidad. *"¿Happy or speaking?* (satisfecho o desea hablar)", comenzó a impacientarse intentando agotar el orden indicado por la lista de oradores, donde muchos de quienes lo respaldaban optaban por no hablar para acelerar el proceso. "¿Quieren elecciones o quieren comer?", bromeó a las dos de la tarde tras cinco horas de lucha verbal.

Nadie quería votar más que él. El suizo sabía que con el recuento todos sus problemas se acababan. Y lo hicieron. Su rival, el camerunés Issa Hayatou, hizo un discurso pobre y tenso: ya se sabía derrotado. Minutos antes, Joao Havelange había subido al estrado, y por un momento el tiempo pareció retroceder.

Zen Ruffinen, con el rostro desencajado y negando para sí mismo mientras hablaba solo, permitía adivinar la victoria de Blatter. Lo sorprendente fue su magnitud. Corina, hija de Blatter, pegó un grito de alegría en la sala y se abrazó a su hija de dos años. Blatter sonrió con una amplitud que no mostró en todo el día y se abrazó a Grondona, que le dio un beso.

El suizo empezó a caminar en dirección a Hayatou, y en el camino estaba Zen Ruffinen, que intentó en vano palmearlo como felicitación. Blatter ni se dignó a mirar a su ex protegido. La euforia de los latinoamericanos y los países chicos –además de muchos europeos, asiáticos y africanos– contrastaba con el ánimo de funeral del frente anti-Blatter.

"El mensaje de hoy es que debo instalar la paz, no en la familia del fútbol sino en ésta", dijo señalando a su comité ejecutivo. Lanzado en plena euforia, Blatter propinó una última humillación a sus adversarios. "¡Junten sus manos, únanlas!", gritó eufórico. Y así, frente a varios centenares de dirigentes sumergidos en una euforia pseudo religiosa, se permitió tomarle la mano a Zen Ruffinen y por su intermedio a todos sus otros enemigos, rendidos ante la evidencia del sueño imposible.


AFP

Julio Grondona besa a Joseph Blatter después de que el suizo se aseguró la reelección por otros cuatro años.
"Blatter es muy generoso, si esto hubiera pasado en la AFA, no habría quedado nadie", dijo Grondona.

GRONDONA, DESAFIANTE TRAS LA REELECCION

"En AFA no queda nadie parado"

Desde Seúl

A los 70 años, Julio Grondona sigue siendo uno de los hombres de más poder en la FIFA y se dio el gusto de dirigir el último tramo del Congreso en el que se reeligió a su amigo Blatter por cuatro años más como presidente. Agresivo con la prensa y duro con los derrotados hoy en la elección presidencial, Grondona habló con espontaneidad y tono desafiante.

–¿Qué sucedió para que se llegara a esta situación?

–Ustedes, los periodistas, son los que toman las noticias, los que las vierten, las desdicen... Hay un montón de cosas en las que tienen que ver ustedes. Esto da vuelta todo lo que ustedes dijeron: sean capaces de decirlo. No se guarden nada. No inventen. O no se dejen llevar por los que quieren inventar para poder comer. Esta no es una sociedad de deportes que se vino abajo como otras. Que venga alguna y diga que "arregló" (sobornó) a uno, que "arregló" a otro. Que venga, a ver si puede.

–Cuatro años después de haber perdido, Johansson vuelve a perder...

–Johansson no es una persona ni vengativa ni mala persona. Hay algunos bichos que no se ven, y andan por el suelo. Esos serán los que tendrán que tratar de ubicarse en el lugar que corresponde, esos son los mismos que le hicieron daño a Johansson en el '98, que no tienen representatividad ni en sus asociaciones y producen hechos que no corresponden. Y ustedes... Qué más lindo que escribir noticias donde involucran a personas que no tienen por qué.

–¿Qué cambió hoy y qué no puede ya volver a suceder?

–Por lo menos va a haber una mayoría en el Comité Ejecutivo que va a actuar con sentido común.

–¿Y qué debe hacer Blatter?

–Blatter tiene que hacer lo que hizo hasta ahora. Blatter fue demasiado generoso con todos. Si esto sucede en la AFA, no queda ninguno parado.

–¿No tiene Blatter culpa de nada?

–¡No...! ¿Qué culpa, de qué culpa me habla? Esa es una infamia... La culpa fue de organizaciones de comunicación con ciertos personajes que hacen una historia que, después, andá a pararla.

–¿Y por qué tantas críticas? ¿Se puede poner la casa en orden?

–La casa está en orden. ¿Se les pagó a las asociaciones, en los cuatro años? ¿Se les pagó a las confederaciones? ¿El campeonato se juega? ¿Todos los equipos que juegan acá tienen ya el monto cobrado que les corresponde? ¿Qué más quieren? ¿Ustedes están bien, los han atendido bien? ¿De dónde sale eso?

–¿Se puede dirigir la FIFA con tanta oposición dentro del Comité Ejecutivo?

–El Comité Ejecutivo empieza una nueva etapa, donde se incorpora Mayer Vorfelder, se incorpora Platini, por suerte se va Matarrese...

–¿Le molestó lo que dijo Matarrese sobre usted el lunes, cuando lo describió como "el hombre que no ve, no habla, no siente"?

–Matarrese... el que se va, siempre trata después de decir que no dijo lo que dijo...

–Pero la oposición de los vicepresidentes sigue siendo fuerte...

–Perdóneme, perdóneme, porque creo que ya Matarrese no está. Está Villar de vicepresidente, Hayatou supongo que volverá a la normalidad de lo que era antes...

–¿Y Will y Chung?

–Posiblemente Chung y Will... (reflexiona). Trataremos de que entiendan que la mayoría no se debe usar.

Así queda el Comité Ejecutivo

◆ **Presidente:**
Joseph Blatter (Suiza)

◆ **Vicepresidentes:**

Julio Grondona (Argentina)	David Will (Escocia)
Angel María Villar (España)	Lennart Johansson (Suecia)
Issa Hayatou (Camerún)	Chung Mong-joon (Corea del Sur)
Jack Warner (Trinidad y Tobago)	

◆ **Miembros:**

Abdullah Al-Dabal (Arabia)	Slim Aloulou (Túnez)
Michel D'Hooghe (Bélgica)	David Sasso Sasso (Costa Rica)
Ricardo Teixeira (Brasil)	Mohamed bin Hammam (Qatar)
Senes Erzik (Turquía)	Chuck Blazer (EE.UU.)
Worawi Makudi (Tailandia)	Nicolás Leoz (Paraguay)
Ismail Bhamjee (Botswana)	Amadou Diakit (Mali)
Viacheslav Koloskov (Rusia)	Adrian S. Wickham (Islandia)
Gerhard Mayer-Vorfelder (Alemania)	Michel Platini (Francia)

◆ **Secretario general:** Michel Zen Ruffinen (Suiza)

OPINION

Por Pablo Vignone

Los buenos muchachos

Qué representa la victoria de Blatter? En términos del fútbol argentino, el resultado parece objetivamente bueno. En términos de la democracia y la transparencia, es un trágico paso atrás.

El suizo ha encontrado, tradicionalmente, a sus mejores aliados en Sudamérica, y cumpliendo a fondo con los códigos de la Hermandad de Zurich, premiará a sus socios. La amenaza del derrotado Hayatou de reducir a tres las plazas de la Conmebol en el Mundial de Alemania ya es, definitivamente, un mal sueño. Y la férrea voluntad que impuso Grondona en la defensa de lo establecido tendrá, se supone, beneficios para el fútbol vernáculo. Se entiende, son códigos ancestrales.

El lenguaje de Grondona exime de mayores comentarios. Su felicidad por la victoria política es desbordada por la imprecisa promesa de un ajuste de cuentas. No llama la atención, pero sí impresiona enfrentar ese estado tan puro de arrogancia. Por eso, para los que aspiraban a una conducción más democrática y transparente en el máximo organismo, este resultado es una decepcionante derrota.

De todas maneras, nadie puede pecar de ingenuidad y creer que con Hayatou, Johansson y Cía. la política futbolera iba a adecentarse automáticamente. La lucha entre la línea FIFA, encarnada por el oficialismo, y la línea UEFA, liderada por Johansson con el camerunés como mascarón de proa, se libró por el queso, no por los procederes. A la larga hubiera cambiado el destino de los repartos, no el sistema.

Porque el sistema se regenera, porque aun derrotado, Hayatou sigue siendo vicepresidente. Y Johansson –al que Grondona defiende pese a que no lo pueda ni ver–. Y los duros Chung y Will. Nadie saca los pies del plato: no les permiten sacarlos. Tampoco quieren. Cualquier semejanza con un capítulo de "Los Intocables" no es casualidad.

El fútbol FIFA, etapa superior del capitalismo, sabe a la perfección qué rumbo sigue.

El Mundial arranca pronto y ya lo extraña a Zidane

Mañana a las 6, la ceremonia inaugural en el Estadio Nacional de Seúl, y al rato, el partido entre el campeón, Francia, y Senegal, con tintes colonialistas, del cual estará ausente la máxima figura de los franceses.

El partido entre Francia y Senegal, que mañana a las 8.30 abrirá el Mundial de Japón y Corea, el primero del siglo XXI –después de la ceremonia inaugural en el Estadio Nacional de Seúl, que comienza a las 6 y televisarán América y Canal 7–, estará marcado por la ausencia del centrocampista francés Zinedine Zidane, elevado a la categoría de gran estrella de una competición que nacerá huérfana. La baja del 10 de los campeones del mundo centra toda la atención de un encuentro entre dos selecciones con objetivos bien diferentes, que comparten años de historia e innumerables relaciones futbolísticas.

Mientras que los "bleus" tratarán de poner la primera piedra de la renovación del título conquistado en su propia tierra hace cuatro años, los "leones" senegaleses no descartan dar la sorpresa en su primera participación en un mundial, en el que debutarán contra la que fuera su metrópoli y que acoge en su liga a la mayoría de los senegaleses.

Pero este partido cargado de símbolos, definido por Michel Platini como un encuentro entre "futbolistas franceses que no juegan en Francia contra futbolistas no franceses que juegan en Francia", adolecerá de la ausencia del hombre que centra todas las miradas en las últimas semanas.

Autor del golazo que le dio al Real Madrid su novena final de la Liga de Campeones, Zidane estaba llamado a ser el símbolo del Mundial del Extremo Oriente. La rotura fibrilar que Zizou se provocó en el amistoso que Francia jugó el pasado sábado contra Corea ha marcado la actualidad de los "bleus", que estudian la forma de ganar sin su estrella.

Tanto los jugadores como el entrenador, Roger Lemerre, coinciden en señalar que, huérfano de su número 10, el equipo se resentirá, pero también afirman que los campeones del mundo y de Europa tienen calidad suficiente para repetir la victoria.

"Con Zidane somos más fuertes, eso es seguro, pero no podemos hacer nada y el objetivo es el mismo. Vamos a ganar sin él", aseguró el centrocampista Patrick Vieira, que en el partido inaugural jugará contra el país del que es originario. Nacido en Dakar, Vieira es una de las piezas clave del equipo francés y dijo que el encuentro contra Senegal será "un momento excitante" y deseó suerte a sus hermanos de sangre "después del partido inaugural".

Bixente Lizarazu también lamentó la ausencia de Zidane, pero destacó que "Francia tiene un gran nivel y jugadores de calidad individual" como para ganar sin él.

A Roger Lemerre le corresponde la tarea de sustituir a su "insustituible" número 10, para lo que podría cambiar el sistema táctico que utiliza desde 1994 y dar entrada a un nuevo centrocampista defensivo. Si sigue fiel a su credo futbolístico, colocará a otro hombre en el puesto de Zidane, para el que surgen tres candidatos: Yuri Djorkaeff, que aportaría experiencia, Christophe Dugarry, que ya ocupó esta posición y fue alabado por Lemerre, y Johan Micoud, falto de integración en el grupo.

Senegal continúa alimentando las esperanzas de dar una sorpresa. "Es un equipo competitivo. Los jugadores africanos son fuertes físicamente y tienen una buena técnica, pero, como de costumbre, necesitan un poco de disciplina", aseguró Bruno Metsu, el entrenador de Senegal, de nacionalidad francesa: otro guiño que la casualidad le hace a este partido.

AFP

Thierry Henry y Zinedine Zidane, figuras de Francia.
Zizou no podrá jugar los primeros partidos con su selección.

Ironía de Chilavert

El polémico José Luis Chilavert ironizó sobre la prohibición de Japón de otorgarle una visa de ingreso a Diego Maradona. "Para un jugador que ha sido un ídolo como Maradona debe ser penoso, pero también hay que tener en cuenta que a veces la conducta en la vida también influye muchísimo y él ha tenido problemas en el camino", dijo el arquero de la Selección de Paraguay.

El jugador destacó que hay que respetar las leyes japonesas, que impiden el ingreso de personas involucradas "en el mundo de las drogas", al tiempo que alabó la recepción que los nipones le brindaron. "Japón es un país espectacular y le abre a la gente las puertas de par en par."

LE DIERON LA VISA PARA VIAJAR A ESE PAIS

Maradona puede ir a Corea

Corea del Sur se distanció de la prohibición impuesta por Japón y decidió aceptar una eventual visita de Diego Armando Maradona, en caso de que quiera presenciar partidos por jugarse en ese país por la Copa del Mundo que comenzará este fin de semana.

"A pesar de su pasado ligado a las drogas hemos decidido aceptar su visita", afirmó el portavoz del Ministerio de Justicia de Corea del Sur, Sun Yung-Hoon, al referirse al ex astro del fútbol.

El vocero ministerial dijo que Corea "tiene reglas más flexibles que Japón" y recalcó que "para nosotros estas superestrellas no representan un peligro para el país".

Corea del Sur, que comparte pero también compite por el Mundial con Japón, se diferenció así de su vecino, que prohibió días atrás el ingreso de Maradona por sus causas judiciales vinculadas con el consumo de drogas. "No sabemos si vendrá, pero no tendrá problemas en Corea del Sur", avisó Sun Yung-Hoon.

Maradona, quien podría haber sido comentarista televisivo durante el Mundial para la cadena mexicana Televisa, que le ofreció unos 160 mil dólares por el trabajo, manifestó su malestar con el gobierno japonés la semana pasada, e incluso su apoderado Guillermo Coppola había ido más allá al decir que "a Diego no lo dejan entrar pero sí ingresan los que arrojaron bombas en Hiroshima".

De todos modos, Maradona, que hace unos años colaboró con Corea del Sur cuando ésta competía para ganarle la sede del Mundial a Japón (antes de que se decidiera que compartieran su organización), dijo hace unos días que no iría a Seúl y que, antes que ello, prefería seguir el Mundial desde la TV. A Maradona le interesaba asistir al Mundial en Japón, donde inicialmente debe jugar el seleccionado argentino.

El número

802

Son los puntos con que Francia lidera el ranking de selecciones de la FIFA. Argentina y Brasil comparten el segundo puesto con 784 unidades. El dato: las 32 selecciones que participarán en el Mundial figuran entre los primeros 50 puestos; el grupo F es el que reúne a las selecciones mejor clasificadas: Argentina (2), Inglaterra (12), Suecia (19) y Nigeria (27).

"A las federaciones no les interesa si hay irregularidades. Les interesa recibir los viáticos y hacer turismo".

Michel Zen Ruffinen, secretario general de la FIFA, opositor de Joseph Blatter.

AFP



En Brasil, la fiebre por el Mundial ya está en marcha.

No, no y no

La obsesión de coreanos y japoneses por la seguridad amenaza con restarle brillo al Mundial si se cumplen las múltiples y estrictas prohibiciones dictadas por los comités organizadores de los dos países para el público. El manual de seguridad, repartido en seis idiomas, dice "no" a casi todo lo que ha convertido el torneo en una verdadera fiesta.

- ◆ No se permite ingresar a los estadios con máscaras o "cualquier tipo de disfraz del rostro".
- ◆ No se permite el uso de instrumentos musicales (bombos, platillos, etc...), para impedir que el público lleve a los estadios cualquier objeto que pueda ser utilizado como arma.
- ◆ No se permite el ingreso de paraguas –salvo los plegables–.
- ◆ No se podrá lanzar rollos de papel sobre el campo.
- ◆ No se podrá ingresar con silbatos que, según los organizadores "entorpece el juego".
- ◆ No se podrá insultar al árbitro o a los jugadores, porque podría ser motivo de expulsión del estadio.
- ◆ No se podrá hacer la ola, porque el manual del buen hincha de este Mundial también prohíbe a los espectadores levantarse de la sillas durante los encuentros.

La violación de cualquiera de esas normas se castigará con la expulsión del infractor del estadio, quedando en manos de las autoridades el poder para decomisar las entradas que el mismo tenga para otros partidos.

el Harakiri

Record

El capitán de la selección italiana, Paolo Maldini, pretende batir el record de la mayor cantidad de partidos de la Copa Mundial. La marca la posee actualmente el alemán Lothar Matthaeus, que jugó en 25 partidos, mientras que Maldini ha participado en 19 encuentros. Si Italia llega a la final y Maldini juega todos los encuentros, el récord del alemán será batido y la alegría del defensor será doble.

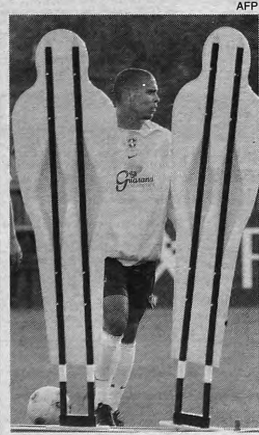
Coincidencia

César Luis Menotti y Carlos Bilardo coincidieron en señalar como candidatos a campeones del mundo a las selecciones de Italia, Alemania, Brasil y Argentina, aunque el doctor también incluyó a Inglaterra entre sus elegidas.

Cancelaciones

Los hoteles de Japón afrontan problemas por una masiva cancelación de reservas, según admitieron voceros del sector, para quienes el Mundial aparentemente no significará el éxito esperado. Como en algunos hoteles importantes las bajas llegan al 80 por ciento de las reservas, se adoptarán medidas de emergencia para captar clientes, como por ejemplo cobrar 11.000 yenes (90 dólares) por una habitación triple que habitualmente cuesta 38.000 yenes (311 dólares).

AFP



Ronaldo quiere ser figura.

Copa

La copa que se entregará al vencedor del Mundial ha finalizado su periplo por todas las ciudades donde se disputarán los partidos –diez en Japón y diez en Corea del Sur– y ya se encuentra en Seúl, donde mañana unos 120 invitados –entre miembros del gobierno local y patrocinadores– tendrán la oportunidad de tocarla y admirarla.

Pequeño

El técnico brasileño Luiz Felipe Scolari confirmó ayer que –salvo un problema de último momento– pretende incluir a Juninho en el equipo titular para el partido de debut de Brasil en el Grupo C del Mundial contra Turquía, a jugarse el martes próximo. El hábil volante de 29 años, que mide 1,67 metros y es el jugador más bajo del plantel, se había quedado afuera de Francia '98 debido a una fractura de tobillo.

Lesión

El atacante sueco Fredrik Ljungberg abandonó ayer el entrenamiento de su selección debido a una lesión. De todas formas, el jugador del Arsenal inglés se mostró confiado en que podrá jugar en el partido debut ante Inglaterra el próximo domingo.

Retorno

Las autoridades japonesas impidieron ayer el ingreso al país de tres hooligans que se agregan a otros dos rechazados previamente, porque integran una lista de 200 personas a los que no se los quiere dejar ingresar a Japón por sus antecedentes. En el bolso de uno de los hinchas violentos, las autoridades encontraron un total de 175 entradas para partidos del Mundial, que se cree iban a ser revendidas.

"Es perfectamente posible que Ronaldo sea la estrella del Mundial"

Franz Beckenbauer.

la tele

El Cabildo Abierto futbolero

Por Carlos Polimeni

Ocurrió hace ya veinte años, pero para el futbolmaníaco televisivo parece que fue ayer. El relator oficial de la televisión argentina de entonces transmitió ¡un partido completo del Mundial de España! mencionando por su nombre y apellido a un jugador que no estaba en la cancha. ¿Lo recuerdan, no? Cada vez que Mauro Viale mencionaba a Dassaev en el arco del seleccionado de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, los futbolmaníacos, que debían resignarse a esa sola transmisión, como a tantas otras cosas, pegaban un respingo. "No es Dassaev", decían, gritaban, rugían, demandaban, denunciaban, se desalentaban. Pero el futuro gerente de noticias del Canal 7 menemista ni por asomo dudaba sobre el nombre del soviético que ocupaba el arco. Ningún productor lo alertó, ningún comentarista, ningún compañero: los diarios de aquel día de junio del '82 decían bien claro el nombre del suplente que reemplazaba a aquel espigado titular, lesionado durante la semana.

La anécdota se repite de boca en boca, entre futbolmaníacos televisivos, cada vez que se presenta el tema de analizar *qué poco que saben, cuán mal informado están, cómo se nota que nunca jugaron* muchos de los tipos que se ganan la vida hablando de fútbol en televisión. El fútbol presenta problemas ontológicos claros. Uno de ellos: ¿qué, es exactamente, *saber de fútbol*? Horacio Pagani sostiene que cualquier futbolero –a él le gusta la palabra futbolero– sabe tanto como los periodistas especializados, en lo que podría sonar a una autocrítica. Enrique Macaya Márquez opina lo contrario: que la gente cree que sabe, pero ignora muchos detalles, entre ellos el reglamento. La gente, de todas maneras, no dice cada dos por tres "en lo que hace a....". Nadie relata bien por haberle pegado con comba en un tiro libre... ¿pero puede relatar bien alguien que tiene una gran voz, pero cuando se la tiran al pecho la toma con las dos manos? Viale nunca jugó al futbol. A Marcelo Araujo... mejor no tirársela al pecho.

Los futbolmaníacos televisivos están en Cabildo Abierto, a horas del Mundial. ¿Verán la transmisión de América, la del 7 o la de DirecTV? ¿Valdrá la pena, como tantas otras veces, bajar el volumen de la tele y escuchar el relato de Víctor Hugo? Si se opta por eso, ¿llegará sincronizado el relato radial con la imagen televisiva? Eliminado Araujo como relator del Mundial, gracias a las internas de Torneos y Competencias, y sin que nadie opte por Matías Martin, que es bueno de verdad, ¿será Mariano Closs la solución? Closs sí juega al futbol, y bien, para colmo de volante ofensivo... pero es tan morfón y llorón que termina peleado con medio mundo. Los futbolmaníacos sostienen que eso se nota en su relato, que es como él mismo jugando: cancherito, sobrador, difícil de soportar. Y además, a su lado está Fernando Niembro, que insiste en que tira caños cuando en realidad se los come, en el verde césped, se entiende. Nada de esto puede ser peor, empero, que un recuerdo del '90: Antonio Carrizo y Carlos Barulich arrodillados, agradeciendo al cielo, en un estudio de Canal 7 en que los gritos de euforia tapaban el relato que llegaba de Italia.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-L-X-X) Matutina

1 2128	8 5876	15 6490
2 2779	9 3318	16 5519
3 3502	10 3460	17 4769
4 1829	11 3048	18 1650
5 5426	12 3018	19 5086
6 2097	13 9137	20 8172
7 0070	14 9069	

Quiniela Nacional (A-M-P-S) Vespertina

1 7233	8 6830	15 7190
2 5176	9 5380	16 0807
3 1191	10 6793	17 1933
4 1362	11 7260	18 3025
5 6187	12 2139	19 9688
6 1905	13 0256	20 6136
7 7783	14 3804	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 6660	8 3245	15 1604
2 3714	9 5317	16 2750
3 9328	10 4567	17 0649
4 0676	11 4918	18 5990
5 9927	12 4764	19 9998
6 4958	13 1755	20 9954
7 1925	14 4074	

Quiniela Nacional (A-P-X-Y) Nocturna

1 6089	8 1202	15 8238
2 4127	9 2793	16 9505
3 8083	10 5041	17 4265
4 8348	11 8506	18 5257
5 1657	12 2539	19 2456
6 6437	13 2882	20 7213
7 5719	14 8177	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 5822	8 0950	15 9296
2 4686	9 1767	16 5686
3 4018	10 0110	17 6935
4 1330	11 4022	18 8723
5 9149	12 0400	19 8508
6 5352	13 2249	20 0328
7 7832	14 7213	

cines

A.I.
(Inteligencia Artificial). Dir.: Steven Spielberg, con H. Joel Osment y Jude Law. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.40 hs.

A LA IZQUIERDA DEL PADRE
(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello y Simone Spoladore. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16, 19 y 22 hs.

AMELIE
(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

BOLIVIA
Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20, 19.20 y 23.05 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.20 hs.

CORONACION
(Chile). Dir.: Silvio Caiozzi, con M. Cánepa. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35, 19.35 y 22.10 hs.

CRIMEN EN PRIMER GRADO
Dir.: Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55 y 17.40 hs.

DAÑO COLATERAL
Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

EL CIELO ABIERTO
(España). Dir.: Miguel Albaladejo, con Sergi López y Mariola Fuentes. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.50 y 21.40 hs.

EL DESCANSO
Dir.: Rodrigo Moreno-Ulises Rosell-Andrés Tamborino, con J. I. Machado y Raul Urtizberea. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.20 hs. (Sala "Mirta Legrand").
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18 y 20 hs.

EL HOMBRE ARAÑA
Dir.: Sam Reimi, con T. Maguire y K. Dunst. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. (En castellano). P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.20, 17.35, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS
(La ouija). Dir.: Marcus Adams, con L. Haas y A. Newman. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 17.15, 19 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS
Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10 hs.

HERMANO
Dir.: Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 19.50 hs.

INTIMIDAD
Dir.: Patrice Chereau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P/18.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.10, 19.55 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES
Dir.: Lone Scherfig, con P. Gantzler.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.40 hs.

KATE & LEOPOLD
Dir.: James Mangold, con Meg Ryan y Hugh Jackman. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20 hs.

LA DAMA Y EL DUQUE
(Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

LA GRAN ESTAFA
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15, 21.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

LA HABITACION DEL HIJO
Dir.: Nanni Moretti, con Laura Morante y Nanni Moretti. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15 y 20.20 hs.

LA HABITACION DEL PANICO
Dir.: David Fincher, con Jodie Foster. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.40, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.55, 17.15, 19.45 y 22 hs.

LA MAQUINA DEL TIEMPO
Dir.: Simon Wells, con Guy Pearce y Samantha Mumba. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 17 y 21.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ
Dir.: Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Terence Stamp. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.20 hs.

MI NOMBRE ES SAM
Dir.: J. Nelson, con Sean Penn y Michelle Pfeiffer. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

MONTECRISTO
Dir.: Kevin Reynolds, con Jim Coviezel, G. Pearce y Richard Harris. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.20 y 22.10 hs.

MONSTERS, INC.
Dir.: Pete Docter. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs. (En castellano).

PAN Y ROSAS
Dir.: Ken Loach, con Pilar Padilla y Adrien Brody. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 17 y 20.55 hs.

PETER PAN
(El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21.10 hs. (En castellano).

SABIDURIA GARANTIZADA
(Alemania-1999). Dir.: Doris Dorie, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Peter Wohler. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 22.30 hs.

SHOWTIME
Dir.: Tom Dey, con Robert De Niro y Eddie Murphy. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23 hs.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 16.50 y 20.50 hs.

STORYTELLING
(Historias de ironía y perversión). Dir.: Todd Solondz, con Jhon Goddman.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14.50, 18.50 y 22.50 hs.

TITUS
Dir.: Julie Taymor, con Anthony Hopkins y Jessica Lange. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

TRAS LINEAS ENEMIGAS
Dir.: J. Moore, con Gene Hackman y Owen Wilson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.15 hs.

TRES ROMANCES EN PARIS
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

UNA MENTE BRILLANTE
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe y J. Connelly. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40 y 20.45 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 17.40 y 22.30 hs.

UN DIA DE SUERTE
Dir.: S. Gugliotta, con Valentina Bassi, Darío Vittori y Fernán Mirás. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.35 y 20.10 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 20.40 hs.

VIDAS PRIVADAS
Dir.: Fito Páez, con Cecilia Roth, Gael García Bernal y Héctor Alterio. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 18.25 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence").

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
JIMMY NEUTRON (El niño genio): 13.15 hs. (En castellano). S/R.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 11.15, 15.25, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 12, 12.30, 14.05, 14.30, 15.30, 16.50, 17.20, 18.30, 19.40, 20.10, 21.30, 22.30 y 23 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11, 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. (En castellano). Viernes y sáb. trasn.
PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 11 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
INTIMIDAD: 14 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE: 11.20, 16.50 y 19.45 hs. P/13.
EL DESCANSO: 11.30, 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 11.05, 12.35, 13.05, 15.20, 16.35, 17.40, 18.45, 20, 21, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.45, 12.20, 14.20, 15, 17, 17.40, 19.40, 20.20, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 11.10, 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL HOMBRE ARAÑA 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SHOWTIME: 13.30, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.10, 14.40, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.20, 15.50, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DESCANSO: 13.10, 15.40, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.20, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE: 11.50, 14.30, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
SHOWTIME: 12, 12.50, 14.15, 15.05, 16.30, 17.20, 18.45, 19.40, 21, 22 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL HIJO: 14.20 y 19.35 hs. S/R.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.15, 14.50, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INTIMIDAD: 11.35, 16.35 y 22.20 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.50, 13.20, 14.35, 16.10, 17.15, 18.50, 20, 21.30 y 22.40 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14.05, 16.45, 19.30 y 22.10 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.40, 12.20, 14.10, 15, 16.40, 17.30, 19.15, 20.05, 21.40 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
SHOWTIME: 12.45, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.30, 15.45, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 15, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.15, 15.30, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.40, 15.55, 17.50, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CIELO ABIERTO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R.
KATE & LEOPOLD: 15.10, 20.10 y 23 hs. S/R.
MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13.20, 19.20 y 21.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.20, 15.05, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DESCANSO: 12, 14, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.15, 13, 14.45, 15.30, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CIELO ABIERTO: 14.45 y 19 hs. P/13.
SHOWTIME: 12, 12.45, 14, 16, 17, 18, 20, 21.15, 22 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
K-PAX (El visitante): 12 y 18.30 hs. P/13.
CORONACION: 12, 14.45, 17.30 y 20.15 hs. P/13.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.15, 17.30 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INTIMIDAD: 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
STORYTELLING: 14.30, 16.30 y 18.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A LA IZQUIERDA DEL PADRE: 13.15 y 16.30 hs. P/16.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 14.30, 16.30, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
E.T. (El extra-terrestre): 12 y 16 hs. (En castellano). S/R.
MONTECRISTO: 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI NOMBRE ES SAM: 14.45 hs. P/13.
PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 12.30 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.
JIMMY NEUTRON (El niño genio): 11.30, 13.20 y 15.10 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL HIJO: 12.40, 16.50 y 21 hs. P/13.
MI NOMBRE ES SAM: 14.30, 18.40 y 22.50 hs. P/13.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.50, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 15 y 23.20 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
ITALIANO PARA PRINCIPIANTES: 14.30, 18.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
STORYTELLING: 12.35, 16.25 y 20.15 hs. P/16.
SHOWTIME: 12.25, 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.10, 15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
ATANDO CABOS: 13.15, 18 y 22.35 hs. P/16.
AMELIE: 15.25 y 20.15 hs. P/13.
MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13 y 19 hs. P/13.
PAN Y ROSAS: 14.50 y 20.45 hs. P/13.
LA GRAN ESTAFA: 16.55 y 22.45 hs. S/R.
KATE & LEOPOLD: 13.30, 17.40 y 22 hs. S/R.
LOS EXENTRICO TENENBAUM: 15.40 y 20 hs. P/13.
TITUS: 13.40 y 21.20 hs. P/16.
BOLIVIA: 16.40, 18.20 y 19.50 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 13.10 y 15.30 hs. P/13.
EL CIELO ABIERTO: 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL CIELO ABIERTO: 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
UN DIA DE SUERTE: 13.30, 17.05 y 20.55 hs. P/16.
LA HABITACION DEL HIJO: 15.10, 19 y 22.50 hS. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.10, 14.50, 17.25, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.40, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHOWTIME: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.20, 14.40, 17.05, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12, 14.30, 17.15, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.45, 15.10, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.45, 15, 17.10, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHOWTIME: 13, 15.30, 17.40, 19.45 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.30, 16.30, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
E.T. (El extra-terrestre): 14.50, 17.10, 19.10 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.50, 16.30, 19.05 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
EL PRECIO DEL SILENCIO: 19 y 21.15 hs. P/13.
DAÑO COLATERAL: 15 y 17 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.40, 16, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala I)
SHOWTIME: 13.10, 15.10, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. P/13. (Sala II)
EL CIELO ABIERTO: 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala III)
EL HOMBRE ARAÑA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13. (Sala IV)

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170.
BOLIVIA: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 22.50 hs. P/13. (Sala I)
LA HABITACION DEL HIJO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. (Sala II)

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 13, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SHOWTIME: 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 14.05, 16.30, 19.05 y 21.30 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1 h. P/13.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 13, 14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1 h. P/16.
KATE & LEOPOLD: 15.05 y 19.50 hs. S/R.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

L. DE ZAMORA

ESPAÑOL
H. Irigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. **EL HOMBRE ARAÑA:** 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. (En castellano). P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

la plata

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
EL LAGO DE LOS CISNES de Tchaikovsky. "Ballet Estable". Dir.: Oscar Araiz. "Orquesta Estable". Dir.: Carlos Calleja. Con Nadia Muzyca y Gaik Kadjberounian. Coreog.: Galizzi-Petipa-Ivanov-Carter. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 8. (Sala "Alberto Ginastera").
LILIANA VITALE pta.: "Abalorios". Recital. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Astor Piazzolla").

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **RAPIDO Y SIN DOLOR** (1993). Dir.: Fatih Akin. Ciclo de Cine y Video "Alemania Jóven". Jueves: 18 hs. Ent.: $ 1.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humor". **EL CANILLITA Y LA DAMA.** Dir.: Luis César Amadori, con Luis Sandrini y Rosita Moreno. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

ASOC. DE CRONISTAS CINEMATOGRAFICOS DE LA ARGENTINA
(Microcine). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. Ciclo "Cine y fútbol: Pasión de multitudes". **EL CENTROFOWARD MURIO AL AMANECER** (Argentina-1961). Dir.: René Mugica, con Raúl Rossi y Luis Medina Castro. Hoy: 17.30 hs. Ent.: $ 2.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).
EL TUNEL (1960). Dir.: Jacques Becker, con Philippe Leroyd y Michel Constantin. Ciclo " Cine en 16 mm". Jueves: 20.30 hs.
LOS INUTILES (1953). Dir.: Federico Fellini, con Alberto Sordi y Franco Fabrizi. Ciclo "Homenaje a Fellini". Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine y Sociedad". **LA MORAL DE RUTH HALBFASS** (1972). Dir.: Volker Schlondorff, con Senta Berger y Margarette von Trotta. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
LOS MEDICOS VOLADORES DE AFRICA ORIENTAL Dir.: Werner Herzog. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 3.
DONDE SUEÑAN LAS HORMIGAS VERDES Dir.: Werner Herzog. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Francois Truffaut: Una Retrospectiva" **LA SIRENA DEL MISSISSIPPI** (1969). Dir.: Francois Truffaut. Jueves y viernes: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
ORQUESTA NACIONAL DE LA RADIO DANESA. Dir.: Gerd Albrecht. Solista: Frank Peter Zimmermann. Prog. Poul Ruders: "Fairytale", Beethoven: Concierto para violín y orquesta Op.61, Sibelius: Sinfonía Nº2 Op.43. Mozarteum Argentino 2º ciclo. Ent. en vta. **Hoy: 20.30 hs.**
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Interpretes: "Dominique Sandá", Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Abono Nocturno Tradicional. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Viernes: 20.30 hs.**
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Interpretes: "Dominique Sandá", Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Abono Nocturno Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Sábado: 20.30 hs.**
La pasión de Juana de Arco (1927), Proyección de la película. Dir. Carl Dreyer. "Banda Sinfónica Municipal". Dir.: Santiago Chotsourian, "Coro Polifónico de Ciegos". Dir.: Osvaldo Manzanelli. **Domingo: 11 hs.**
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Interpretes: "Dominique Sandá", Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Función Extraordinaria. Sob. de ab. en vta. **Domingo: 17 hs.**
Salón Dorado. "Instituto Superior de Arte del Teatro Colón". Concierto lírico. Fragmentos de óperas de Mozart, Gounod, Bizet, Thomas, Massenet y Rossini. Viernes: 17.30 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL MISANTROPO o "El amante irascible", de Moliere. Con Jorge Suárez, Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Roxana Carrara, Enrique Otranto y elenco. Dir.: Jacques Lassalle. Miércoles: 20 hs., jueves: 18.30 hs., viernes a domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
LAS OCHO ESTACIONES "Cuatro Vivaldi-Cuatro Piazzolla". Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Dir.: Mauricio Wainrot. Escenog. y vest.: Carlos Gallardo. Sábado y domingo: 16.45 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves: 19 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
LOS MURMULLOS, de Luis Cano. Con Belén Blanco, Alberto Suárez, Maricel Alvarez y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Jueves: 19 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Cunill Cabanellas").
Ensamble Marion. "Música Clásica en el Hall". Viernes: 18.30 hs. Ent. libre.
Cuarteto de Cuerdas de Bs As. "Música Clásica en el Hall". Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LA VENGANZA DE DON MENDO,** de Pedro Muñoz Seca. Con Juan Palomino, Soledad Villamil, Ana María Casó, Alejandro Awada, Gimena Riestra, José María Gutiérrez y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA CABALGATA ARGENTINA. Con Jean-Francois Casanovas, Mario Filgueiras, Roxana Zelaschi, Yamil Ostrovsky y elenco. Libro y dir.: Oscar Araiz. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 18.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4).
Orquesta del Tango "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **EL ZOO DE CRISTAL,** de Tennessee Williams. Con Laura Novoa, Claudia Lapacó, Claudio Quinteros y Facundo Ramírez. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (miércoles: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992.
BIODRAMA I. "Barrocos retratos de una papa". Creación colectiva. Con Mirta Bogdasarian, Javier Lorenzo y Susana Pampín . Dir.: Analía Couceyro. Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
FRENO DE MANO, de Víctor Winer. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8). Sala "Orestes Caviglia".
Compañía de danza del Mercosur. Dir.: Maximiliano Guerra. Jueves y viernes: 10 y 14 hs. Ent.: $ 3. (Sala "María Guerrero")
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 2.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
PERRAS. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
SOSPECHOS.O.S, de Marcela Marcolini. Un muerto, cuatro sospechosos y un detective dispuesto a todo... Dir.: Pablo Razuk. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
USHER (La caída de la casa Usher), de Edgar Allan Poe. Con Rubén Stella, Luis Campos y Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Con Alicia Muxo. Dir.: Marcela Grandinetti. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
JUANA AZURDUY, de Andrés Lizarraga. Con Titina Morales y Gustavo Manzanal. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. (Ent.: $ 6)
10 DIEZ X, de Poiel. Con Luis Arenillas y Pablo Carrasco. Dir.: Alejandro Casavalle. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs.
CLITEMNESTRA. Textos de Marguerite Yourcenar. Con Silvina Zorzolli. Dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: $ 10)
SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR, de Manuel Maccarini. Con "Lorenzo Quinteros" y "Pablo De Nito". Dir.: Mauricio Minetti. Viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs.
ALCIRA CANDA en: "Tangos". Con Oscar De Elía Trío. Viernes: 22.30 hs. (Despedida).
EL CERCO DE LENINGRADO, de José Sanchís Sinisterra. Con "Lydia Lamaison" y "Alejandra Boero". Dir.: Osvaldo Bonet. Sábado y domingo: 18.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldenberg. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
SOLITA PARA TODO, de y por "Noralih Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 3.
ONDINA, de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
VERSATILIDAD DE LOS SENTIDOS. Danza contemporánea. Dir.: Eugenia Giúdice. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. (Teatro Ciego). Dir.: José Menchaca. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CEREMONIA PRIVADA... "para todo público". Con Raul Baroni, Angel Nievas, Paula de Martino y elenco. Idea y dir.: Germán Akis y Raul Baroni. Sábado: 21 hs. Ent. libre.
IMPRONTA TEATRO (en episodios). Con Charly Nieto, L. Azcurra y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ARTERITZ
(Café-Teatro). Federico Lacroze 2425. Tel.: 4501-0049/4771-0444. **CORAZON DE ACTOR.** Con "Miguel Jordán" y Mariano Fernández. Humor, poemas, canciones. Música: Leopoldo Deza. Domingo: 17 hs.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. **CON SABOR A ESPAÑA.** Textos de Federico García Lorca, Rafael de León, entre otros. Los poetas, la danza y el canto... Dir. musical: Joseph Chaparro. Dir.: Edgardo Cané. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **REITE... PAIS!.** Con "Jorge Corona", "Mónica Ayos", "Tristán", "Esteban Mellino", Yanina Zilli, Gladys Florimonte, Rafael Cini y gran elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 8.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DANTE FRANCH** pta.: "Las profecías para estos tiempos". Ciclo Ovnis y profecías del siglo. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10. (Próxima semana)

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **JAIRO.** "A puro Jairo". Viernes 12 y sábado 13 de Julio: 22 hs.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
OK MR. TANGO, (una pasión). Con "Patricia Pelayez", César Rojas, Claudia Dagio y elenco. Coreog.: Alejandro Figliolo. Libro y dir.: Jorge Sergiani. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.
PROYECTO IMPRO. Humor e improvización. Sábado: 23 hs.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
La señora mayor. Libro y dir.: Carlos de Urquiza. Viernes y sábado: 21 hs.
Ruido en una noche de verano. Libro y dir.: María Inés Falcone. Sábado: 22.30 hs.
Espaciocubico. Títeres para adultos. Grupo "El Jardín de las Delicias". Libro y dir.: M. Salto. Domingo: 20 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **JOSE LARRALDE.** Viernes: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **DOÑA FRANCISQUITA.** "Vuelve la zarzuela". Con Laura Rizzo, Gabriel Capurro, Hugo Jaurena, Virginia Correa Dupuy, Luis María Bragato. 70 artistas en escena. Régie: Matías Cambiaso. Orquesta en vivo. Dir. musical: Susana Frangi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. (Próxima semana)

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **¿QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?,** de Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4932-1200. (Ent.: $ 5)
EL PURGATORIO, de Jessica Dionisio. Grupo "Anticuerpos". Danza-Teatro. Viernes: 21.30 hs.
EL DESORDENADO VUELO DE LAS MARIPOSAS, de Luz y Octavia De Petre. "Teatro Altosf" (Venezuela-Argentina). Sábado: 22.30 hs.
LOS DE LA MESA 10, de Osvaldo Dragún. Grupo "Laberinto". Dir.: Raúl Sarobe-Susana Fernández. Domingo: 20 hs.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.**
Musical basado en "Tevie, el lechero", de Scholem Alejeim. Con "Pepe Soriano", "Rita Cortese", "Juan Manuel Tenuta", Estella Molly, Diego Jaraz, Marisol Otero y elenco. Dir.: Helena Tritek-Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 25.

BUENAS ARTES SOCIAL CLUB
Armenia 1242. Tel.: 4776-7117.
Para temprano es tarde. Espectáculo teatral del grupo "La cuerda floja": Silvia Kanter, Mónica Silver y Alberto López Castell. Viernes: 21 hs. Despedida.
Las musas cantan tango: Miriam De Luca (voz), Carla Carbone Y Nora Quiroz (guitarra). Viernes: 23 hs. Despedida.
Argentinien Lisis. Adapt. libre de "Lisistrata", de Aristófanes. Dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs. Unica función.
Tosca, de Isabel Allende. Unipersonal de Pablo Algañaras. Dir.: Carolina Paz. Sábado: 23 hs.

BULULU
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2002"...
Viernes: "Monoloco", con Paola Alfieri y Diego Gómez Maidana (22 hs.); "Nadie me quiere 2002", con Martín Rocco (0 h.); "Mujeres siglo XXI", con Natalia Carulias (1 h.); "Las mujeres son como las biromes". Por "Legal" (2 hs.).
Sábado: "Cachondos". Dir.: Darío Cortes (21 hs); "Escenas de la vida posmoderna", con Ezequiel Baun (22 hs.); "Juan Carlos Mastrángelo", humor (23 h.); "Sanata a la luz de la luna", con Valeria Kamenet (0 h.); "El negro va lejos", con Roberto Vallejos (1 h.); "Alfonso La Pone", con José Luis Alfonso (2 hs.); "No digan ni pío 2", con Sergio Prieto (3 hs.).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. (Ent.: $ 5)
HONORIS CAUSA. Con Sandra Barbale, Leandro Bardach y Deby Wachtel. Dir.: Diego Gonzáles. Viernes: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22.30 hs.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Con Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro, Guillermo Fusco, Luis Aranosky y Marcelo Peralta. Dir.: Audivert-Chaparro-Andrés Mangone. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
GLORIA Y MARCELO. Dramaturgia: Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 21 hs. (Despedida)
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.
PISO. Libro y dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. (Ent. libre a la gorra)
Casa de muñecas, de Ibsen. Con Stella Maris Closas, Rolando Alvar y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20 hs.
La dama de las camelias, de Juan Rograí. Con Stella Maris Closas, Hernán Chiozza, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 18.30 hs.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
DE NUDOS Y PERDONES. Un taller-montaje de Verónica Oddo. Viernes: 21 hs.
UN BUSTO AL CUERPO, de Ernesto Caballero. Con Patricia Maddonni, Norma Peña y Susana Varela. Dir.: Teresita Galimany. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE I
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
BETTY ELIZALDE pta.: "Siempre el mismo cuento". Autores: Roberto Arlt, Julio Cortázar, Pedro Mairal, entre otros. Jueves: 21 hs.
RUBEN STELLA en: "Discépolo". La esperanza del poeta. Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
MARITANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
ZAPPING. El primer music-hall de la tv. Grupo "Bang Ap". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
YABOR. Candombodromo del Río de la Plata. Viernes: 0.30 hs.
VOCES DE NEON: "Elena Roger", Silvia Luchetti y Ruben Roberts, cantan los éxitos de Broadway. Sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
EL DUENDE. Sobre textos de Federico García Lorca. "Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires". Dir.: Orlando Acosta. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent. libre.
BUENOS AIRES FLAMENCO. "Marisa Cura" y sus invitados. Domingo: 21 hs.

COLETTE II
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
MARATON DE COMICOS. Con "Las Miss Mas", "Los Ñaca Ñaca", entre otros. Viernes: 0.30 hs. Ent. libre.
LAS CHICAS DE BLANCO. Humor, sexo y music hall. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs.
GRITO JOVEN. Con Daniel Peyran. Show cómico musical. Sábado: 1 h.
COCTEL CHEJOV. 3 comedias de Antón Chéjov. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 7 (convite de bombones).

COLISEO
España 55 (Lomas de Zamora). Tel.: 4244-1537. **HUGO VARELA** en: "Contra las cuerdas". Viernes: 21.30 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **LiCan.** Grupo vocal pta.: "Canciones para no dejar mi tierra". Dir.: Pablo Caldarola. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 3.

DEL ABASTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
EL MAL DE LA PALOMA, de Omar Aita. Con Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
DERECHAS (Una cena de carácter teatral), de Bernardo Cappa. Con Armenia Martínez, Elsa Raidel y elenco. Dir.: José María

Muscari. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Mariano Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL SOLITARIO DE LA PROVINVIA FLOTANTE (Ultimos días de Juan Bautista Alberdi). Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 5.
MERMELADA DE TOMATE. Con Luis Campos, Chela Cardala, Adriana Dicaprio y Leonardo Odierna. Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
AQUI NO PODEMOS HACERLO. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 5.
LAS EXTRAS... O ELLAS. Con "Ana María Campoy" y "María Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent. desde.: $ 7.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **LAS PRESIDENTAS,** de Werner Schwab. Con "Graciela Araujo", "Telma Biral" y "María Rosa Fugazot". Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EL AVARO. Dir.: Julia Calvo. Viernes: 21 hs.
FREAKS "Homenaje a Tom Brownning". Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23.30 hs.
UNA CABEZA DE MAS. Dir.: Román Podolsky. Sábado: 21 hs.
OTRA QUE MEACULPA. Idea y dir.: Mariana Armalin-Mariana Rovito. Sábado: 0 h.
KERMESSE. Dir.: Fernando Gilbert. Domingo: 20 hs.
EL DESEO EN UNA NOCHE DE VERANO. Dir.: Luciano Casaux. Domingo: 22 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorra.
PROYECTO 2001 (Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.
LILIANA MEIER en: "Nocturnos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22.30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA O EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
RELOJERO, de Armando Discépolo. Con Miguel Moyano, Elena Petraglia y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 18 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana")
PASION Y CORAJE. Con Miriam Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **EL HEREDERO.** Con Viviana Kram, Claudia Ciacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ALFREDO PIRO y guitarras: "Aquellas viejas canciones del alma". Jueves: 0 h. Ent.: $ 5.
OPEN JAZZ. Con Carlos Acosta y otros musicos. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
RECORDANDO. Con "Inés Rinaldi" y "Juan Carlos Cuacci". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
LIGIA PIRO en: "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Carril. Viernes: 0.30 h. Ent.: $ 5.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 18.
JEAN FRANCOIS CASANOVAS y su "Grupo Caviar" ptan.: Rábano. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.
ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8.
DONDE ESTAS... CORAZON. Con "Marta Albanese" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
ESQUINA PELIGROSA, de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Viernes: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 9 (dgo.: $ 6).
ALGO PENDIENTE. Por "Puro Grupo de Teatro". Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 23 hs. (Despedida)
MUELLES DEL AIRE. Grupo "Adrenalina Estética". Libro y dir.: Miguel Angel Santin. Sábado: 21 hs.
BODAS DE SANGRE, de Federico García Lorca. Grupo "Señal que Cabalgamos". Dir.: León Bara. Domingo: 21 hs.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Jueves: Ent.: $ 5 o (10 créditos), viernes: $ 5, (sábado: $ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA ESCUALIDA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 7.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. (Ent. libre)
CAZADORES. Grupo "TEA.C". Libro y dir.: Martín Barreriro. Viernes: 20.30 hs.
TARTUFO, de Moliére. Grupo "TEA.C". Libro y dir.: Martín Barreriro. Sábado: 20.30 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
CRUZ DEL SUR, Versión de "Nocturno" de Alejandro Finzi. Con Gabriela Fassi Martínez y Carlos Elizalde. Dir.: Florencia Crespo. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?. Con Soledad Cagnoni, Julieta Petruchi y Luz María Quinn. Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
MARIA, LA TONTA, de Francisco Defilippis Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA MOROCHA. Idea: Iris Scaccheri. Con Cristina Banegas y Edgardo Cardozo (canto y guitarra). Dir.: Cristina Banegas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/vino).
LAS INCERTIDUMBRES DE UN TORTURADOR DISCRETO, Claude Bourgeyx. Con Alicia Palmes y Susana Behocaray. Adapt y dir.: Adolfo Dorin. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Sckretkowicz. Dir.: Néstor Scirocco. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10 (incluye: cena y vino).

EL FARABUTE
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).
SUDESTADA! "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete cirsence. 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
RETAZOS, de Beatriz Mosquera. Con Lucrecia Capello y Catalina Speroni. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
CHRISTIAN INGLIZE pta.: "Corazón Ecléctico". Rock argentino. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
NANCY ANKA. Covers de blues, tango, bossa, rock nacional. Viernes: 0 h. Ent.: $ 3.
EL MES DE LAS NOVIAS, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
DIAS GLORIOSOS. de Viviana Foschi-Cristian Hansen. Sábado: 0 h. Despedida. Ent.: $ 3.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
CINE QUIRURGICO. Dir.: Edgardo Rudnitzky. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.
CORAZON EN UNA JAULA. Libro y dir.: Brambilla. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914.
Hamlet, de William Shakespeare. Adapt., interp. y dir.: "Adrián Di Stefano". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
Sin Uds. ahí, nosotros para qué?. Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
Cuando el cuerpo habla. Libro y dir.: N. Moreno-S. Souza. Viernes: 20.30 hs. (Sala I)
Match de improvisación "Liga Juvenil". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h. (Sala I)
Dr. Jekill, de R. L. Stevenson. Con Carlos Echevarría. Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I)
Boggie, el aceitoso, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. (Sala I)
Pelícano, de August Strindberg. Adapt. y dir.: Juan Cosin. Viernes: 21 hs. (Sala II)
El desperfecto, de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 23.15 hs. (Sala II)
Closet, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Sábado: 20.30 hs. (Sala II)
El Rey, las damas y el peón, de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala II)
Dulce victoria. Libro y dir.: Luis Sanpedro. Domingo: 19 hs. (Sala II)
Trabajos de amor perdidos, de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Piñeyro. Domingo: 21 hs. (Sala II).
Grito Jóven. Libro y dir.: Daniel Peyran. Viernes: 23 hs. (Sala III)
La secreta obscenidad de cada día, de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 21 hs. (Sala III)

EMAD
Jufré 141. Tel.: 4773-0755. **ANDRONICO.** Versión de la obra "Titus Andronicus" de William Shakespeare. Cía. Teatral "Romperlanzas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 4.

ENCUENTRO
México 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. **El hombre ayuda al hombre?.** Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Marina Baggini. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
Ayúdeme Dr. Freud!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
Identidad, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.
Desnudo interior, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado y domingo: 21 hs.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
Cuarteto de guitarras "de Música Argentina". Grupo invitado: "Viracocha". Dir. musical: Kelo Palacios. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).
Mar de Margaritas, de Mariana Trajtenberg. Cía. Teatral "El Nudo". Títeres para adultos. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).

ESPACIO URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257. **BALLET 40-90** pta.: "Miusijol en el Urbano" Coreog y dir.: Elsa Agras. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

FALSA ESCUADRA
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.
PERSPECTIVA SIBERIA. Sobre textos de Fedor Dostoievsky. Grupo de "Teatro Doméstico". Dir.: Beatriz Catani, Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

FAUSTO
Av. Cabildo 1965. Tel.: 4780-4466. **MARIA HEGUIZ** en: "Libro show". Recital de libros. Jueves: 19.30 hs. Ent.: $ 3.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
NICOLE (De locos todos tenemos un poco). Grupo "Los Anacoretas del Arte". Libro y dir.: Roberto Pieri. Viernes: 22 hs. Despedida. Ent.: $ 5.
MORENO. (La otra cara de la historia), de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Domingo despedida. Ent.: $ 3.
CON TU PROPIO MIEDO, de Jorge Zanzio. Grupo "Ueritus Sumus" (La Plata). Dir.: Javier Valeiras. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
4 X 4 (Humor todo terreno). Dir.: Pablo Di Felice. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 2.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. (Ent. libre a la gorra)
Eduardo Calvo pta.: "Humor Calvo". Viernes: 23.30 hs.
Los japoneses no esperan, de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Sábado: 21 hs.
Giro Hondo. Homenaje a Oliverio Girondo. Danza-teatro. Dir.: Florencia Chame. Domingo: 19 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
VICTOR HEREDIA "35 años de coherencia". Sábado 8 de junio: 22 hs.
LOS NOCHEROS Viernes 14 y sábado 15 de junio: 21.30 hs.

HUELLA
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
Hasta que nos separe. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Sábado: 19 hs. Ent. libre a la gorra.
El hombre mas importante. Libro y dir.: Javier Medina. Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 2.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA VIUDA DE CAIN. Libro y dir.: Jesús Berenguer. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
LITURGIAS, de Nora Glickman. Dir.: Max Berliner. Sábado: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
MEMORIAS DE PRAGA. Libro y dir.: Héctor Levy Daniel. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
FREILAJ SHOW. Varieté de humor judío. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
LA VIRGEN DEL LAVADERO. Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 6. (Sala III)
LA PECERA, de Ignacio Apolo. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala III)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 6. (Sala III)
EL PARTENER, de Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
VIERNES EROTICOS. Banquete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Ruben Szuchmacher. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 25 (c/cena)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA ESCALERA
(Espacio de Arte). Av. Juan B. Justo 889 Tel.: 4774-6533. **LOS CINCO SENTIDOS CAPITALES,** de Carlos Gorostiza. Adapt. y dir.: Beatriz Amábile. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786. **CIRCUITO TEATRAL** (Tres unipersonales). Grupo "Cienpies": Luna Ortíz, Eduardo Buosi y Ezequiel Pandolfi. Dir.: Sebastián Gil Miranda. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Club de Teatro). Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent. libre.)
EL RECREO, de Manuel González Gil. Versión libre de "Humor en la escuela", de José María Firpo. Dir.: Nani Ardanaz-Ana Lescano. Sábado: 20 hs.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Walter Scaminaci, Delfina Perri y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 21.30 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
LA INVENCION DEL AMOR, de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Uccello, R. Piris y elenco. Dir.: Julio Piquer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 9.
PIEL DE TANGO. Canto, danza y poesía. Idea y dir.: Dina Emed. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, vta. a grupos: 6320-5365).
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Betiana Blum", "Alicia Bruzzo" y "Andrea Pietra". (Actriz reemplazante: "Fabiana Rey"). Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA (Un tango que Gardel nunca cantó). Adapt. de la Opera rantifusa de Julio Tahier "Cantame un tango Romeo". Con "Guillermo Fernández", "Florencia Peña" y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").

LA RANCHERIA
México 1152. (Ent.: $ 3)
Blues del tren de las 22, de R. Dos Santos. Dir.: Carlos Vanadia. Sábado: 20.30 hs.
La voz de la sangre. Libro y actuac.: Irem Bexter. Con Koki Saavedra (percusión). Domingo: 19 hs.

LA SALITA
Entre Ríos 275 (1er. piso). Tel.: 4375-4819.
Acompasados. Actuac., libro y dir.: Sebastián Raffa y Verónica Grande. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 2.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. **EL LUGAR,** de Carlos Gorostiza. Por la Cía. "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein-D. Perissé. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

LO DE CHARCAS
Charcas 2890. Tel.: 4824-0932. **Broadway, Hollywood en Buenos Aires.** Con Alejandro Gómez y Miguel Angel Roa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 3.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. (Ent. a la gorra)
PEQUEÑOS FANTASMAS, de Osvaldo Santoro y Manuel González Gil. Con Osvaldo Santoro y elenco. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 21 hs, domingo: 18 hs.
LOS MACOCOS en: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi". Viernes y sábado: 23.15 hs.

LUISA VEHIL
Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.
POR FAVOR, ANA. Con Salvina Spota, Evangelina Montes y elenco. Libro y dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Victoria C.")
M'HIJO EL DOTOR, de Florencio Sánchez. Con Marta de Urquiza, Raúl Schemper y elenco. Adapt. y dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "L.D.")

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
LA TRAVIATA de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Mario de Rose. Régie: Daniel Suárez Marzal. Con Luis Gaeta, Carlos Vittori, Patricia Gutiérrez y elenco. Viernes 7 y 14, sábado 8 y 15: 21 hs., domingo 9 y 16 de junio: 17.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LOS RATONES PARANOICOS Sábado 29 de junio: 22 hs. Ent. desde: $ 5.
CHARLY GARCIA Viernes 5 de Julio: 22 hs. Ent. desde: $ 12.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **ENRIQUE PINTI** en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 4)
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliãre. Dir.: A. Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilion. Sábado y domingo: 18.30 hs.
HUMORFONIAS... y otros diales. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. (Sala "Columnas").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
AIRES GITANOS. Grupo "Anda Jaleo". Dir.: Mercedes Díaz Pernas. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
CALIDOSCOPIO EN TANGO. Con "Víctor Alejo" y "Mario Suárez". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.
ACORRALADOS POR EL HUMOR. Grupo "Sugar". Dir.: Fernando Parra. Sábado: 21.45 hs. Ent.: $ 7.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Moria Casan-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21.30, viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: $ 15.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,** de Neil Simon. Con Eduardo Blanco, Patricia Etchegoyen, Laura Oliva y Claudia Salminis. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (desc. a grupos).

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Premio "ACE" Mejor espectáculo de Café Concert. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
SABOR A FREUD, de José Pablo Feinmann. Con Ulises Dumont y Luisa Kuliok. Dir.: María Julia Bertotto. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
ATRAPADOS POR LA RISA. Con "Sergio Gonal", "Juan Acosta", Claudia Albertario, Natalia Fava y Sergio Creis. Dir.: Sergio Gonal. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con "Marcelo Mazzarello", "Daniel Miglioranza" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 23.45 hs.

MUSEO EDUARDO SIVORI
Av. Infanta Isabel 555. Tel.: 4374-9664. **EL CRISTAL CON QUE SE MIRA,** de Elida Martínez. Con Patricia Moreno, Beatriz Dellacasa y Mariela Santarelli. Dir.: Tina Serrano. Domingo: 18 hs. Ent. a la gorra.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **LA CASA DE BERNARDA ALBA,** de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Pl.: $ 6.

NO AVESTRUZ
Humboldt 1857 (Palermo Viejo). Tel.: 4771-1141. Ciclo "Unipersonales" (Ent.: $ 4 los dos espectáculos)
Floripondia, "una copa alucinógena". Con Lorena Rotger. Dir.: Walter Velázquez. Viernes: 22 hs.
El secreto de cartera que esconde. Con Julia Muzio. Dir.: Walter Velázquez. Viernes: 23 hs.
Paralíticas, carentes y serviles. Con Carolina Guevara. Dir.: Manuel Santos. Viernes: 0 h. (Ent. a la gorra)
Mariana Pereiro (voz). Con Guillermo Capocci (guitarra). Invitados: Julio Saggio (percusión) y Mariano Rodríguez. Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición)

PALERMO VIEJO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **EL COSMONAUTA AGRICOLA,** de René de Obaldía. Con Marcela Jove, Rubén Zabadini y Maxi Moldavsky. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. Trilogía: **LAS POLACAS,** de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando (sábado 19 hs.); "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto (sábado 20.30 hs.); "Varsovia". Dir.: Laura Yusem (sábado 21.30 hs.). Ent.: $ 5 (1 espectáculo), $ 10 (3 espectáculos)

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl. desde: $ 10 (jueves y dgo.: 50 % desc.).
UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelzini, Diego Reinhold y elenco. Dir.: Fernando Piernas. Viernes: 23.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 8.
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Luciano Caceres y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Amiche. Por "La banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Claudio Da Passano, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (sáb.: $ 15).
OJOS TRAIDORES, de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 10.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **JAIRO** pta.: "A puro Jairo". Sábado: 22 hs.

SALA KIKE FREE
Cochabamba 3573. Tel.: 4957-8247. **El avión negro,** de Roberto Cossa, Germán Rozenmacher, Carlos Somigliana y Ricardo Talesnik. Grupo "El Alféizar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **JESUS DE NAZARETH.** Con "Juan Rodó" y 50 artistas en escena. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Carlos Abregú. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 7 (jueves y viernes: $ 5)

SEARCH
Azcuenaga 1007. Tel.: 4824-0932. (Ent. a la gorra)
Solo para héroes. Con "Juan Carlos Puppo" y Rubén Hernández. Viernes y sábado: 22 hs.
Sueños. Con Florencia Fadigati. Canciones de comedias musicales. Viernes: 23 hs.

SHERATON HOTEL
(Auditorio). San Martín 1225. Tel.: 4318-9328. **RENE LAVAND** en: "Magic World Tour 2002". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
La bohemia. Con Daniel Kargieman, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
Orsai (Pequeña tragedia argentina). Creación colectiva. Dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 5.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515.
Ruinas Caristo, de Pablo Quiroga. Con Gimena del Rey y Pablo Quiroga. Dir.: Federico del Mate. Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 3.
Lisistrata (La revuelta del placer). Con Ana Wardak y elenco. Dir.: Lacroix-Aguirre. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
Doncella (Vida y pesares de Juana de Arco). Con Andrea Cisneros y Rosana Alessio. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL PAJARO AZUL,** de Maurice Maeterlinck. Adapt.: Andrea Garrote. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
MARILUSA...Y UNA DE ESPIAS, de Jorge Leyba-Marcelo López Cariló. Con Marina Borenztein y elenco. Dir.: Marcela Criquet y Jorge Leyba. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7 (incluye merienda). "Terraza".

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
El soldadito de plomo, de C. Hans Andersen. Títeres por la Cía. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5. (Salón Dorado).
Vamos al tango. Idea: Luis Obsejevich. Texto y régie: Carlos Palacios. Orquesta en vivo. Dir.: Osvaldo Berlingieri. Con "Juan Rodó" y 40 artistas en escena. Domingo: 15.30 hs. Ent. desde: $ 2. (Sala "María Guerrero")

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
ALICIA MARAVILLAS. Con "Florencia Peña", "Ana Acosta", "María Rosa Fugazot" y gran elenco. Dir.: José María Muscari. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl: $ 15.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
VIVITOS Y COLEANDO. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **MUSICA FICTA DE BS. AS.** pta.: "El Homo, no está para cromomos". Sábado y domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 4.

CIRCO ATLAS
Av. Alte. Brown (La Boca). Tel.: 4307-0307.
UN ESPECTACULO DESLUMBRANTE... 50 artistas en escena, trapecistas, magos, payasos, "el doble péndulo de la muerte". Jueves y viernes: 20.30 hs, sábado y domingo: 15, 17.30 y 20.30 hs. (Carpa calefaccionada).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
AMORCITOS. Con Carolina Pujal y Mariano Rey. Libro y dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5 (menores de 2 años gratis).

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL JOROBADO DE PARIS. Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Sábado y domingo: 11 hs. Pl.: $ 5 (menores de 5 años gratis).

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 6320-5394). Hugo Midón pta.:
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10 (3 ent.: $ 7 c/u)

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **MI BELLO DRAGON.** Una comedia musical para chicos y grandes, de "Enrique Pinti". Gran elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 15.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. Patio de comidas. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: $ 1,50.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a viernes: 10 a 17.30 hs., sábado, domingo y feriados: 10 a 18.30 hs. Pasaporte: $ 6,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

ABRIL
Arenales 900. Tel.: 4393-0684.
ZARZUELA. Solistas: "Marina Biassoti" y "Mauro Espósito". Paella valenciana a la vista del público (cocinero: Gastón Cafiero). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
GALAS LIRICAS. Arias, romanzas, canzonettas y zarzuelas. Con "Svetlana Vlasnaia" (soprano del Teatro Odessa de Ucrania) y "Gabriel Centeno" (tenor del Teatro Colón). Tragos, cena a la carta. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

BAR NACIONAL
Estados Unidos 308 (San Telmo). Tel.: 4361-5539. **RITA CORTESE-CLARIBEL MEDINA** y su orquesta en: "Ojalá te enamores". Canciones de amor, boleros, guarachas... Viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.
OMAR GIANMARCO QUINTETO en: "Estos barrios". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7. (Reservas: 4702-8744).
LINA AVELLANEDA en: "Tangolina". Con Nicolás Ledesma y Quique Guerra (guitarras). Invitado: "Walter Ríos" (bandoneón). Sábado: 21.30 hs. (Reservas: 4259-8174).

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
MARIA VOLONTE en: "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. 19 años consecutivos!. Con la participación de "María Alexandra". Viernes: 21 hs.
FENIX JAZZ BAND. 25 años consecutivos!. Jazz tradicional. Sábado: 23 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
CHICO NOVARRO-PABLO NOVAK ptan.: "Un toque Familiar". Con Mike Ribas (piano) y Facundo Bergalli (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
TRIBUTO A ASTOR PIAZZOLLA-MILES DAVIS: Cesar Angeleri (guitarra), Néstor Astarita (batería), Juan Cruz De Urquiza (trompeta), Pablo Mainetti (bandoneón). Músicos invitados. Viernes: 23:30 hs. Ent.: $ 15 (anticipadas: $ 13)
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lio (guitarra). Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
CACHAFAZ. de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 6.
VIRGINIA INNOCENTI pta.: "(M) Aquí". Con Diego Vila. Domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 8.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667. **CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
DONNA CAROLL Con Oscar López Ruiz. "Música x 2". Jazz y algo mas. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (c/copa de champagne); $ 25 (c/cena).

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
ADRIANO MORI (Italia). Con repertorio de Fred Bongusto, Domenico Modugno. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Miércoles a sábado. Unico y diferente!!!
Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos. (www.mambobar.com.ar).
Jueves. "Solos y solas".

MERCEDES CASUAL BAR
Cabrera 3877. **PEPI TAVEIRA** (batería). Cuarteto: Rodrigo Domínguez, Ernesto Jodos y Mariano Otero. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Viernes: "Hijos de Isidro" (0 h.); "LEF" (Proyecto Argentino) (1 h.); "Chala Rasta" (2 hs.)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. **CLUB '69.** Djs: Javier Zucker, Nico Cota. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas:$ 7).

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473. **SILVIA IRIONDO** (voz y percusión). Folclore. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

THE CAVERN CLUB
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361. **ROLANDO HANGLIN-MARIO MACTAS.** Con Florencia Ibáñez ptan.: "El hippie viejo"-"El gato y el zorro". Jueves: 19.30 hs. Ent.: $ 20.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ALICIA DEL RIO (soprano), Fernando Traverso (tenor), Diego Di Natale (barítono) y Elsa Figueroa (piano). Canto lírico y música de cámara: Sábado: 19 hs. (Microcine)
LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri. Dir.: Luis Romero. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CELEBRANDO EL RITMO. Encuentro a todo tap. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
PASION FLAMENCA. Con Alicia Fiuri-Néstor Spada y su Ballet. Palos, bulerías, seguiriyas y tientos. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 10.
IMPROVISACION REGISTRADA. "Match de improvisación registrada". Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. **Trío de Improvisación.** Ciclo "Concierto de cámara". Hoy: 20 hs. (Sala "Enrique Muiño"). Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. **Carmen Baliero.** Música en la sala. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
LOS DESCONTROLADOS DE BARRACAS pta.: "Fierita en Buenos Aires". (Murga-Teatro). Dir.: Mariana Brodiano. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 2.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Nuestra estrella en el cosmos. Sábado y domingo: 15 hs. (para niños menores de 12 años)
Fronteras del Universo. Locución: Quique Pesoa. Sábado y domingo: 16.30 hs. (para niños, en familia)
Nacimiento y muerte del Sol. Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sábado y domingo: 18 hs. (para niños mayores de 12 años)
Sin embargo se mueve... Con "Walter Santa Ana" (Galileo). Sábado y domingo: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos).

mar del plata

CINES

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 492-3700. Sec. 16.50, 19.20, 21.50 EL HOMBRE ARAÑA. (copia original subtitulada) Toby McGuire, William Dafoe. A/13. Sáb tras 0.20. CINEMA 2. Sec: 16.20, 18.50, 21.20 LA HABITACI?N DEL P?NICO. Jodie Foster, Forest Whitaker A/13 c/res Sáb tras 0.10. Mié $3

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 19.00 Ciclo "El humor Negro y el Cine": SNATCH, CERDOS Y DIAMANTES. Brad Pitt, Vinnie Jones. $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 494-2753. Sec: 17.30, 20.00, 22.10 LA GRAN ESTAFA. George Clooney, Julia Roberts, Andy García. Tp. Lun/mar cerrado. Mie $3

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 14.00, 16.30, 19.10 HARRY POTTER y La Piedra Filosofal. Daniel Radcliffe, Emma Watson. Tp. Cast. Sec: 18.50, 21.45 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS - La Comunidad del Anillo. (Ganadora de 4 Oscar). Elijah Wood, Vigo Morgensen. Tp.. Sec: 16.00 PETER PAN 2 - El Regreso al País de Nunca Jamás. Cast. Tp. 14.15, 17.25 MONSTERS, INC. Walt Disney. Cast. Mie $3Sec: 14.10, 15.15, 18.20, 21.25 E.T. - EL EXTRATERRESTRE. Steven Spielberg. Tp. Sec: 20.15, 22.00 LA MAQUINA DEL TIEMPO. Guy Pierce, Jeremy Irons. A/13. Mie $3

TEATRO

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 493-6001. "XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO". HOY, 22.30 LA MANDR?GORA EL ENGAÑO. Equipo Mentitas. Mendoza.

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 494-8571. HOY, 20.30 LA ZARZUELA y algo más. Dir. A. Vega Godoy. Invitados: Catalina Odriozola, soprano. Coro del Teatro Lírico Marplatense.

SALA ASOC. BANCARIA
A. Jauretche. San Luis 2069. XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO. HOY, 21.00 SI MAÑANA... CREP?. Grupo Ideart. Santa Cruz.

TEATRO ARENAS
Rivadavia 3422. XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO. HOY, 19.00 LA CASA DE BERNARDA ALBA. Gpo Ugokalli. Chaco.

INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom, 13.00) Visitas. Acuario. Dinosaurios patagónicos. Material Geológico.

MUSEO DEL MAR

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 467-0700. Vie a Dom, 9.30 a 18.30 (Bol. cierra 16.00) Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga Ballena Blanca. Acuario. Sky Rock. Cine 3D. Playa. Albergue Pingüinos. Puerto Ciencia. Bucear Peces. Estac gratis.

MUSEO J. C. CASTAGNINO
Colón y Alvear. T 486-1636. Diar 12 a 17.00 Mobiliario S XIX. Pinturas y Dibujos Eduardo Riccio. Lun cerrado

TORTEN HAUS
Casa de Tortas. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T. 463-0621. Diar, Casa de Té, picadas, especialidad fondeau. Vie, 22.00 CENA SHOW $10 s/beb.

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 15.00 Visitas. Salón de Té. Parque.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 - 0347. Diar. 9.00 Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.

9 770329 133048

Rep









CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 6°. Máxima: 14°.

13.00
- Concierto de la Orquesta de Cámara Juvenil en el Teatro Colón, Libertad 621. **Gratis.**

16.00
- Muestra fotográfica *Piélides*, de Braulio Pérez Martí y Nicolás Purdía. En el C.C. Plaza Defensa, Defensa 535. **Gratis.**

18.30
- *La corrupción política en la Argentina*, con José María Simonetti, Julio Nudler y Pablo Levín. En el Salón de Usos Múltiples de la Facultad de Cs. Económicas, Córdoba 2122, piso 1. **Gratis.**
- Proyección del film *Rápido y sin dolor*, de Fatih Akin. En el Microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930.

19.00
- *Trenes expresos en la Argentina*, conferencia de Julio Castro. En el auditorio del Museo y Archivo del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Sarmiento 362.
- Inauguración de la exposición de la agrupación artística El Grupo. En las salas 1 y 2 del C.C. Recoleta, Junín 1930.
- Clase abierta de *Entrenamiento corporal* para actores y bailarines, por Fabiana Maler. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364. **Gratis.**
- Clase pública a cargo de Herman Schiller. En la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584.

20.30
- Proyección del film *El túnel*, de Jacques Becker. En el Cine Club Eco, Av. Corrientes 4940, piso 2 "E".
- Recital de Carmen Baliero en la sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

21.00
- Concierto de Bernardo Baraj y Juan Barrueco en el Bar Barbaro, Tres Sargentos 415. **Gratis.**

21.30
- Recital de Ricardo Lew Cuarteto. En Club del Vino, Cabrera 4737.
- Show musical de Gustavo Schujman en Las Cortaderas, Charcas 3647.

Equivocaciones

Por Juan Gelman

Se emplea mucho en EE.UU. la expresión "self-hating Jew", es decir, "judío que se odia a sí mismo", y el rabino Michael Lerner relata (*Los Angeles Times*, 28-4-02) que todos los días recibe cartas, e-mails y llamados telefónicos angustiados de miembros de su congregación y de otros a quienes se les ha estampado esa etiqueta. "¿Por qué? –se pregunta–. Únicamente porque cuestionaron la política de Israel hacia los palestinos." Agrega que muchos rabinos y profesionales le han dicho que temen perder el trabajo si expresan sus dudas sobre esa política y más si apoyan explícitamente los llamados a terminar la ocupación de los territorios palestinos.

La expresión es en realidad de origen alemán –*judischer Selbsthaas* y significa lo mismo– y se acuñó hace más de un siglo en la Viena del imperio austrohúngaro para motejar a los judíos que renegaban de sus raíces y pretendían asimilarse a la cultura y la lengua germanas dominantes. Isaac Bashevish Singer pintó en sus cuentos a los judíos que querían volverse "gentiles, y gentiles alemanes". En el periódico sionista de Bohemia *Selbstwehr* se leía en 1910 que, "cuando se oye hablar a esos judíos de sus correligionarios, uno podría creerse en el mejor de los círculos antisemitas". Un chiste que, con la aparición del sionismo, circulaba entre judíos vieneses por entonces decía: "Dos mil años esperando un Estado judío y justo me tiene que tocar a mí". Gershom Scholem precisó que "sólo unas pocas de las mejores mentes de los judíos germano-parlantes no sucumbieron a la tentación de pertenecer a Alemania" y enumera: Freud, Kafka, Benjamin. Reflexiona: "No sé si estos hombres se hubieran sentido en casa en la tierra de Israel. Lo dudo mucho. En verdad venían de lugares extranjeros y lo sabían".

Hannah Arendt advierte que hoy es difícil entender esos problemas "en especial porque es muy tentador malinterpretarlos y desecharlos como mera reacción a un ambiente antisemita y, por lo tanto, como una manifestación de odio a sí mismo". Se trataría, entonces, de un fenómeno propio de una sociedad determinada en un momento histórico determinado, aunque en la entrada "self-hating Jew" de una llamada "Enciclopedia de la Paz" se afirma que "quizá comenzó con los judíos que eligieron quedarse en Babilonia en vez de regresar a Jerusalén bajo el liderazgo de Nehemías". El tiempo ha traído otras explicaciones, sobre todo psicológicas, que últimamente vienen muy politizadas.

En *The Anti-Zionist Complex* (1982) el suizo Jacques Givet afirma que mientras "los antisionistas moderados pueden invocar la naturaleza universal del judaísmo", los "compañeros de ruta de la OLP", en cambio, "ilustran una forma de autonegación y autohumillación que se encuentra con frecuencia entre las minorías perseguidas... En suma, la ignorancia histórica y la excesiva simplificación son tan características del antisionista extremo como la tortuosidad psicológica lo es del moderado". Emanuel A. Winston, columnista de *Middle East*, introduce la biología para elucidar "por qué un judío buscaría métodos para empujar a su nación al abismo" –es decir, por qué pretende el cese de la ocupación de territorios palestino, la creación de un Estado palestino, la paz con los palestinos– y encuentra que tal vez, cada tanto, "algún gene errático produce un pequeño niño torcido que se convierte en un pequeño adulto torcido y enfermo". El periodista ruso Boris Shusteff, que emigró a los EE.UU. en 1989, no oculta ni una sola pata de su sota: estima que los "progresistas" del país que critican las políticas de Israel ocultan siempre "un escondido intento subconsciente de huir de su judeidad... Dicen que son israelíes y que, por lo tanto, no se debe establecer una diferencia entre los israelíes judíos y los israelíes árabes. No quieren un Estado judío, quieren un Estado democrático; si pudieran elegir, elegirían un Estado democrático". O sea, Israel no es democrático.

El calificativo "self-hating Jew" pretende cerrar la boca a los israelíes y a los judíos del mundo entero que no comulgan con el "Israel políticamente correcto" y despierta algunas perplejidades. No se endilga a los ultraortodoxos que desconocen al Estado de Israel que los mantiene porque no es obra del Mesías. No al israelí que asesinó a Rabin. Tampoco a los militares israelíes que, entre muerte y muerte, saquearon y robaron en Jenin o defecaron y orinaron en los pasillos y hasta en una fotocopiadora del Ministerio de Cultura palestino en Ramallah. Menos todavía a los colonos israelíes que en marzo último pusieron una bomba en el patio de una escuela palestina de Tsur Baher, Jerusalén Este, hiriendo a siete niños y a un maestro. No. El calificativo sólo se propina, por ejemplo, a los 60.000 israelíes que el sábado 11 de mayo exigieron en Tel Aviv el fin de la ocupación y la existencia de un Estado palestino. O a los reservistas "refuzniks" que se niegan a servir en los territorios ocupados para no ser cómplices del empeño de "dominar, expulsar, hambrear y humillar a todo un pueblo". O a los judíos de la comunidad del rabino Lerner que se han unido –son sus palabras– "porque no queremos permitir que nuestra cultura y nuestra religión pierdan su mensaje profético de generosidad, compasión y desprendimiento", y porque sienten "un especial orgullo en ser parte de un pueblo que ha insistido en la posibilidad de 'tikkun', una palabra hebrea que expresa la creencia de que el mundo puede ser fundamentalmente reformado y transformado". ¿Por qué a ellos, visto que Sharon y la derecha israelí –desde Sabra y Shatila, y aun antes– violan sistemáticamente el muy hebreo sexto mandamiento, "No matarás"? ¿El calificativo "self-hating Jew" se estará equivocando de sujeto?

CARTAS

Voto bronca

Pasadas las últimas elecciones generales (Oct./01), y tomando conciencia sobre el disgusto generalizado expresado en los Votos Bronca (en blanco e impugnados), es preocupante la realidad político-social que le toca vivir al seno de las instituciones democráticas.

Es sabido que el sistema D'Hont regula la proporción de votos equivalentes a cada persona candidata electa a asumir. También es sabido que cuando hay "muchos votos bronca" el único ganador es quien tenga más votos puesto que por el coeficiente repartidor del D'Hont, quedan fuera de toda disputa los partidos "chicos" con menos votos.

La propuesta es disparatada y tal vez inoportuna, pero quién se atreve a negar que es el sentir popular, y consiste en: que los partidos políticos midan su fuerza con el virtual partido Voto Bronca y que si a éste le toca algún cupo en el reparto (por la cantidad de votos conseguidos) no asuma persona alguna.

Así si se renuevan 12 concejales y un partido tiene el cupo de 5, otro de 3 y el V-PV-B saca 4 concejales, que el resultado sea que asuman ocho y cuatro bancas queden vacías por el período que le corresponde legislar.

Tal vez 8 consigan representar mejor que "doce" y así el sentir popular se vea mejor representado en el seno de las instituciones.

Es difícil que quienes tienen el maso quieran ceder su mejor carta, pero también es difícil que las instituciones que no representan la realidad pretendida por el pueblo (verdadero dueño de la soberanía) perduren intactas en el tiempo.

Ayer pedíamos que trabajen los nuevos ad honorem (manteniendo su forma actual de vivir y no haciendo de la política una forma de hacer riqueza) y ahora que sean menos (si el voto lo dispone) y que se premie al más votado y no al que llegó por cálculos legales poco transparentes.

Señores gobernantes: la grandeza del país también se muestra en sus leyes, y esta puede ser una nueva oportunidad para demostrar que ustedes siguen siendo grandes.

Claudio Pastorini
DNI 17.097.509